

# *Experiences* **Dordogne-Périgord**

**DORDOGNE**  
**PÉRIGORD**  
BEST OF FRANCE

We set the scene, you write the story.....

## **AMBASSADORS AND LOCAL PERSONALITIES**

Meeting with  
those who love  
the Périgord

## **HERITAGE**

Exceptional sites  
and monuments

## **THINGS**

to see and do

## **ACCOMMODATION**

Holiday rentals,  
bed and breakfast,  
hotels and camping





CULTURE



TOURISME



PATRIMOINE



**DE** **SORTEZ**  
**L'ORDINAIRE**

**DORDOGNE**  
**PERIGORD**





# Editorial

## Welcome to the Dordogne Périgord region

**T**his 2019-2020 edition of the Holiday and Leisure Magazine opens new pages on the history of the region and personal testimonials, inviting you to come and discover the Périgord for your next holidays. For this fifth edition, we have chosen, as our Ambassadors and Local Personalities, men and women who perpetuate the spirit of the Périgord by the diversity and richness of their lives and their experiences. They will charm you with their knowledge and love for this region, and invite you to join them in adopting the "Périgord Attitude"!

This magazine is also a long journey through time, as seen in the presence of Man in the Dordogne Périgord for more than 400 000 years. From the prehistoric decorated caves, through the sites of the Gallo-Roman times, the Romanesque churches, the chateaux and the bastide towns of the Middle Ages, the museums and theme parks, to the futuristic digital technologies used in Lascaux IV International Centre for Cave Art, this magazine is a Golden Visitors Book, just waiting to be read by you!

You can be sure that your next holiday in France will be a great success if you come to the Périgord. Take the time to discover, on foot, by bike, from a canoe or by car, our major tourist sites: the charming, picturesque villages and towns certified "Plus beaux villages de France", "Petites cités de caractère" and, of course, the "Villes d'art et d'histoire". This year we have opened four new itineraries: the Mythical Routes of the Périgord! Come and enjoy our renowned truffles, foie gras, straw-

berries, walnuts and the excellent wines produced by our local Bergerac wine-growers. Join us in the fun and festivities which express so well the hospitality of our region, share many unique experiences with your family or friends, without moderation, as your fancy takes you. Come and enjoy a wonderful holiday, whether it be energetic, gourmet or cultural...

There is gold to be discovered in the Périgord... golden adventures, golden emotions and the pure gold of our gourmet cuisine.

So, make the decision, choose your made-to-measure sightseeing and activities programme and... have a great holiday in the Périgord!

**Magazine published by the Comité départemental du tourisme de la Dordogne :**

25, rue Wilson, BP 40 032, 24002 Périgueux Cedex  
+33 5 53 35 50 24

**Publishing editor :** Christophe Gravier

A magazine made by Sud Ouest Group development Agency  
23, quai des Queyries, 33094 Bordeaux Cedex  
+33 5 35 31 31 31

**Director :** Marie-Luce Ribot

**Head of brand content department :** Astrid Dupont-Fauville

**Production manager:** Florence Girou

**Editorial board :** Sophie Dussaussois, Anaïs Rouyer

**Translation :** Shayne Garde Girardin

**Subeditor :** Inès Joseph

**Cover photo :** Manu Allicot

**Printing :** Groupe IMPRIM ZA du Haut-Vigneau.  
Rue de la Source - 33170 Gradignan.

**Origine of the paper :** printed on PEFC 70 %  
QUAL/09-438, paper made in Spain with 0,28 %  
recycled fibres

**Eutrophisation :** Ptot 0,02 kg/tonne





#### BY CAR

- Paris-Périgueux (500 km)
- Bordeaux-Périgueux A89 (120 km)
- Lyon-Périgueux A89 (400 km)
- Toulouse-Périgueux A20/A89 (280 km)



#### BY PLANE

International flights  
to Bergerac airport  
[www.bergerac.aeroport.fr](http://www.bergerac.aeroport.fr)



#### BY TRAIN

- Paris-Périgueux : 4 h
- Bordeaux-Périgueux : 1 h 15
- Toulouse-Périgueux : 3 h
- Lyon-Périgueux : 5 h



# Summary

## COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU TOURISME DE LA DORDOGNE

25, rue Wilson - BP 40032

24002 Périgueux Cedex

[www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

E-mail : [contact@dordogne-perigord-tourisme.fr](mailto:contact@dordogne-perigord-tourisme.fr)

**DORDOGNE**  
**PÉRIGORD**



Editorial ..... 1

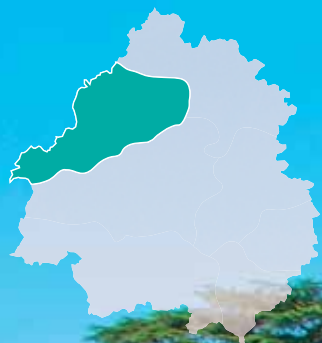
Maps ..... 2



**Accommodation** ..... 72

Holiday rentals, bed and breakfast,  
hotels and camping





# *The Dronne Valley in the Périgord Vert*

Escape to this garden of greenness  
in the heart of the Périgord Vert







Château de Bourdeilles





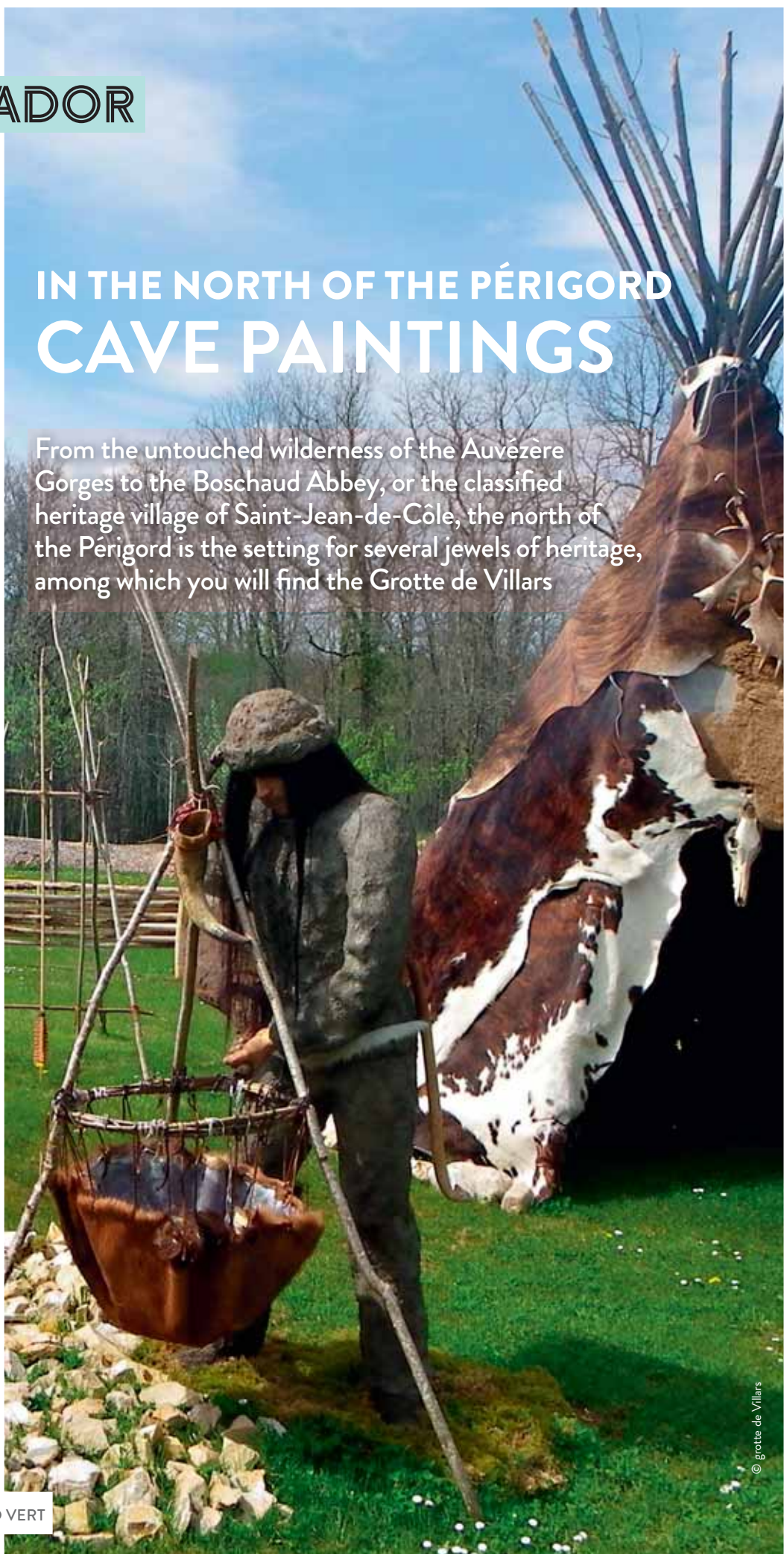
**CATHERINE  
BIRCKEL-  
VERSAVEAUD**

SITE MANAGER  
OF THE GROTTES  
DE VILLARS

*A treasure of the Périgord Vert, the Villars Cave shelters sublime cave paintings dating back about 20 000 years. Discovered by the Périgueux Speleology Club in 1953, the cave has belonged to the same family for three generations now. Its centuries-old history is now engraved into the family's DNA.*

## IN THE NORTH OF THE PÉRIGORD CAVE PAINTINGS

From the untouched wilderness of the Auvézère Gorges to the Boschaud Abbey, or the classified heritage village of Saint-Jean-de-Côle, the north of the Périgord is the setting for several jewels of heritage, among which you will find the Grotte de Villars





W

inter 1953 : Speleologists from Périgueux suspect the existence of an underground network of galleries near the village of Brantôme. Early one morning, the group of explorers sees a smoking hole; a sure sign of a cavity. But the speleologists are far from imagining the size of the discovery they will make. Although the exploration of these galleries, which spread over 13 kilometres, will last several years, the real treasure will only be discovered some years later, in 1958. That year, in one of the caves, the team notices a crack in one of the cave walls. They begin to dig there until the slimmest among them manages to slip into the tunnel. It opens onto a splendid rotunda and the explorer sees, for the first time since time immemorial, four painted horses that seem to be running across the walls...

"I often think of the emotion that these men must have felt at that moment", confides Catherine Brickel-Versaveaud, the owner and site manager.

Born in 1968, this ex-Spanish teacher has always known the cave. "When I was small, it was my play-ground, and even though I left to become a teacher, I always kept a link with prehistory. I did my Master's thesis on the Caves of Cantabria, and I always knew that I would come back here. This cave represents my roots... it is a very important legacy."

## OPENING THE CAVE TO THE PUBLIC

The discovery of the Villars cave changed the course of history for the Versaveaud family.

In the 1950s, Armand, the grandfather was a farmer. The cave was on his lands, and thus, by French law, belonged to him. Very rapidly, in 1959, he decided to open the cave to the general public, to share his treasure. At the time, it was a risk to take because tourism was not yet very developed, although local people were beginning to visit the cave. And while Armand and his wife Raymonde continued to farm their lands, they also began to welcome prehistorians and experts, and they themselves began to learn and become passionate about cave paintings.

In the early 1990s, Hubert Versaveaud, Catherine's father, took over the running

of the site. He constructed a building and a small bar to welcome the tourists, created a light and sound show to enhance the cave paintings and joined the association Visites en Périgord which promoted tourism. Located in the Périgord vert, in the north of the county, the Villars Cave was much further away than the classic Dordogne touristic sites. "But this distance actually pushed us to innovate. My father worked very hard on the quality of our visitor welcome and improved the marketing and information given to visitors. He succeeded in making the cave one of the must-sees on the tourist routes in the Périgord. Today, it is the only cave in the county where you can see both prehistoric paintings, one shows a very rare depiction of a man and a bison, and very beautiful, natural stalagmites and stalactites", explains Catherine Brickel-Versaveaud.

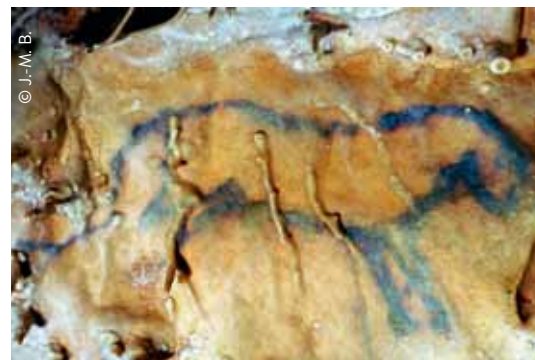
## A TASTE FOR TRANSMISSION

After teaching for fifteen years, Catherine Brickel-Versaveaud took over the management of the cave in 2009. Her greatest

"The Villars cave is the only cave in the Périgord where you can see both prehistoric paintings, one showing a very rare depiction of a man and a bison, and very beautiful natural stalagmites and stalactites"

wish? To transmit to the younger generations, this (hi)story come to us from the depths of time. In order to tell the children and parents about the daily life of our ancestors, she has created a prehistoric garden, where she has rebuilt a Cro-Magnon settlement, planted some of the flora from that time and installed excellent imitations of a woolly rhinoceros, a bison and a megaceros. The park borders a 700 meters path, and was thought out to be both fun and educational, with quizzes and information boards, as well as games, like painting with pigments or trying your hand at the catapult, used for hunting in the past.

Today the cave receives 55 000 visitors a year, from all over the world. Catherine, who is always running several projects at the same time, belongs to the association Le Cœur du Périgord to try to further the advertising of the cave.



## GROTTE DE VILLARS

Le Cluzeau  
24530 VILLARS  
+33 5 53 54 82 36  
[www.grotte-villars.com](http://www.grotte-villars.com)







© Loïc Mazalrey

### CATHERINE BRÉBANT

# THE ART OF HOSPITALITY



Photos Loïc Mazalrey

According to local legend, the Hotel des Griffons was used by the Lord of Bourdeilles as his “lieu de plaisir”. “I can’t confirm this with any conviction because I really don’t know what is historical truth and what is local fantasy. But I do know that there are still secret trap-doors that allow one to enter with total discretion”, smiles Catherine Brébant, the new owner of the hotel.

“We live in an idyllic setting here. Wherever you look, there is something beautiful to see”

Built in the 16<sup>th</sup> century on the banks of the Dronne River, this elegant building is today a perfectly respectable and charming hotel, very popular with tourists who appreciate both the sense of hospitality and the very dynamic atmosphere of this medieval village.

“We live in an idyllic setting here. Wherever you look, there is something beautiful to see: the river that flows past the hotel, the chateau further down, the chestnut trees, the walking trails. There is even a heron that comes down to look for food every morning, at breakfast time”, she says.

If Catherine Brébant speaks so highly of the region, it is perhaps because the Périgord

has become her land of choice and adoption. Originally from the north of France, she worked as a nurse in Switzerland for fifteen years before falling in love with the Dordogne and deciding to settle here for good in 2017.

“A few years ago, my husband inherited a house from his grandparents in the delightful village of Brantôme. We decided to keep it for the holidays. And then, slowly, it became increasingly difficult for us to leave,” she explains.

When she learned that the Hotel des Griffons was for sale, Catherine Brébant did not think twice. She bought it, and after some renovation work to update the décor, she re-opened the hotel in April 2018.

The small hotel has several cosy lounges and 10 bedrooms with views over the river, wooden beams and traditional fire-places. Beyond Bourdeilles, the tourists have a huge choice of cultural visits, ranging from the Grotte de Villars to the charming, surrounding villages, such as Nontron or Saint-Jean-de-Côle, or they can enjoy nature trips. Visitors can discover the area either on foot following the sign-posted paths or by canoe on the Dronne River. Catherine, the former nurse, is always delighted to help the visitors discover the touristic gems of her little corner of paradise... it is a new way for her to take care of others.

### HOSTELLERIE LES GRIFFONS

24310 Bourdeilles  
+33 5 53 45 45 35  
[www.griffons.fr](http://www.griffons.fr)





# TOURIST SITES



## BRANTÔME-EN-PÉRIGORD GROTTE AND ABBEY OF BRANTÔME

The Brantôme Abbey is mentioned in literature for the first time in the year 817 A.D. As early as during the 9<sup>th</sup> century, even before the construction of the buildings, the first monks living there set up a partially troglodytic abbey in a series of caves behind the present abbey. Still today you can observe three exceptional bas reliefs, one dating from the 15<sup>th</sup> century and which depicts 'Triumph over death', a second scene from the 17<sup>th</sup> century shows the crucifixion and an older piece which is perhaps of pagan origin. The legend tells that Charlemagne in person brought the relics of Saint Sicaire, a child martyr, to the Abbey, and that the Saint Sicaire Fountain, whose waters flow directly from the rock-face, can miraculously cure sick children and render fertility to sterile women. Thus, in the collective imagination, the Grotte de Brantôme is still, and has always been, considered as a magical place. What is sure is that it is an exceptional site, to be discovered during open or guided visits, alone or with the family. There is an activity book that children can use to discover the secrets of this marvellous cave.

+33 5 53 05 80 63

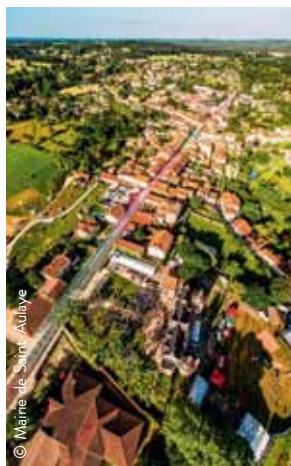
[www.perigord-dronne-belle.fr](http://www.perigord-dronne-belle.fr)



## SAINT-AULAYE-PUYMANGOU

An unusual bastide town overlooking the Dronne River, certified "Petite cité de caractère", with built heritage (12<sup>th</sup> century church, 15<sup>th</sup> century ramparts) and natural heritage (Forest of the Double, banks of the Dronne River). Situated within the Cognac A.O.C. area.

[www.saint-aulaye.com](http://www.saint-aulaye.com)



© Mairie de Saint-Aulaye



© Dan Courtice

## CHÂTEAU DE BOURDEILLES

Live the experience of the Escape Game, with your enhanced reality helmet which will transport you back to the castle's past where you will have to solve the riddles to escape.

### BOURDEILLES

+33 5 53 03 73 36

[www.chateau-bourdeilles.fr](http://www.chateau-bourdeilles.fr)

## THE VENDOIRE PEAT FIELDS

A natural site where you can observe, depending on the season, dragonflies, butterflies, amphibians, migratory and native birds. Permanent exhibition, presentation video and themed activities.

### VENDOIRE

+33 5 53 90 79 56



© CEN Aquitaine



© OT Périgord Dronne Belle

## CHÂTEAU DE PUYGUILHEM

Discover its elegant Renaissance-style silhouette, its hull-shaped timber roof-frame and its furnished rooms. An exceptional, sculpted fire-place shows the 12 Labours of Hercules.

### VILLARS

+33 5 53 54 82 18

[www.chateau-puyguilhem.fr](http://www.chateau-puyguilhem.fr)

## TOUR OF THE ROMANESQUE CUPOLA CHURCHES

Discover the thirty cupola-topped churches of the area, with their defense systems. Certain churches have light and sound displays. Information leaflets available in Tourist Offices.

### RIBÉRAC AND AROUND

+33 5 53 90 03 10

[www.riberac-tourisme.com](http://www.riberac-tourisme.com)



© OT de Ribérac



© S. Massiot

## PARC DES DOUBLORIGÈNES

A garden dedicated to quirky arts and languid past-times. You can admire the sculptures, discover different plants, read a poem, watch a performance... or do absolutely nothing!

### SAINT-VINCENT- JALMOUTIERS

+33 6 33 81 26 15

[www.doublorigenes.com](http://www.doublorigenes.com)





# COMING EVENTS



© Nataša Chainaud

## SAINT-AULAYE

### FESTIVAL DES MUSIQUES ÉPICÉES EARLY AUGUST

During the first weekend of August every year, the medieval bastide town of Saint-Aulaye, certified "Petite cité de caractère", vibrates to the rhythm of afro-cuban and latino music. Founded in 1996, this festival of "spicy" music takes place in the terraced gardens of the château, overlooking the Dronne Valley. Although it invites big names, such as Yuri Buenaventura, mentor of the festival, Sergent Garcia, Zebda or Ernesto Tito Puentes, the association, Swing in Eulalia, organiser of the festival, also promotes regional bands. So come as a family or with friends to "swing along", discover local and foreign performers, or even try your hand at this music in one of the workshops and, of course, savour the local or exotic spicy specialities.

Information : +33 5 53 90 63 74  
[www.musiques-epicees.com](http://www.musiques-epicees.com)

## FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialities of the Périgord. These farmers' markets are easily identified by their logo



and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders. Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

## SAINT-AULAYE

### LA LATIÈRE FAIRS

END OF APRIL AND MID-SEPTEMBER

Atypical fairs where you will find everything from cattle, horses, hunting-dogs and poultry to local produce, horticulture and market gardening to all sorts of objects, vehicles, a fun-fair and more.

[www.saint-aulaye.com](http://www.saint-aulaye.com)

## SAINT-AULAYE

### INTERNATIONAL PASTEL FAIR

JULY - AUGUST 2020

Biennale offering an exhibition, workshops, conferences and demonstrations.

[www.pastelenperigord.net](http://www.pastelenperigord.net)

## PÉRIGORD VERT

### ITINERANT BAROQUE FESTIVAL

JULY

Encounters around Baroque music.

+33 5 53 90 05 13

[www.itinerairebaroque.com](http://www.itinerairebaroque.com)

## BRANTÔME

### RIVER JOUSTING

JULY - AUGUST

On Fridays from 9pm on the Dronne River, in front of the Abbey.

+33 5 53 05 80 63

## RIBÉRAC

### FEST'IN RIBÉRAC

MID-JULY

This booming festival offers a well-balanced programme of contemporary music (rock, rap, electro, etc.) where top musicians share the stage with emerging artists.

[www.festin.org](http://www.festin.org)



© C. P. / D. Dronne Belle - Frédéric Tessier

## LEISURE ACTIVITIES

## LA JEMAYE

### LAKE AND RECREATIONAL PARK



Discover nature on a sign-posted walk, fitness trail, hikes or from the bird observatory. Water activities and supervised swimming in summer. Picnic area and a lakeside café.

+33 5 53 90 03 10

## SAINT-CRÉPIN-

## DE-RICHEMONT

### THE MEULIÈRES WALK

A walk through the very ancient history of the extraction of grinding-stones. The path takes you along a labyrinth of quarries dotted with monsters carved in stone.

[www.rando.dordogne.fr](http://www.rando.dordogne.fr)

## LA ROCHE

## BEAUCOURT-

## ET-ARGENTINE

### THE ARGENTINE PLATEAU

Vast lime-stone plateau criss-crossed by hiking paths. You can even walk along a part of an ancient Roman road then along a former railway-line.

[www.rando.dordogne.fr](http://www.rando.dordogne.fr)





# SHORT STAYS AND EXCURSIONS

## Enjoy the Périgord

We have more than 2 500 offers of accommodation to help you have the very best holiday. [www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

### *Prehistory and château*

#### VILLARS AND BOURDEILLES



© Dan Courty

Visit to the Grotte de Villars. This cave is one of the biggest underground networks in the Périgord, with nearly 13 kilometres of caves explored so far.

Lunch at Brantôme, the emerald Venice of the Périgord!

Visit to the chateau de Bourdeilles, one of the four baronies in the Périgord.

1 day from 52€/person- 20 people minimum

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22

[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)

### *Relax in the Dronne Valley*

#### VAL DE DRONNE AROUND BRANTÔME



© www.petitesourisphoto.com

Visit to the château de Puylaugue. Built in the 16<sup>th</sup> century in the Renaissance style, similar to the chateaux in the Loire Valley.

Lunch at Brantôme.

Visit to the Grotte de l'Abbaye in Brantôme. These caves, in the limestone cliff behind the Abbey, are witness to the fact the early man lived there.

Boat trip along the river.

1 day from 47€/person -20 people minimum

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22

[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)



## *Le Moulin de l'Abbaye*



« **L**ocated in Brantôme, one of the most beautiful villages of Périgord, the Abbey Mill is a 4-star hotel which welcomes you in a refined atmosphere. The postcard scenery is breath-taking: the Abbey Mill is alongside the river and offers an impressive panoramic view of Brantôme as well as onto the Jardin des Moines garden, the river, the Pont Coudé bridge and the Abbey, founded in 769 by Charlemagne. An idyllic setting in a unique environment! Its 1-star restaurant in the Michelin Guide and its terrace as well as its two near-by bistros : *Fil du Temps* and *Fil de l'Eau*, will enable you to taste typical and delightful dishes. »



#### LE MOULIN DE L'ABBAYE

1, route de Bourdeilles  
24310 Brantôme-en-Périgord (Dordogne), France  
+33 (0)5 53 05 80 22

[www.moulinabbaye.com](http://www.moulinabbaye.com)





# *Pèrigord-Limousin Regional and Auvèzère Valley*

Where savoir-faire and beautiful landscapes create inspiration





# *Nature Park*



Village of Saint-Jean-de-Côle





## FRANÇOIS DEVIGE

CABINET-MAKER, KNIFE-  
MAKER AND OWNER OF  
THE MOULIN DE LAPEYRE

*In a setting that defies time, the Moulin de Lapeyre tells visitors about the genius of Périgord craftsmen, both past and present. Here, the knife-maker François Devige has set up his manufacturing workshops, a bread oven and a museum of tools from a bygone era. Enjoy a guided visit into the world of arts and crafts.*

## THE KNIFE-MAKER WHO KEEPS THE WHEEL OF MEMORY TURNING

From glove- to knife-making, from wood-working to porcelain, the Périgord-Limousin Regional Park counts 260 arts and crafts workshops and in Nontron, since 1999, a dedicated experimental centre has been promoting the diversity of these master craftsmen



**N**estling in a valley lined with chestnut-trees, the Moulin de Lapeyre seems to come straight out of a 19<sup>th</sup>-century postcard, when men still lived to the rhythm of grinding-stones and horses. It was here, in this idyllic setting, that the knife-maker, Francois Devige decided to set up his manufacturing workshops. He also wanted to create a living and working space, entirely dedicated to the savoir-faire of olden-day craftsmen.

"Tools have a soul. They tell us about those who made them, but also about those who used them, to till the earth or work on wood or material and so on. Here, in this little corner in the north of the Dordogne, we have a long-standing tradition of arts and crafts. And in today's time of computers, it seems to me essential to give the young generations a taste for manual work", explains this defender of ancient crafts.

First a cabinet-maker, Francois Devige became a craftsman of knives in the early 2000s, mainly through a passion for metal. At the time he bought out, and thus saved, the venerable knife-making factory of Nontron, before re-selling it and launching his own designs.

But although this fine artisan was now practicing his craft every day, his real desire, one forged in steel, was to transmit his knowledge to others and create true transparency in his production. So, to initiate the public to his craft, he needed a teaching space. In 2008, François Devige discovered the Moulin de Lapeyre and he knew he had found that space.

## A STEP INTO THE HISTORY OF THE PÉRIGORD

"I realized that, here, all my different passions could cohabit. I could set up the forge for the knife-making, as well as make bread in traditional style and walnut oil, and receive the general public and the water from the lake would feed the hydraulic mechanism. I made the decision to buy", he says. For the next eight years, François Devige rolled up his sleeves and got to work, every weekend, every vacation, restoring the old walls and driving all over the region to find the necessary spare parts and the savoir-faire. Because the old water mill no longer had its wheel which needed to be rebuilt. "There were so many technical problems, and only older, more experienced

craftsmen could help me to solve them", he says.

Today the domain, located near the Saint-Estephe Lake, stretches over 27 hectares of woods and streams, with three main buildings. It is a fairy-tale setting for visitors, a genuine step back into the history of the Périgord and also a place of creation for the craftsmen who work there today.

## A LIVING POST-CARD

The sound of the blacksmiths' hammers hitting on the workbench, the smoke from the forge escaping from the high chimneys, the water-wheel turning, fed by the waters of the near-by stream. On the mill-stones walnut kernels are crushed and different kinds of flour are produced. Delicious leavened bread is cooked in the wood-burning oven.

Upstairs you can walk through the ancient

"In the north of the Dordogne, we have a long-standing tradition of arts and crafts. And in today's time of computers, it seems to me essential to give the young generations a taste for manual work"

tools that were used to till the earth and work on wood. "There are between 3 000 and 4 000 objects here and certain date back to the 18<sup>th</sup> century. These tools are the living memory of people from here", says the craftsman.

Outside, a threshing-machine pulled by a 1932 loco-mobile turns constantly. François Devige also wanted to recreate the atmosphere of ancient farming and harvesting.

## IT IS WHILE FORGING THAT...

Five craftsmen work alongside François Devige all year long to make between 5 000 and 6 000 knives. As well as the iron-forges, the Moulin de Lapeyre also runs a leather workshop to make sheathes for the knives and a cabinet-making workshop. All sorts of amazing objects come out of these workshops: nut-crackers, candle-sticks, chairs, tables, checkers and chess sets as well as the beautiful, wooden, oval balls bought by the French Rugby Federation. In summer, the craftsmen are delighted to show their savoir-faire to visitors,



a savoir-faire that has been forged over the years. Today, François Devige and his team are particularly proud to master the art of Damas. "It is an art that goes back to the time of the Knights Templar, when the knights needed blades that were both hard and supple. Learning to make them again took us a long time", he admits with a smile. Because, here in this iron-forge the famous saying "It is while forging that you learn to forge" takes on all its significance.

## MOULIN DE LAPEYRE

24360 Saint-Estèphe  
+33 5 53 56 50 20

Open in July and August  
from 14.00 to 19.00,  
every day except Mondays.





© Loïc Mazalery

### NICOLAS COUSINOU

# COMPOSER OF FLAVOURS



Photos: L'Escapade des Sens



**B**eware all truffle-lovers! Even if this mushroom, so emblematic in Périgord cuisine, is written on the menu of the L'Escapade des sens restaurant in Thiviers, you can only taste it between early December and the end of February, during the full mushroom season. That is because the owner of this fine restaurant, the young chef, Nicolas Cousinou, is proud to offer only seasonal fruit and vegetables. It could not be any other

“Each local farmer, each breeder knows and defends his own products... my job is to find the right music to go with them!”

way for this farmer's son, who grew up in the Dordogne and was nourished by the fresh food products of the family farm. Even though this young, 28-year-old chef learnt the art of fine cooking from other top chefs, Alain Ducasse in Monaco for example, or Philippe Redon in Limoges, he claims that the real inspiration for his cooking comes from the local producers. “Here in the Dordogne, we have an incredible richness of food, cep and girolle mushrooms, beef, duck-meat, asparagus to name a few. This is the land of fine cuisine.

Thiviers is the capital of foie gras. My role is to transmit the taste of these fine ingredients”, he says.

A fan of traditional recipes whose structure he particularly appreciates, Nicolas Cousinou masterfully composes the most unusual trimmings to accompany the savours of the main dish. In his restaurant, the foie gras is served with a turnip tatin and meat sauce, but it might also be served with cherries roasted in curry! And Nicolas Cousinou prepares the Périgord Salad, another favourite in local cuisine, in his own way, served with a waffle.

The restaurant L'Escapade des sens in Thiviers is situated in the heart of the Limousin National Park, on the ground floor of the Hotel de France et de Russie, owned by an English couple who fell completely in love with the region. It is a small, intimate restaurant that can seat 34 guests. It is surrounded by a rose and lavender garden and welcomes both business clients and pilgrims walking the Santiago de Compostela route. The menu changes every week, as the chef loves variety. His latest idea? To put venison on the menu. But before he could do that, he spent time in a hunting lodge to better understand how hunters work. “Each local farmer, each breeder knows and defends his own products... my job is to find the right culinary music for each product!”

### L'ESCAPADE DES SENS

51, rue du Général-Lamy

24800 Thiviers

+33 5 53 62 19 23

[contact@lescapade-des-sens.com](mailto:contact@lescapade-des-sens.com)

[www.lescapade-des-sens.com](http://www.lescapade-des-sens.com)





# TOURIST SITES



© D. Nidos

## SAINT-MESMIN THE GORGES OF THE AUVÉZÈRE VALLEY

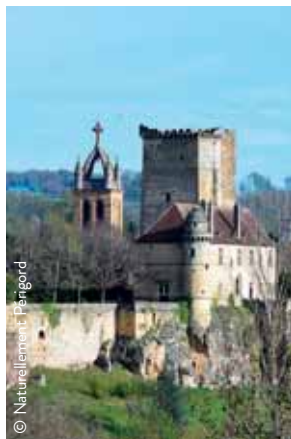
They may be in the middle of the Périgord, but when you enter into the Gorges of the Auvézère Valley, you immediately feel that you are entering a humid, granite, mountainous landscape that is unique in the region. The agile mountain goat rules here, along with the wild trout and the turbulent waters of the Isle, Loue and Auvézère Rivers. The gorges are an absolute paradise for nature-lovers and offer a great variety of sporting activities such as kayak and canoeing, fishing, mountain-biking, trail-biking and of course walking trails. On horse-back or on foot, you will discover an unusual fauna and flora as you head along the different routes, all of which have been sign-posted with explanatory boards. You will cross foot-bridges that are often vertiginous, taken there by helicopter because of the sheer cliff-faces! These new bridges allow you to join other itineraries or to go via the gorges, impassable until just a few months ago, to visit remarkable Périgord sites such as the Forges of Mesvrin or the Bouvier blast furnace, and thus discover the built and natural heritage of the Périgord Vert.

[www.naturellementperigord.fr](http://www.naturellementperigord.fr)

### EXCIDEUIL

This small town has remarkable architecture, from the Medieval chateau to the Renaissance chateau living quarters to 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> century private mansions. Sightseeing tour of the town. Renowned foie gras/fatted goose markets. Certified "Petite cité de caractère".

+33 5 53 52 29 79  
[www.excideuil.fr](http://www.excideuil.fr)



© Naturellement Périgord



© CC Jumilhac

### CHÂTEAU DE JUMILHAC

The château was built between the 13<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries and has gardens in themes of gold and alchemy. Classified as a National Historical Monument with one star in the Michelin Green Guide 2018.

### JUMILHAC-LE-GRAND

+33 5 53 52 42 97  
or +33 6 09 61 78 40  
[www.chateaudejumilhac.com](http://www.chateaudejumilhac.com)

### ATELIER DU TISSERAND

Discover the vernacular history of textiles and the life of a village weaver in the late 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries, as well as the history of the famous "Charentaise" slipper.

### VARAIGNES

+33 5 53 56 35 76



© Petite Souris Photographie



© SWIA

### FORGES DE SAVIGNAC

On the banks of the Auvézère River, the iron-forge is dominated by a Renaissance château. On this site, classified as a National Historical Monument, you will discover the history of the iron and steel industry in the Périgord Vert.

### SAVIGNAC-LÉDRIER

+33 5 53 62 50 06  
[www.ecomuseesdelauvezere.fr](http://www.ecomuseesdelauvezere.fr)

### VAUX PAPER-MILLS

This Historical Monument is the last factory in France to work a fully-functioning paper-making chain, a witness to the industrial era of the last century.

### PAYZAC

+33 5 53 62 50 06  
[www.ecomuseesdelauvezere.fr](http://www.ecomuseesdelauvezere.fr)



© Denis Nidos



© PEWA

### NONTRON KNIFE- MAKING FACTORY

Knives entirely hand-made by craftsmen who follow every stage of the manufacturing process. Each knife becomes a unique object. Different styles: traditional, tableware and original designs.

### NONTRON

+33 5 53 56 01 55  
[www.coutellerie-nontronnaise.com](http://www.coutellerie-nontronnaise.com)





# COMING EVENTS



© espace Eric Plazen

## NONTRON

### KNIFE FESTIVAL

#### FIRST WEEK OF AUGUST

Nontron is a very tranquil village... except during the first week of August, when 5000 people invade the streets of this little Périgord town. Why? Because Nontron is famous for its knife-making industry, one of the oldest in France, and for its Knife Festival every year which attracts professionals, enthusiasts and the curious. On the stands you will find pocket knives, kitchen and hunting knives, collector and design knives, all forged in France, in Europe, even in Japan. For children, there are activities on the prehistoric knife and cave paintings, a workshop in iron-forging and even an initiation to scrimshaw, an ornamental Inuit engraving technique. On the Saturday night the atmosphere gets decidedly hotter with the spectacular melting of iron in the bloomery furnace.

Information: [www.nontron.fr](http://www.nontron.fr)

## FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialities of the Périgord. These farmers' markets are easily identified by their logo



and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders.

Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

## LA COQUILLE - MAISON DU PARC PARK-TIME FOR THE FAMILY

### SCHOOL HOLIDAYS

On Tuesday mornings, discover the art of fishing (except in October). On Thursday mornings, there are nature workshops (vegetal painting, land art, giant Cluedo, discovering birds and small animals, tree-climbing and more). In the afternoons, nature activities and sports, and learning about the different occupations and crafts in La Coquille and the Regional Nature Park.

+33 5 53 55 36 00  
[www.pnr-perigord-limousin.fr](http://www.pnr-perigord-limousin.fr)

## SAINT-JEAN- DE-CÔLE FLORALIES

### MAY

Numerous exhibits (flowers, plants, garden decorations, shrubs, gardening tools, etc.)

## VARAIGNES WEAVERS' MARKET

### MAY

Demonstrations, textile activities and catering.

+33 5 53 56 35 76

## BUSSIÈRE-BADIL POTTER'S FAIR

### MAY

With 35 to 40 potters from all over France and Europe.

+33 5 53 60 74 75  
[www.foiredespotiers.com](http://www.foiredespotiers.com)

## SAINT-PANTALY- D'EXCIDEUIL

### BREAD- MAKING FESTIVAL

### MID-JULY

A weekend of conviviality, gastronomy and open-air dining.

+33 5 53 52 29 79

## ÉTOUARS FORGES AND METAL WORKING FESTIVAL

### END OF JULY - BEGINNING OF AUGUST

Conferences, exhibitions, guided visits, blacksmithing demonstrations, children's workshops, artisanal metal-working.

+33 5 53 56 23 66



© OTPL

## THIVIERS PETITS CHEFS

### JULY - AUGUST

Make your own gourmet dishes with foie gras and take them home with you, along with lots of fun recipes to try out at home.

Reservations necessary : +33 5 53 55 12 50

## SAINT-SAUD- LACOUSSIÈRE FESTIVAL OF CEP MUSHROOMS AND SUCKLING CALF

### OCTOBER

+33 5 53 56 25 50

## GÉNIS RAND'AUVÉZÈRE

### END OF OCTOBER

Explore the Auvézère gorges on foot, on horseback or on a mountain-bike.

+33 5 53 52 29 79

## EXCIDEUIL HOOP FESTIVAL

### AUGUST

Multi-faceted, off-beat and family festival which mixes electro- music, dance, theatre and digital arts.

[www.hoopfestival.fr](http://www.hoopfestival.fr)

## VARAIGNES TURKEY FAIR

### NOVEMBER

Stands, turkey parade, turkey-meat meals, entertainment, brass bands and folklore groups.

+33 5 53 56 35 76



## LEISURE ACTIVITIES

### PÉRIGORD-LIMOUSIN

#### WANDERING THROUGH THE REGIONAL NATURE RESERVE

Two new routes in 2019 to discover, on foot or on a bicycle and at your own pace, the Périgord-Limousin Regional Nature Reserve, which straddles the Dordogne and the Haute-Vienne counties. The Grand Boucle du parc is a sign-posted itinerary, almost 200 kilometres long, which will take three to four days to do on a mountain-bike or seven to ten days if you are walking. You could start out, for example from the train station in La Coquille. A way to experience total immersion in a protected, natural environment.

[www.pnr-perigord-limousin.fr](http://www.pnr-perigord-limousin.fr)

#### THE FLOW VELO

The Flow Vélo, a very chic and bucolic cycle-path is 290 kilometres long and links the town of Thiviers in the Dordogne to Ile d'Aix in Charente-Maritime. From the hills of the Périgord Vert to the Atlantic coast, these changing landscapes are like a geography book opening up before you.

[www.laflowvelo.com](http://www.laflowvelo.com)



© Agence Les Conteurs

### SAINT-ESTÈPHE

#### LAKE AND RECREATIONAL PARK



© CD 24 Denis Nides

This protected natural area is a privileged space for the conservation, management and discovery of natural resources. The lake is a recreational park, with fishing-peers that have good disability access. Supervised swimming in summer. Picnic area and playground for children.

+33 5 53 56 73 66

### ANGOISSE

#### ROUFFIAC LAKE AND RECREATIONAL PARK

In the heart of a 60-hectare woodland, on the edge of the Rouffiac lake, this park offers numerous sports activities such as cable-skiing, Optimist sailing, wind-surfing, rock-climbing, paint-ball, archery, mountain-biking, zip-lines and tree-top adventures.

+33 5 53 52 68 79

[www.rouffiac-loisirs.com](http://www.rouffiac-loisirs.com)



© CD 24 Denis Nides

50 minutes from Lascaux cave

### LE PAYS DE SAINT-YRIEIX

A land of shared pleasures

CRADLE OF LIMOGES PORCELAIN

and much more...

Office de Tourisme Intercommunal  
du Pays de Saint-Yrieix  
58 Blvd de l'Hôtel de Ville - Saint-Yrieix  
05 55 08 20 72  
[www.tourisme-saint-yrieix.com](http://www.tourisme-saint-yrieix.com)

**New !**

PARC NATUREL REGIONAL Périgord-Limousin

**The Big Perigord-Limousin Park Circuit**

200 km  
on the paths of the Perigord-Limousin

**On foot or by all-terrain bike, Vaque veire !**  
Free guide is available

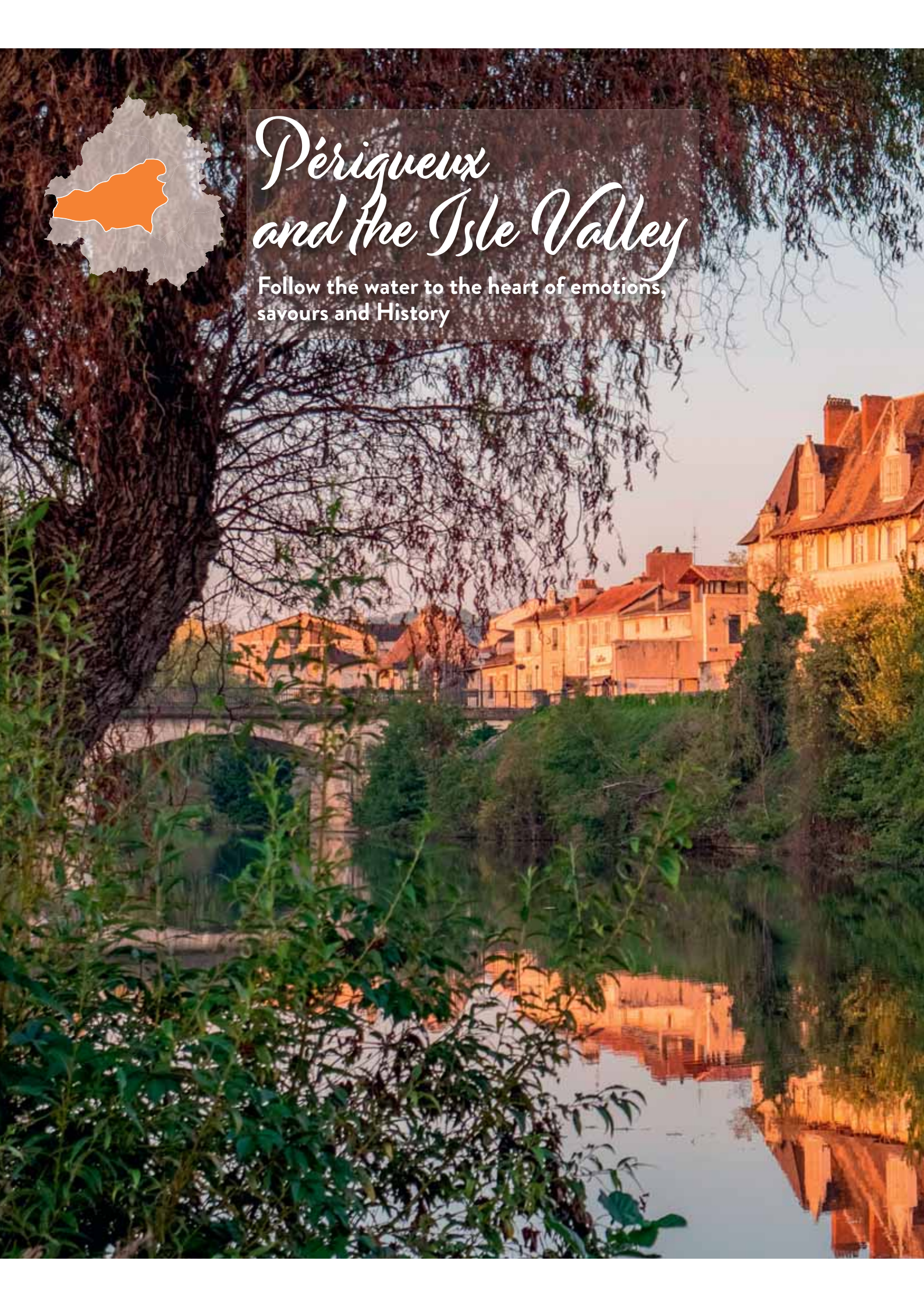
[rando.dordogne.fr](http://rando.dordogne.fr) [pnr-perigord-limousin.fr](http://pnr-perigord-limousin.fr)





# *Périgueux and the Isle Valley*

Follow the water to the heart of emotions,  
savours and History







Cathedral Saint-Front in Périgueux





© Loïc Mazalrey

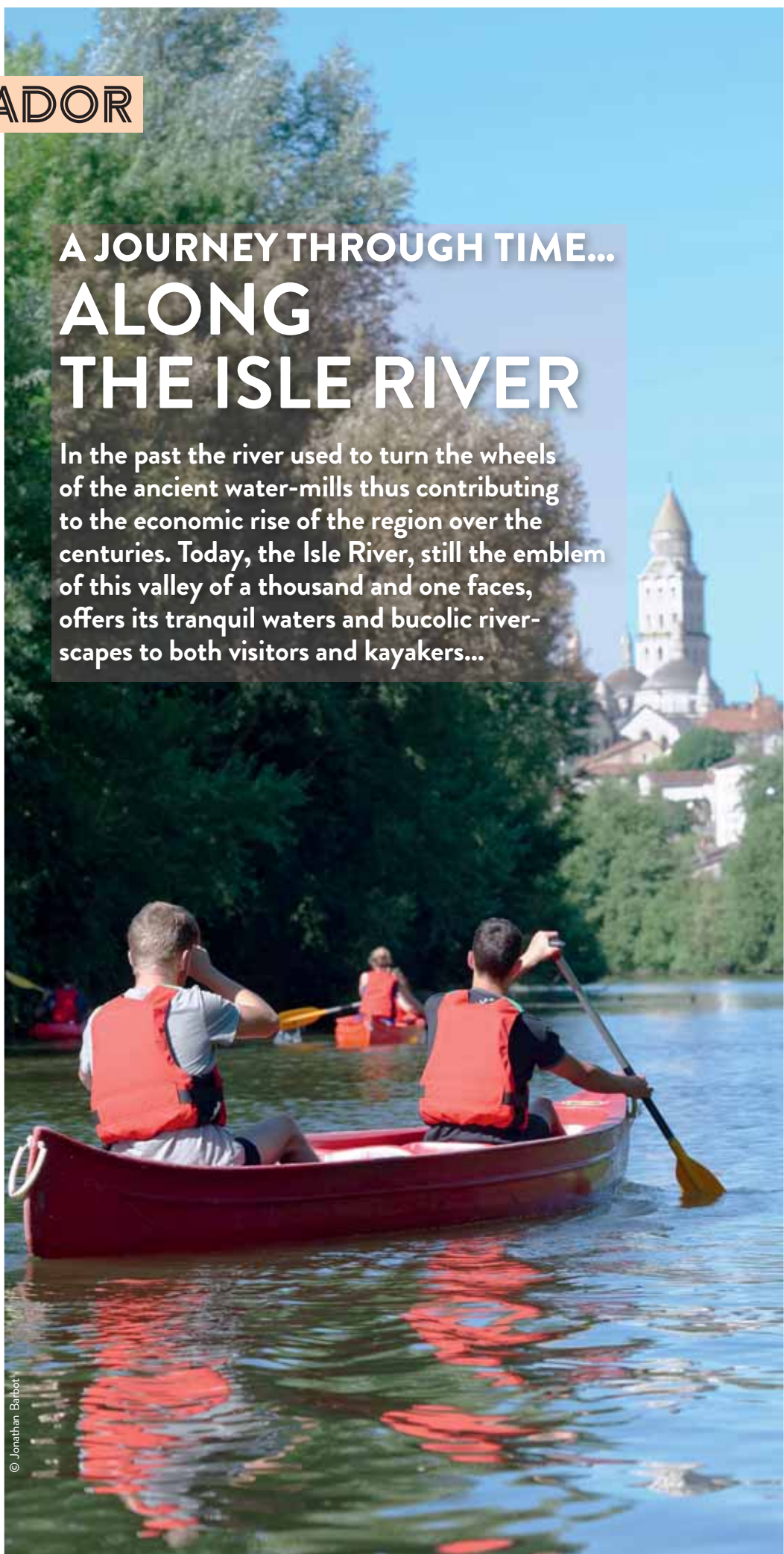
## MICHEL CADET

DOCTOR AND  
PRESIDENT OF THE  
PÉRIGUEUX CANOE CLUB

*As an enthusiast of both sports and the Isle Valley, Michel Cadet loves to mix his passions. So, to share the heritage treasures in and around Périgueux, he set up a series of river trips with the Périgueux Canoe Club. The idea was to discover the secrets of the town while keeping fit! So, on board for a journey through time...*

## A JOURNEY THROUGH TIME... ALONG THE ISLE RIVER

In the past the river used to turn the wheels of the ancient water-mills thus contributing to the economic rise of the region over the centuries. Today, the Isle River, still the emblem of this valley of a thousand and one faces, offers its tranquil waters and bucolic river-scapes to both visitors and kayakers...



© Jonathan Barbot



“In the 19<sup>th</sup> century, 3000 “gabares” circulated on the Isle River and almost 700 of them used the Périgueux river port every year. On the downstream trip they transported wood, tiles and limestone from the Saint-Astier quarries, as well as pottery, leather and hay. On the upstream trip, these Périgord men brought back spices and salt. An economic system had developed along the river, with water-mills, iron-forges and fisheries. Nearly 300 boatmen lived and worked there until the 1930s”, explains Michel Cadet.

Although history is his passion, in his everyday life, Michel Cadet is a doctor in Périgueux, president of the town’s canoe club and very involved in the touristic development of the Isle Valley. “Tourism is at the crossroads of all my passions: sports, leisure, culture and gastronomy. It allows people to meet around all these different activities and to highlight the incredible heritage that we live in. Built heritage of course, but also natural heritage! In this valley, we have black kites, swans and fresh-water mussels... It is essential to share all this with our visitors”, he says.

### CANOE TRIPS

The Isle Valley has three canoe-kayak clubs, all in the National 1 category, and all among the best clubs in France. They offer educational, touristic and sports activities and games.

In Périgueux, to bring the valley’s treasures to life, Michel Cadet has worked with the Canoe Club to set up a series of canoe trips. This certification, by the French Kayak Federation, combines the practice of canoeing or kayaking with the discovery of historical heritage. On board the Rabaskas, 15-seater canoes of Native American origin, the visitors row up the river, with a coxswain-guide, navigating back through time and discovering a most perfect view of Périgueux, as we see it from the river.

### “AN AIR OF VENICE”

Starting at the Saint-Claire departure point, the kayakers will row from the ancient Roman oppidum as far as the Barnabé Riverside Restaurant, a high place of the “années folles” in Périgueux. On the way they can see the Vesunna

Museum, named after the protecting goddess of the city, and thus discover the Gallo-Roman history of the town. From there they journey through the Middle Ages by way of the Mataguerre Tower, last remaining vestige of the 13<sup>th</sup> century rampart walls, which once had 28 towers and 12 gates.

“Périgueux was unified in 1240. But between the Viking invasions of the 14<sup>th</sup> century, the Plague epidemics, the famines, wars and floods, the town’s history has not always been easy. This story is wonderfully told in the book “Jacquou le Croquant” by Eugene Le Roy,” adds Michel Cadet.

The canoe-trip continues below the Maisons des Quais, these very elegant houses built in the 15<sup>th</sup> century during the Golden Age of the Renaissance, long before one of Napoleon III’s ministers ordered the building of the wharves. At the time, these houses were on the edge



© Jonathan Barbot

“In the 19<sup>th</sup> century, 700 “gabares” used the Périgueux river port every year. An economic system had developed along the river, with water-mills, iron-forges and fisheries”

of the water, thus giving Périgueux, capital of the Périgord, an “air of Venice” to use Catherine de Medici’s words when she passed through the town in 1542.

And finally, these sporty tourists can go onto a well-earned stop at the Barnabé Riverside Restaurant, recently renovated in its original style.

From there, the kayakers row back, this time by torchlight, to discover Périgueux by night.

### ALONG THE ISLE RIVER

Beyond the town of Périgueux, the Isle River winds its way through many picturesque villages, such as Saint-Astier, Neuvic, Mussidan and others. And even though the whole valley is scattered with historical and natural sites to see, for Michel Cadet, one of the “must-see” visits is definitely the ancient quarries of the Saint-Astier Chalk Factory. “You can walk 20 metres below the ground in a long labyrinth looking at the

150-year-old chalk-ovens. It is magical,” says the doctor. He also suggests a visit to the fish farms in Neuvic, dedicated to breeding of sturgeon fish and production of caviar, a veritable jewel of local gastronomy. And then why not go on to the Moulin de Duellas for another river-cruise... on a “gabare” this time.

### PÉRIGUEUX CANOE-KAYAK

Moulin de Sainte-Claire  
24000 Périgueux  
+33 5 53 04 24 08  
[www.perigueuxcanoe.org](http://www.perigueuxcanoe.org)





© Loïc Mazalrey

### THIERRY DE SEVIN

# A VEGETAL SYMPHONY



Photos Jardins du Bouquet

Whether they are intimate or wonderfully luxurious, designed “à la française” or for meditation, all over the Dordogne you will find gardens that literally sculpt the landscape. The county has a large number of “Jardins remarquables”, and one of these, the Jardins du Bouquet, can be found in Sorges, the truffle capital of the Dordogne. It is an extraordinary vegetal symphony surrounding an elegant stately home built in 1830.

The Jardins du Bouquet are a real source of inspiration. Here, very clearly, serenity reigns

Open to the public since June 2018, the gardens are the work of a self-made landscaper, former executive from the food and marketing world, who had always dreamed of making his own Garden of Eden. “I have been drawing garden designs for twenty years. When I was a child, I had my own vegetable garden. For me, being able to create my own garden was a childhood dream”, confides Thierry de Sevin, the demi-god of this enchanted garden. When he acquired the domain at his retirement, the fields of cereals stretched as far as the eye could see. Eight long years were needed for Thierry de Sevin to create the terraces and develop them, build the ponds to collect

the rain-water and construct the 650 metres of water-pipes, then plant 80 000 boxwoods, 1 300 rosebushes and 1 200 hornbeam trees, as well as trace out the paths and sculpt the flower-beds with names as evocative as the Rosace de Saint-Front, freely inspired by the rosette in Périgueux’s Saint-Front Cathedral, or the “Cloître” (cloister), made up of 260 boxwood cubes.

In the 18 hectares of the domain, Thierry de Sevin plays with the size of the flower-beds, from 6m<sup>2</sup> to 1 600m<sup>2</sup>, as well as with the symmetry, the colours, the light and shade. “I didn’t want to create a formal French garden, nor an English one nor an Italian one” explains Thierry de Sevin, “I wanted a garden with a contemporary spirit, but with classic lines. A unique garden which surprises the visitor at every turn and makes him want to create his own garden.”

Thierry de Sevin has placed about 30 benches around the garden : the “Valentine” bench invites visitors to “whisper sweet words to each other”, while the bench for the chaperones is “not very comfortable”, smiles our malicious gardener, whose obvious pleasure is to surprise us... again and again.

The Jardins du Bouquet are a true source of inspiration for all future gardeners... they invite one to dream and to sit in contemplation. Here, very clearly, serenity reigns.

### LES JARDINS DU BOUQUET

Le Bouquet  
24420 Sorges  
Information: +33 5 53 08 72 84  
[www.lesjardinsdubouquet.fr](http://www.lesjardinsdubouquet.fr)

Open every day from June 25<sup>th</sup>  
to November 1<sup>st</sup>





**Kyriad**  
HOTEL

ENJOY A DIFFERENT  
EXPERIENCE WITH  
EACH STAY

**HOTEL \*\*\***  
**24H/24**

**56**  
**ROOMS**  
**OF 26M<sup>2</sup>**

**GOURMET BUFFET**  
**BREAKFAST**

**PÉRIGUEUX**

**BOULAZAC**

**28 ROOMS WITH A PRIVATE TERRACE**  
**SPECIAL DISCOUNT PRICES FOR BUSINESS TRAVELLERS & SPORTS CLUBS**  
**SEMINARS, CONFERENCES**  
**CLOSE TO COMMERCIAL CENTERS (200 SHOPS)**

**INFORMATION** **+33 5 53 07 79 01**

**Hôtel Kyriad \*\*\* Périgueux - Boulazac**

ZA Grand Font - 24330 Saint Laurent sur Manoire  
France

Book by telephone : 0207 519 50 45

perigueux@kyriad.fr

www.kyriad-perigueux-boulazac.fr

 @kyriadperigueux

 /kyriadperigueux







© abbaye de Chancelade

## CHANCELADE CHANCELADE ABBEY

History, heritage and spirituality all come together at the Chancelade Abbey. In its natural setting in the heart of the Périgord Blanc, and just a stone's throw from Périgueux, this abbey, founded in 1120, still welcomes pilgrims walking to Santiago de Compostela, for whom the Chancelade Abbey is a definite stop-over. Nationalised during the French Revolution, it has once again become a high place of religious practice. Since 1992, it has been home to a community of Canons Regular of the Congregation of Saint Victor, who live according to the Rule of Saint Augustin, just as they did during the golden age of the Abbey from the 12<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> centuries. The abbey is also a place of heritage and has been classified as a historical monument. A huge programme of renovations has been undertaken, in particular to restore the sumptuous abbey-house and the outdoor theatre that hosted the "Comédie Française" in the past. The well-known fountain that gave its name to the Abbey has already been restored to its former glory. In fact, the name Chancelade comes from the Latin fons cancellatus, meaning hidden fountain and is supposedly the place where the founder hermit of the Canon community lived. Open visits or guided visits with a member of the "Amis de l'Abbaye".

+33 6 85 88 45 77

Information: [www.abbaye-chancelade.com/](http://www.abbaye-chancelade.com/)



© Jonathan Barbot

## VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

As the capital of the Périgord, Périgueux invites you to discover 2000 years of history. From the ancient Gallo-Roman city of Vesunna to the heart of the Medieval and Renaissance town, there are thirty-nine buildings listed or classified as Historical Monuments, set in one of the largest areas of protected heritage in France. The Saint-Front Cathedral is a Unesco World Heritage site on the pilgrimage route to Santiago de Compostella.

### PÉRIGUEUX

+33 5 53 53 10 63  
[www.tourisme-perigueux.fr](http://www.tourisme-perigueux.fr)



© CDT Dordogne

## TRUFFLE ECOMUSEUM

The only one of its kind, the Truffle Eco-museum presents all the information concerning the truffle and its cultivation. Throughout your visit, you will find information panels, photographs, tools and audiovisual displays. As you leave the museum, we suggest you follow the Truffle Discovery Trail which will take you through the natural habitat of this "Black Diamond".

### SORGES

+33 5 53 05 90 11  
[www.sorges-perigord.com](http://www.sorges-perigord.com)



© Jonathan Barbot

## ANDRÉ-VOULGRE MUSEUM OF POPULAR ARTS AND TRADITIONS

The private collections of Doctor André Voulgre evoke the evolution of the Périgord society through the arts, daily life, farming techniques, pottery and ancient crafts and trades. In this large, 18th century stately home you can find workshops of these by-gone trades and a variety of collections; domestic objects, lights, tools, farming machinery, taxidermy displays, regional pottery and more.

### MUSSIDAN

+33 5 53 81 23 55  
[www.museevoulgre.fr](http://www.museevoulgre.fr)





# TOURIST SITES

## VESUNNA GALLO-ROMAN MUSEUM

Unique in France, the museum, designed by the French architect, Jean Nouvel, is built over the remains of a luxurious Gallo-Roman house. The whole house can be viewed from the mezzanine, and you can take the themed walk-about which explains "The city and public life" as well as "The household and private life". The high, glass walls reveal the outside landscaped park around the Vesunna Tower and sections of the 4<sup>th</sup> century rampart walls.

### PÉRIGUEUX

+33 5 53 53 00 92  
www.perigueux-vesunna.fr



## FERME DE PARCÔT

Classified as a Historic Monument and on the official list of picturesque sites in the Dordogne, this 19<sup>th</sup> century farm is of great ecological value and exceptional architectural interest. It is one of the last timber-framed farm-houses in the area, built in 1841 in the heart of the forest of the Double.

### ÉCHOURGNAC

+33 5 53 81 99 28  
www.parcot.org

## LARDIMALIE WINE-CELLAR MUSEUM

This vine and wine museum is in a stunning wine cellar built in 1902 and listed as a Historic Monument. A rare collection of tools, used by wine-growers, grape-pickers, cellar-men and coopers, is on show in their natural settings. The wine cellar itself evokes the lives of those who worked there until 1967.

### SAINT-PIERRE-DE-CHIGNAC

+33 5 53 35 44 96  
www.chaidelardimalie.com



## NEUVIC CHÂTEAU AND BOTANICAL GARDENS

Built in the 16<sup>th</sup> century and today classified as a Historic Monument, the château has retained, from the Renaissance period, its vaulted rooms, its painted murals and an extremely rare three-level stone sink. In the botanical gardens you can discover a wide variety of flowers, shrubs and trees, in all different shapes, colours and scents. From oaks and maples to dogwood and peonies, plant-life simply thrives in these gardens.

### NEUVIC

+33 5 53 80 86 65  
www.fondationdelisle.fr

## DUELLAS MILL AND GABARE

Situated on a 6-hectare island, this mill bears witness to past industrial activities needing water-power. It was a flour mill, a saw-mill and even produced electricity. Exhibitions, by different guest artists, are held there from May to October with both open and guided visits. River-trips on a gabare (traditional flat-bottomed boat) with commentary leave from the mill to navigate along the River Isle, passing through a manually-operated river lock.

### SAINT-MARTIAL-D'ARTENSET

+33 5 53 82 39 54  
www.moulin-duellas.fr



## NEUVIC CAVIAR FARM

The domain lives to the rhythm of nature's seasons and the sturgeons' life-cycle and testifies to the excellence in the production of caviar. The site-manager will guide you around the fishery and explain the history and life-cycle of the fish that spend at least seven years in these waters, before laying their eggs. You will also discover the very precise and precious savoir-faire necessary for the production of caviar. It's the very best way to prepare you for the tasting session.

### NEUVIC

+33 5 53 80 89 57  
www.caviar-de-neuville.com





# COMING EVENTS



© Epiphane Esteves

## PÉRIGUEUX

### MIMOS FESTIVAL END OF JULY

In the streets of Périgueux, at the end of July, you can meet the descendants of the Marcel Marceau Mime movement, for a poetic moment of the art of silence. You will discover new mime performances, marvel at the fantasy décors, chat to the performers and be surprised by the corporal expressiveness. Mimos is a highly versatile festival that defies classification, offering a space to the less represented artistic practices like mime and physical or burlesque theatre. As the only festival dedicated to mime in France, and the main one in Europe, it is an international festival of performance arts where all the artistic disciplines of corporal movement come together. Theatre and circus arts performers, clowns and dancers invade Périgueux for six days, with more than 20 shows in the official "In" programme (and as many in the Fringe "Off" programme), given by 350 performers in front of 80 000 visitors from all over the world.

+33 5 53 53 18 71. Information: [www.mimos.fr](http://www.mimos.fr)

## FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialities of the Périgord. These farmers' markets are easily identified by their logo



and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders.

Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

## PÉRIGUEUX TRUFFLE FESTIVAL

JANUARY

A festival to the rhythm of truffles, awards and entertainment.

+33 5 53 53 10 63  
[www.tourisme-perigueux.fr](http://www.tourisme-perigueux.fr)

## SORGES TRUFFLE FESTIVAL

END OF JANUARY

+33 5 53 05 90 11

## PÉRIGUEUX EXPOÉSIE FESTIVAL

MARCH

Within the national festival Printemps des poètes, Expoésie, created in 2002, is a unique and vibrant poetic experience, which combines poetry, contemporary arts and gourmet food.

[www.ferocemarquise.org](http://www.ferocemarquise.org)

## MARSANEIX DONKEY FESTIVAL

EARLY MAY

Donkey-foal market and traditional market with entertainment and on-site food to buy.



+33 6 85 10 88 82  
[www.marchedantant-marsaneix.com](http://www.marchedantant-marsaneix.com)

## CENDRIEUX THE CENDRIALES FESTIVAL

END OF JUNE - MID-JULY

A multi-faceted festival in a rural setting. Exhibitions, theatre, concerts, short-films.

+33 6 08 06 87 75  
[www.lescendriales.org](http://www.lescendriales.org)

## GRAND PÉRIGUEUX MNOP

JULY

Musiques de la Nouvelle-Orléans en Périgord. Jazz concerts, blues music in different venues around the Dordogne.

[www.mnop.fr](http://www.mnop.fr)

## PÉRIGUEUX GOURMET NIGHTS

JULY - AUGUST

In the heart of Périgueux's historical centre, come to the night market to enjoy the festive ambiance and the great food, made from local, and less local, products.

+33 5 53 02 82 17

## PÉRIGUEUX MACADAM JAZZ

JULY - AUGUST

On Tuesday evenings, jazz concerts in different open-air spaces around the town.

+33 5 53 08 69 81  
[www.clap-perigueux.com](http://www.clap-perigueux.com)

## BASSILLAC COMIC-BOOK FESTIVAL

OCTOBER

Come and see the exhibitions and meet the comic-book

artists and authors who are always ready to sign your copy of their book.

[www.bd-bassillac.com](http://www.bd-bassillac.com)

## PÉRIGUEUX AND SURROUNDINGS SINFONIA EN PÉRIGORD

END OF AUGUST

Festival of baroque music.

+33 5 53 08 69 81  
[www.sinfonia-en-perigord.com](http://www.sinfonia-en-perigord.com)



## PÉRIGUEUX FATTED GOOSE AND DUCK MARKETS

FROM NOVEMBER  
TO MARCH

On Wednesday and Saturday mornings. Buy your foie gras, duck fillets, livers, carcasses, etc. directly from the local breeders of ducks and geese.

+33 5 53 53 10 63  
[www.tourisme-perigueux.fr](http://www.tourisme-perigueux.fr)





# SHORT STAYS AND EXCURSIONS

## Enjoy the Périgord

We have more than 2 500 offers of accommodation to help you have the very best holiday. [www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

### *Tickle your palate*

#### NEUVIC



© Moulin de la Veyssière

Visit to the Neuvic Caviar Fishery and tasting session. Here, the domain lives to the rhythm of the seasons and the life-cycle of the sturgeon fish. Lunch at the château de Neuvic.

Visit to the Moulin de la Veyssière and walnut-oil tasting. You will learn about the history of the mill and how they make the oils. River-trip in a "gabare" (traditional flat-bottomed boat), passing through the river lock.

1 day from 58€/person – 20 people minimum

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22  
[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)

### *Back to essentials*

#### PÉRIGUEUX



© Christian Foucher

A long week-end in Périgueux and its surroundings to recharge your batteries. You will sleep in a former convent and enjoy discovering a more spiritual Périgord during a stay that is off the beaten track and filled with atypical encounters, quality concerts and unexpected visits.

4 days / 3 nights from 2 to 9 August and from 23 to 26 August.  
490€ per person in double room with full board.

Information/reservations: +33 5 53 53 41 05  
[groupe@tourisme-perigueux.fr](mailto:groupe@tourisme-perigueux.fr)

## LEISURE ACTIVITIES

### SAINT-AMAND-

### DE-VERGT

#### NEUFONT LAKE

Less than half-an-hour from Périgueux, bathers, fishermen and campers will love the Neufont Lake, surrounded by forests and with two beaches, water-slide and camp-site. Swimming is supervised and in summer, you can try the pedal-boats and stand-up paddle boards. The "guinguette" river-café is very well-known and offers good food and concerts as well as a night market on certain summer evenings. Free entry.

+33 5 53 54 93 90

[www.neufont.com](http://www.neufont.com)



© OTI Grand Périgueux



© Agence Les Contours

### VALLÉE DE L'ISLE

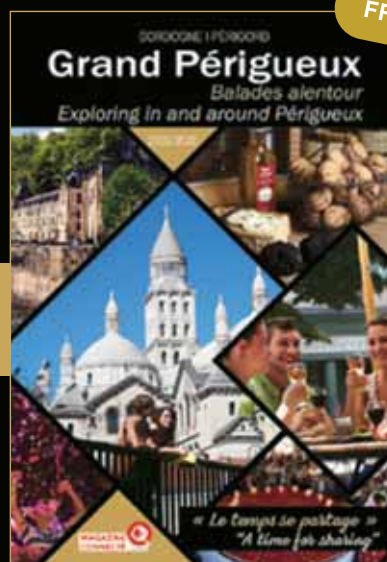
#### THE "VOIE VERTE" RIVER WALK

Along the 100 kilometres of this river walk and cycle-path, you will find a condensed version of every treasure the Périgord has to offer, from natural, protected habitats and historical sites to industrial heritage and gourmet food. From the Gironde to Périgueux, with friends or family, you can discover, visit and "taste" your way along this recently completed walk and cycle path.

[www.tourisme-isleperigord.com](http://www.tourisme-isleperigord.com)

## NEW! THE FIRST TOURISTIC CONNECTED MAGAZINE

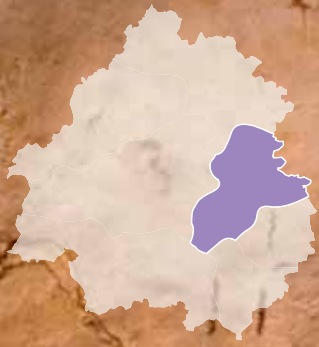
FREE



## SUPERIGUEUX Tourisme

Office de tourisme du Grand Périgueux  
9 bis place du Coderc - 24000 PÉRIGUEUX / +33(0)5 53 53 10 63  
[tourisme-perigueux.fr](http://tourisme-perigueux.fr)





# *Lascaux and the Vézère Valley*

The magic of the underground world and pre-history...  
400 000 years of history





Lascaux, Centre International de l'Art Pariétal in Montignac





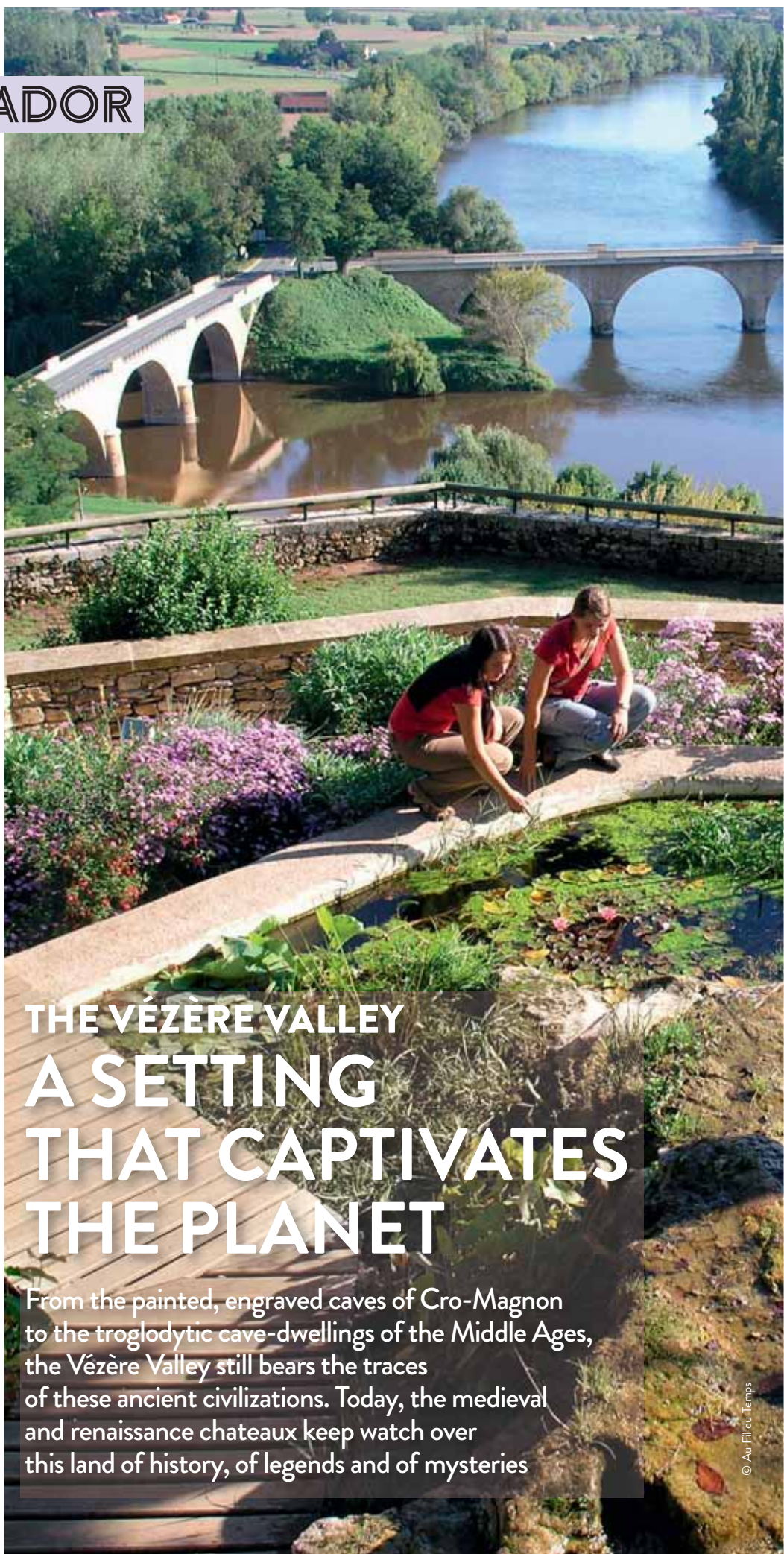
© Martin Walker

## MARTIN WALKER

SCOTTISH JOURNALIST,  
AUTHOR OF THE BRUNO  
COURRÈGES, CHIEF  
OF POLICE, CRIME  
FICTION STORIES\*

*For many years a war correspondent for the British daily paper, "The Guardian", the Scottish journalist, Martin Walker has been making the Dordogne famous around the world through the adventures of his hero, Bruno Courrèges. He now lives in Le Bugue, in the Dordogne where he recently received the National Golden Medal for Tourism.*

\* The crime fiction series by Martin Walker has been published in French by Masque Publications :  
« Meurtre en Périgord », 2012.  
« Sombres vendanges », 2013.  
« Noirs diamants », 2014.



## THE VÈZÈRE VALLEY A SETTING THAT CAPTIVATES THE PLANET

From the painted, engraved caves of Cro-Magnon to the troglodytic cave-dwellings of the Middle Ages, the Vézère Valley still bears the traces of these ancient civilizations. Today, the medieval and renaissance chateaux keep watch over this land of history, of legends and of mysteries

© Au Fil du Temps



Martin Walker's first encounter with the Périgord was thanks to its gastronomy. In the early 1980s, the Scottish journalist

was reporting on the Perestroika and the Gorbachev era from his office in Moscow for the daily paper, "The Guardian". He was passionate about the subject but a lot less about the local specialties, "Borshcht" or "Beef Stroganoff". During that period, when he was on holiday staying with some British friends living in the Dordogne, he discovered the atmosphere of the local street markets and the taste of truffles and duck-meat. He was delighted by the quality of life here and began to come more regularly, visiting the area and eventually putting down his globe-trotter's suitcases in the village of Le Bugue, considered as the door to the Vézère Valley.

"In 1998, I was at the White House. I had managed to get an interview with President Clinton, and was waiting, somewhat nervously, to enter the Oval Office, when my wife, Julia, phoned to say that she had found "our house" in the Périgord. To be honest, I hadn't really known that we were looking for a house! But, then, my wife is always right!" he says with his British humour.

### "I USED TO WRITE SERIOUS BOOKS BEFORE"

Martin Walker insists that the Dordogne has definitely changed his life. Very quickly the journalist, a trained historian, developed a passion for the painted caves of the region. But to tell the stories of the lives of these prehistoric men, journalistic investigation did not suffice and rapidly the need to use fiction became clear. He wrote his first novel "Les grottes du Périgord", "because", as he says, "if you really want to describe and tell the stories of this 18 000-year-old society, you first have to imagine it". Published in Britain, the United States and then in various European countries, the book was a huge success, becoming number 8 on "The Washington Post" best-sellers list. So Martin Walker decided to launch into fiction-writing. This land of (hi)stories and legends, of dark forests, deep chasms and painted, lime-stone caves opened the doors of his imagination.

"Before coming here, I used to write serious books or political essays. Today, I write about the adventures of my hero Bruno

Courrèges, a local police chief and gourmet cook. The character is directly inspired by the life of my good friend Pierrot Simonet, who really is a municipal policeman in Le Bugue! My wife, who really is always right, advised me to write a series about him. Bingo!"

Yes, bingo... because the series is a huge success. Translated into 18 languages and with 4 million copies sold around the world, the stories about Bruno Courrèges have captivated the planet and spread the charm and the culture of the Périgord beyond its borders. The success has been so enormous that Martin Walker has enlarged on his subject and published a book of Bruno Courrèges' recipes. It immediately won the Gourmand International prize for the best French cuisine cook-book in the world.

### A LAND OF RESISTANCE

"How's that for a Scotsman, hey?" says an amused Martin Walker, as he lines up his distinctions and savours his success with the same gourmet passion as if he were tasting a dish perfumed with truffles. Be-

"I like living as a Périgord inhabitant: cooking their way, dressing in medieval costumes and sharing a meal together. The people of the Dordogne are very warm-hearted and I have received a truly wonderful welcome"

cause today, the Scotsman is a member of the Confrérie du Pâté, and the Académie des lettres et des Arts du Périgord. He is a Grand Consul of the town of Vinée and a Chevalier de la Confrérie du Raisin d'or as well as being an Ambassador of the Confrérie de Chabrol du pays de Montaigne.

"I like feeling that I have integrated and am now living like a Périgord inhabitant: cooking their way, dressing in medieval costumes and sharing a meal together. The people of the Dordogne are very warm-hearted and I have received a truly wonderful welcome", he is pleased to add.

Between novels (he brings out one a year), although only three have been translated into French, Martin Walker writes articles on the Périgord wine for a British



newspaper and he continues to delve deep into the local History, with a capital 'H'. He is fascinated by the mysteries of the Prehistory period, by the 100-year war, by Charlemagne as well as by the complex relations between the Gascons and the British, and he is proud to feel that he now belongs to this "terre de résistants".





**JEAN-CHRISTOPHE MOURET**

# WALNUTS, THE GOLDEN FRUIT



In the 13<sup>th</sup> century, walnut oil was worth the price of gold! This famous elixir, used to light both humble abodes and great cathedrals, was already being used to give flavour to local cooking and was part of a flourishing trade. Today, walnut trees are everywhere in Dordogne; on hillsides, along the roads, in the valleys... and the Périgord walnut has a protected appellation (AOC), an undeniable sign of its quality and authenticity. Because here the growing of

family for at least five generations. I started nut-gathering when I was 10. It was very tough for the women, bending over all the time. But after the work, we would all sit around the excellent stews cooked by my grand-mother and there was a very happy atmosphere", he tells.

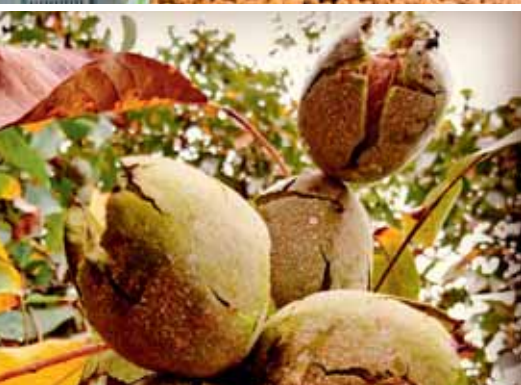
After studies in the agri-food industry, Jean-Christophe Mouret first became a gendarme, then took over the family business in 2011 to perpetuate the walnut tradition.

His orchards, planted in extensive farming over 50 hectares, produce 80 tonnes of walnuts every year. They are essentially of the Franquette variety, with their delicate aroma, but he also farms the Corne variety, "It's a rarer variety, a rustic one, with a soft, sweet, very fine taste", he explains.

The two brothers also produce a very aromatic walnut oil, cold-pressed in the ancient mill of Sainte-Eulalie-d'Ans and certified as Super coq d'or by the Guide des Gourmands.

Very attached to transparency in his walnut production, Jean-Christophe Mouret is also the president of the network Bienvenue à la ferme. Every summer, he welcomes visitors onto his lands, so as to share and explain the different stages in production... before letting the visitors camp in the shade of the centenary walnut trees.

"Here the walnut trees take root in a chalky-clay soil that gives the nuts their delicate, very fine flavour"



walnut trees goes back to ancestral times and the producers of this fruit worth gold can be very proud of their savoir-faire.

In Nailhac, the La Guillou orchards spread out over a rocky hill, just a stone's throw from the classical chateau of Hautefort. Co-owner of the orchards with his brother Frederic, Jean-Christophe Mouret still remembers when the walnuts were harvested by hand, when women came from the surrounding villages to gather his grandfather's walnuts.

"The La Guillou orchards have been in the

### LES VERGERS DE LA GUILLOU

24390 Nailhac

[www.lesvergersdelaguillou.com](http://www.lesvergersdelaguillou.com)

[contact@lesvergersdelaguillou.com](mailto:contact@lesvergersdelaguillou.com)







# TOURIST SITES



© Dan Courtice

## MONTIGNAC LASCAUX II & IV

Discovered in 1940, the Lascaux Cave, which offers the highest density of cave art in the world, was endangered by the high number of visitors at the time, and forced to close in 1963. In 1983, the facsimile Lascaux II opened. It was an excellent replica of the very densely painted part of the original cave. In 2016 Lascaux IV, the new integral facsimile, was inaugurated, and the love-story between the cave and its visitors took a new turn, as this new replica has used thirty years of technological progress such as the 3D scan and black light to reproduce all of the engravings, to the nearest millimeter. Every crack and crevice of the rock-face was copied and the engravings and paintings were done using the same techniques and materials that were used 20 000 years ago. The Lascaux IV visitors are also able to enjoy the famous Shaft scene, not reproduced in Lascaux II. Using your "tour companion"(interactive digital tablet with texts, video and audio tracks), you can explore the prehistoric art techniques and formulate hypotheses that the parietal art theatre, 3D cinema and enhanced reality visit will try to answer, without drawing any definite conclusions, because Lascaux, 80 years after its discovery, has still not revealed all of its secrets.

**Information: +33 5 53 50 99 10**  
**www.lascaux.fr**

## CHÂTEAU DE HAUTEFORT

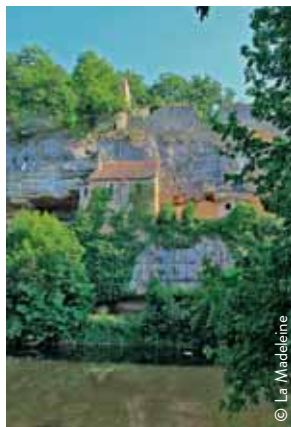
This fortress is a blend of medieval defense buildings and classic residential quarters, with 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> century furniture, an English-style park and French gardens. Enjoy an interactive visit in a true cinema décor.

### HAUTEFORT

**+33 5 53 50 51 23**  
**www.chateau-hautefort.com**



© Corinne Montgolfières



© La Madeleine

## TROGLODYTE VILLAGE OF LA MADELEINE

Made habitable by man and lived in from the Middle Ages until the end of the 19<sup>th</sup> century, this medieval village has a gothic chapel half-way up the cliff-face. Objects from a prehistoric deposit can be seen.

### TURSAC

**+33 5 53 46 36 88**  
**www.la-madeleine-perigord.com**

## CAMPAGNE CHÂTEAU AND PARK

The park has a remarkably rich vegetation and landscape inspired by the English-style gardens of the 19<sup>th</sup> century. Events such as concerts, exhibitions, leisure activities are organized there.

### CAMPAGNE

**+33 5 53 06 82 70**  
**www.dordogne.fr**



© CD 24



© Dan Courtice

## GROTTE DU GRAND ROC

This natural master-piece is a "forest" of crystal structures of an incredible variety, of stalagmites and stalactites, sometimes thin and translucent, sometimes imposing, as well as eccentrically-shaped crystal structures that defy the laws of gravity.

### LES EYZIES-DE-TAYAC

**+33 5 53 06 92 70**  
**www.grotte-grand-roc.fr**

## PÔLE D'INTERPRÉTATION DE LA PRÉHISTOIRE

Centre of information and activities to help you to understand prehistory. Exhibitions, workshops, educational activities, multi-media library, conferences, films and documentaries, live shows, etc.

### LES EYZIES-DE-TAYAC

**+33 5 53 06 06 97**  
**www.pole-prehistoire.com**



© Daniel Schmidt



© Jardins de l'imaginaire

## LES JARDINS DE L'IMAGINAIRE

Water features, cascades, landscaped gardens and perspectives will delight you as you walk through the thirteen themed gardens, with their amazing view over the old town of Terrasson. Certified "Jardin remarquable" and "20<sup>th</sup> Century Heritage Site".

### TERRASSON-LAVILLEDIEU

**+33 5 53 50 86 82**  
**www.jardins-imaginaire.com**





# TOURIST SITES

## GROTTE DE ROUFFIGNAC

Huge underground cavern decorated with 14 000-year-old prehistoric drawings showing mammoths, rhinoceros, bison, horses and ibex. The guided visit is on a small electric train.

### ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC

+33 5 53 05 41 71  
[www.grottederouffignac.fr](http://www.grottederouffignac.fr)



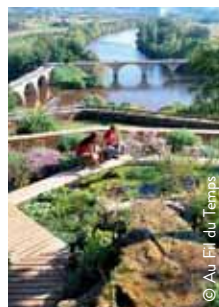
© Grotte de Rouffignac

## JARDINS PANORAMIQUES DE LIMEUIL

At the top of one of the "plus beaux villages de France", these gardens offer a spectacular view over the confluence of the Vézère and Dordogne Rivers.

### LIMEUIL

+33 5 53 57 52 64  
[www.jardins-panoramiques-limeuil.com](http://www.jardins-panoramiques-limeuil.com)



© Au Fil du Temps

## ABRI DE CRO-MAGNON

The cave where the first tomb of modern man was discovered in 1868. Interactive activities to try (hologram film, touch tablets, immersive scenography).

### LES EYZIES-DE-TAYAC

+33 5 53 13 58 54  
[www.abri-cromagnon.com](http://www.abri-cromagnon.com)



© Dan Courtice



## PARC DU BOURNAT

Come and enjoy a unique theme park where you will discover the life of the region in 1900 (coach-rides, olden-day games, demonstrations by artisans, activity workshops and the 1900 Ferris Wheel)

### LE BUGUE

+33 5 53 08 41 99  
[www.lebournat.fr](http://www.lebournat.fr)



© Le Bournat

## GROTTE DE TOURTOIRAC

As you follow the underground river in this cave, you will marvel at the play of light and shadow between the calcite columns, draperies, eccentrically-shaped crystals or thin, translucent stalactites.

### TOURTOIRAC

+33 5 53 50 24 77  
[www.grotte-de-tourtoirac.fr](http://www.grotte-de-tourtoirac.fr)



© Grotte de Tourtoirac

## MUSÉE DU CHOCOLAT BOVETTI

This museum explains the history of cocoa and chocolate. At the end of the tour, the children make their own chocolate mould to take home. The visit finishes with a chocolate-tasting session.

### TERRASSON-LAVILLEDIEU

+33 5 53 51 57 36  
[www.bovetti.com](http://www.bovetti.com)



© Musée du chocolat Bovetti



© Château de Commarque

## CHÂTEAU DE COMMARQUE

Go back through the 15 000 years of the history of this site (photo exhibition, troglodyte dwellings, reconstituted rooms of the fortress, medieval castrum and Romanesque tower). Workshops and activities.

### LES EYZIES-DE-TAYAC-SIREUIL

+33 5 53 59 00 25  
[www.commarque.com](http://www.commarque.com)



© Château de Losse

## CHÂTEAU DE LOSSE

A medieval fortress built on a rock and surrounded by a moat. The Renaissance wing of the chateau has exceptional decor and 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century furniture. The beautiful gardens have been certified "Jardins remarquables".

### THONAC

+33 5 53 50 80 08  
[www.chateaudelosse.com](http://www.chateaudelosse.com)



© La Roque Saint-Christophe

## LA ROQUE SAINT-CHRISTOPHE

From Prehistoric times, man lived in these natural caves at the foot of this sheer limestone cliff, before building a fortress and troglodyte dwellings there in the Middle Ages.

### PEYZAC-LE-MOUSTIER

+33 5 53 50 70 45  
[www.roque-st-christophe.com](http://www.roque-st-christophe.com)



© Aquarium du Périgord noir



## AQUARIUM DU PÉRIGORD NOIR

The biggest fresh-water aquarium in Europe with more than 6000 fish (carp, catfish, sturgeon and many more) as well as alligators, lizards, turtles, snakes and iguana.

### LE BUGUE

+33 5 53 07 10 74  
[www.aquariumperigordnoir.com](http://www.aquariumperigordnoir.com)



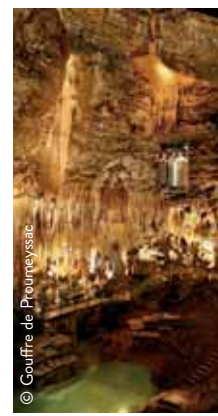
© Dan Courtice

## PARC DU THOT

Discover the different themes around the relationship that man held with animals during Prehistoric times. See the wolves, aurochs and bison in the animal park and enjoy the discovery workshops on cave art, leather-working, etc.

### THONAC

+33 5 53 50 70 44  
[www.parc-thot.fr](http://www.parc-thot.fr)



© Gouffre de Proumeyssac

## GOUFFRE DE PROUMEYSSAC

This underground cavern is filled with a multitude of crystallisations of exceptional density. You can descend into the cavern in a rotating basket to get a 360° view of this Crystal Cathedral.

### AUDRIX

+33 5 53 07 27 47  
[www.gouffre-proumeyssac.com](http://www.gouffre-proumeyssac.com)







# COMING EVENTS



© Cultures aux cœurs 2018

## MONTIGNAC

### CULTURES AUX CŒURS

#### END OF JULY - BEGINNING OF AUGUST

Every year, during the festival Cultures aux Cœurs, musicians, dancers, photographers, artists and film-makers from all over the world, all come together in a true spirit of sharing and fraternity that warms the heart. A Member of the International Council of Folklore and Traditional Arts Festivals (a partner NGO to UNESCO), this unique festival has been defending, for forty years, the intangible cultural heritage of every country through a very wide programme. The performances in the "In" official programme as well as the concerts and workshops in the "Off" Fringe programme bring together 300 performers and attract 25 000 festival-goers, making Montignac, for one week, the centre of the Périgord... and the world.

Information: [www.festivaldemontignac.fr](http://www.festivaldemontignac.fr)

## FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialities of the Périgord. These farmers' markets are easily identified by their logo



and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders.

Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

## TERRASSON PATHS OF THE IMAGINATION FESTIVAL

### JULY

In Terrasson, for several days in July, the old town becomes the stage for concerts, street performers and cinema.

+33 5 53 50 13 80  
[www.centre-culturel-terrasson.fr](http://www.centre-culturel-terrasson.fr)



© Cie Karneïtes

## TERRASSON SHOPS AND HERITAGE HOUSE

### JULY - AUGUST

The old town at the foot of the Saint-Sour Church is home to several olden-day shops today occupied by craftsmen and women who work there and offer demonstrations of their

craft. There is also Heritage House in rue du Couvent where you can discover the heritage of the Périgord Noir.  
[www.vezere-perigord.fr](http://www.vezere-perigord.fr)

## VALLÉE DE LA VÈZÈRE FESTIVAL MUSIQUE EN PÉRIGORD

### END OF JULY - BEGINNING OF AUGUST

Classical and contemporary music concerts in the churches of the villages along the Vézère Valley.

+33 5 53 30 36 09  
[www.musiqueenperigord.fr](http://www.musiqueenperigord.fr)

## ROUFFIGNAC- SAINT-CERNIN ESTIVALES DE L'HERM

### JULY - AUGUST

Theatre festival at the château de l'Herm.

+33 5 53 05 46 61  
[www.rouffignac-perigordnoir.fr](http://www.rouffignac-perigordnoir.fr)

## PÉRIGORD NOIR FESTIVAL DU PÉRIGORD NOIR



© Frédéric Thierry

### AUGUST - SEPTEMBER

This festival of classical and jazz music invites international musicians, "grands concours" winners and young prodigies.

+33 5 53 51 61 61  
[www.festivalduperigordnoir.fr](http://www.festivalduperigordnoir.fr)

## NAILHAC WALNUT FESTIVAL

### MID-AUGUST

Entertainment, activities, on-site food and cooking competitions.

+33 5 53 51 51 65

## AURIAC- DU-PÉRIGORD JAZZ NUTS

### END OF JULY - BEGINNING OF AUGUST

Jazz music festival.

[www.jazz-nuts-festival-auriac.fr](http://www.jazz-nuts-festival-auriac.fr)

## SAINT-LÉON- SUR-VÈZÈRE RANDO SILEX

### OCTOBER

Festive mountain-bike ride, walking hike, trail-biking and convivial meal together.

[www.velosilex.com/la-rando-silex](http://www.velosilex.com/la-rando-silex)

## PÉRIGORD NOIR LÉBÉROU STORY-TELLING FESTIVAL

### NOVEMBER

Itinerant story-telling festival.

+33 6 85 13 91 15  
or +33 9 64 26 50 35  
[www.contesduleberou.com](http://www.contesduleberou.com)





# SHORT STAYS AND EXCURSIONS

## Enjoy the Périgord

We have more than 2 500 offers of accommodation to help you have the very best holiday. [www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

### *Discover our roots*

#### SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE



Guided visit of the Roque Saint-Christophe site with its limestone cliff-face, one kilometre long and 80 metres high. The river and frost have always eroded this sheer wall, leaving today nearly a hundred cave-shelters and long terraces.

Stop at Saint-Léon-sur-Vézère village.

Lunch.

Visit of Lascaux, International Centre of Cave Art.

From 52€/person – 20 people minimum.

Information/reservations : +33 5 53 35 71 22  
[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)

### *An electric bicycle ride!*

#### THE VÈZÈRE VALLEY



Since 2018, the Vézère Valley, as a destination of eco-friendly tourism, has moved into the era of the electric bikes with 18 pedelecs available for self-serve rentals 24 hours a day, seven days a week.

Four docking-stations across the valley: Montignac (place Bertrand-de-Born), Les Eyzies (place de la Mairie), Le Bugue (place de l'Hôtel-de-Ville) et Rouffignac (place du 31-Mars-1944).

Further information, booking and rentals on [www.velo.valleevezere.com/](http://www.velo.valleevezere.com/)  
Cycling itineraries available on website [www.lascaux-dordogne.com](http://www.lascaux-dordogne.com)



Preferential rate if you visit both sites !

#### Musée national de Préhistoire Les Eyzies

FREE  
for under 26s and the  
1st Sunday of every month

The National Museum of Prehistory offers a comprehensive approach to the Palaeolithic period, from 500,000 years ago to the end of the last glacial period: stone tools, bone or ivory art objects, life-size reconstructions.

MUSÉE NATIONAL DE  
PRÉHISTOIRE  

Phone number : +33 (0)5 53 06 45 65  
[reservation.prehistoire@culture.gouv.fr](mailto:reservation.prehistoire@culture.gouv.fr)  
[www.musee-prehistoire-eyzies.fr](http://www.musee-prehistoire-eyzies.fr)

Open all year round. Closed on Tuesdays, except in July and August



#### Abri de Cap Blanc Marquay

FREE  
for under  
-26s

A few kilometers from les Eyzies, the Cap Blanc rock shelter presents one of the greatest masterpieces of monumental prehistoric Magdalenian sculpture in the world, showing horses, bison and deer.

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX



Phone number : +33 (0)5 53 59 60 30  
[capblanc@monuments-nationaux.fr](mailto:capblanc@monuments-nationaux.fr)  
[www.sites-les-eyzies.fr](http://www.sites-les-eyzies.fr)

Open all year round except on Saturdays, January 1st, May 1st, November 1st and 11th, December 25th.





## TÈRRÀ AVENTURA

# A “HIGH-TECH” TREASURE-HUNT

Terra Aventura is a very original walk, a treasure hunt, over several kilometres which allows you to discover the region, the local heritage and lots of stories, while having fun.

Armed with the free smartphone app “Terra Aventura”, the family sets off on an adventure, to find the clues, solve the riddles and hunt for the treasure. Parents and kids alike will enjoy this off-the-beaten-track way to explore and maybe even find the jackpot: the Poi’z. They are the little people with strong characters who live in the universe of Terra Aventura. You can even collect the badges.

This fantasy universe gives you the opportunity to share lovely moments with your children as you discover new, and often unexpected, places.



There are more than 30 Terra Aventura “high-tech” treasure hunts in Dordogne, which you can discover all year long. Some will take you into the Périgord-Limousin Regional Park, others into the Bergerac vineyards!

**Information on website [www.terra-aventura.fr](http://www.terra-aventura.fr) and on the smartphone app Terra Aventura.**



## DORDOGNE

# AS A FAMILY, IN THE LAND OF CHILDREN

The Dordogne is full of sites and activities that will make your children’s eyes shine! It is a dream destination for a thousand family adventures, both under and above ground, up in the air and even on water!

Adventure all the way... who could ask for more? And there is something for everyone: sports, fun discovery visits of towns, educational farms, manual activities, discovering châteaux and caves... and more.

To help you choose the best visits and activities for your children, you can

take a look at the guide-book to find a selection of more than 150 offers specially adapted to families, and all offering the Dordogne’s guarantee of quality.

Every child or parent will be able to find the perfect activity, sometimes together, sometimes alone, and have the best adventures... lots of amazing stories to tell afterwards.

**“Guide Dordogne en famille”**  
downloadable on  
[www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)  
and available in the Tourist Offices.



# Vi sites en Périgord

*The most popular sites!*

## 12 major sites



The “ViSites en Périgord” association groups together the most visited tourist sites in Périgord in the categories: Caves, Pit caves, Castles, Mediaeval fortresses, Parks and gardens, Prehistoric parks, Aquariums, Theme parks, Troglodyte forts and towns and Scows, encompassing 1.5 million visitors in 2018.

These sites are some of the most precious treasures of the heritage of the Périgord, offering a chance to travel through time, space and the elements for great adventures and thrills to be shared by the whole family.

## The PassVisitPérigord

**PAY LESS BY BUYING A PREPAID PASS**

**-20%**  
ON YOUR VISITS



**Discover 12 unmissable sites at a low price!**

With just one click, this electronic pass will give you a 20% reduction and grant a full year's access to the most popular sites in the Périgord.

→ The **DiscoveryPass**  
60€ of visits  
for the price of **48€**

→ The **AdvantagePass**  
120€ of visits  
for the price of **96€**

For sale on **[www.pass24.fr](http://www.pass24.fr)**





**La Roque St-Christophe**



**La Maison Forte de Reignac**

## THE FORTRESSES, FROM PREHISTORY TO MEDIEVAL TIMES

Since the dawn of humanity, man has understood how to make the most of these cliffs overlooking the valleys. Through the millennia, these rocky promontories provided refuge and views over the surroundings, enabling our ancestors to survive the ice ages and watch over the migrations of wild animals. Later the same sites were converted into powerful fortresses against invaders.

On the left bank of the Vézère River in this 'prehistoric valley', **La Roque-Saint-Christophe** lays claim to 55,000 years of history. These centuries remain engraved in the stone of this vast troglodyte settlement, protected throughout many conflicts by the ingenious work of military architects. On the great terrace, their exploits are recounted with reverence, and replicas of lifting apparatus can be seen functioning as they did in medieval times... With a little help from young visitors.

Located at the base of a great rock face, the direct outskirts of **La Maison Forte de Reignac** were also once occupied by our distant ancestors. This site, built up in medieval times and again during the Renaissance, today features fully furnished rooms, but continues to perpetuate the mystery of 'cliff-castles', of which it is one of the last intact few. Like

a vertical labyrinth, it draws visitors in and up, from one discovery to the next; until they reach the very top, where peregrine falcons nest.

Built on a rocky spur overlooking the Dordogne River, **Le Château de Castelnaud** keeps its promises towards all those who wish to become a princess or a knight for a day. Its medieval war museum features a superb collection of armour and life-size reproductions of long-distance assault apparatus. The castle is brought to life through demonstrations and a variety of medieval activities for young and not-so-young visitors, making this a real opportunity to travel through time.

### Le Château de Castelnaud





## FROM CASTLES TO GARDENS

After so many centuries of fratricidal combat, some of the fortresses in the Périgord turned towards the light and shook off their medieval austerity. Arrow loopholes, machicolations and armoury courtyards would give way to a more leisurely architecture, and battlefields would be metamorphosed into parks and gardens.

Overlooking the Dordogne River, **Les Jardins de Marqueyssac** offer a generous view of the horizon in this 'castle valley'. Of Tuscan inspiration, these gardens feature romantic walkways, verdant chambers, an incredible box-hedge 'folly' and labyrinths that the young and curious will naturally want to explore before attending the workshops specially designed for them... Unless they are tempted to follow the via ferrata along the cliffside among birds of prey.

One of the rare Classical buildings at the limits of the Périgord noir, **Le Château de Hautefort** rises above a landscape that combines the strict dictates of French gardens with the pastoral invitation of English parks. Within its walls, its prestigious history is recounted through theatrical evening tours featuring period costumes. During the daytime of the summer season, children can also enjoy artistic workshops here.

### Les Jardins de Marqueyssac



### Le Château de Hautefort



### Le Gouffre de Proumeyssac



### Les Grottes du Roc de Cazelle

## A TRIP TO THE CENTRE OF THE EARTH

Since the dawn of time, Mother Nature has been ceaselessly sculpting these caves, abysses, grottoes and rock shelters, creating a geological diversity that compels visitors to admire and wonder.

Located within the Audrix hillsides, **Le Gouffre de Proumeyssac** is one of the greatest masterpieces of the elements. This 'crystal cathedral' evokes feeling like a great mineral symphony. Sparkling calcite fountains glitter before the wonderstruck eyes of children still reeling from the enchantment of the sound-and-light show (and, for the more intrepid, a descent through the air in a basket). Young visitors are the absolute chiefs at ground level with games and a new educational fun park in the middle of the forest.

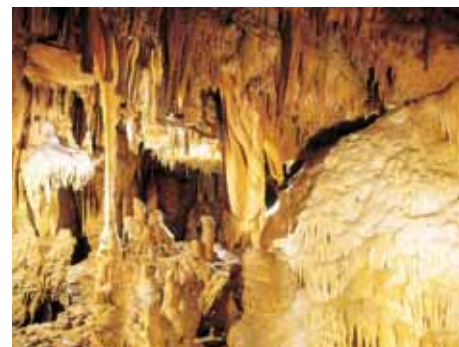
Not far away, one of nature's masterpieces, **the Grottes de Maxange** is a magical place to visit. This geological site was discovered in 2000 and opened to the public in 2003, and there are constant improvements to showcase the clusters of tiny eccentric stalactites which cover the cave roof. The work carried out so far can only lead us to imagine that this adventure is far from over...

### Les Grottes de Maxange



Located between Les Eyzie and Sarlat, **Les Grottes de Cazelle** offers a chronological, fun and interactive approach to a series of rock shelters and grottoes occupied from prehistoric times to the end of the last century. Its many life-sized reconstructions give visitors a concrete vision of the everyday life of our successive ancestors, while various workshops give children the opportunity to become familiar with hunting techniques, the use of a propulsor, fire-starting, cave art and flint knapping.

Near Brantôme, in **La Grotte de Villars**, prehistoric cave art and the effects of geologic elements share the secrets of the earth within this silent world of majestic calcite waterfalls, translucent draperies and opalescent stalactites, illuminated to breathtaking effect. The tour continues outside the cave, through a fun, educative circuit that encourages the whole family to deepen their understanding of prehistoric man's environment.



### La Grotte de Villars

## ALONG THE DORDOGNE RIVER AND THROUGH ITS TRADITIONS

**The Périgord, this land of heritage and history, would be an empty shell if it had not been enriched as the centuries passed: the expertise, work and sense of sharing of its inhabitants have made it what it is. Here on the water and on the land, encounters are timeless, and exchanges always involve a respect for nature and tradition.**

**Le Bournat**, located in Le Bugue, is the guardian of the friendliness and lifestyle of times gone by, transporting young and old to the simplicity and abundance of the great times of this historic countryside. Representing discovery for some and nostalgia for others, life - as it used to be - is expressed through each house of the old village, in each workshop, beneath the windmill's wings and at the restaurant Chez Paul. Here, there is no generation gap, and the turn-of-the-century fairground amusement rides bring laughter to the child in every one of us.



A bit farther along, **L'Aquarium du Périgord noir** is a study of another silent world. Before the vast sunlit aquariums, thousands of fish from here and elsewhere swim and live as they would in their natural environment. Koi carp tickle the fingers of young visitors; sturgeons play with divers; and, in the tropical area, iguanas, snakes and – since February 2014 – alligators, are in their element in the largest private freshwater structure in Europe.

Speaking of water, let's get back to the river, to the jetty of La Roque-Gageac. In the wake of cargo bargemen of yore, **Les Gabares Norbert** navigate up and down the river, among castles, cliffs, herons' nests, squadrons of mallards, sedentary and migratory fish, islets and pebble beaches... This cruise is an ode to nature, paying homage to the merchants who once transported walnut oil, wine and wood along this river towards the Atlantic coast.



Parc Le Bournat



Les Gabares Norbert



L'Aquarium du Périgord Noir

### LA ROQUE SAINT CHRISTOPHE

24620 PEYZAC-LE-MOUSTIER  
Tél. 05 53 50 70 45  
Fax 05 53 51 03 21  
[www.roque-st-christophe.com](http://www.roque-st-christophe.com)  
[contact@roque-st-christophe.com](mailto:contact@roque-st-christophe.com)  
OPEN EVERY DAY OF THE YEAR

### LA MAISON FORTE DE REIGNAC

24620 TURSAC  
GPS : Tursac, Reignac  
Tél. 05 53 50 69 54  
[www.maison-forte-reignac.com](http://www.maison-forte-reignac.com)  
[info@maison-forte-reignac.com](mailto:info@maison-forte-reignac.com)  
OPEN FROM FEBRUARY SCHOOL HOLIDAYS  
TO 30<sup>TH</sup> NOVEMBER + CHRISTMAS HOLIDAYS

### LE CHÂTEAU DE CASTELNAUD

24250 CASTELNAUD LA CHAPELLE  
Tél. 05 53 31 30 00  
Fax 05 53 28 94 94  
[www.castelnaud.com](http://www.castelnaud.com)  
[chateau@castelnaud.com](mailto:chateau@castelnaud.com)  
OPEN EVERY DAY OF THE YEAR

### LE CHÂTEAU DE HAUTEFORT

24390 HAUTEFORT  
Tél. 05 53 50 51 23  
Fax 05 53 51 67 37  
[www.chateau-hautefort.com](http://www.chateau-hautefort.com)  
[contact@chateau-hautefort.com](mailto:contact@chateau-hautefort.com)  
OPEN FROM 1<sup>ST</sup> MARCH TO 11<sup>TH</sup> NOVEMBER

### LES JARDINS DE MARQUEYSSAC

24220 VÉZAC  
Tél. 05 53 31 36 36  
Fax 05 53 31 36 30  
[www.marqueyssac.com](http://www.marqueyssac.com)  
[jardins@marqueyssac.com](mailto:jardins@marqueyssac.com)  
OPEN EVERY DAY OF THE YEAR

### LE GOUFFRE DE PROUMEYSSAC

Route de Proumeyssac - 24260 AUDRIX  
Tél. 05 53 07 27 47  
Fax 05 53 54 75 03  
[www.gouffre-proumeyssac.com](http://www.gouffre-proumeyssac.com)  
[proumeyssac@perigord.com](mailto:proumeyssac@perigord.com)  
OPEN ALL YEAR ROUND EXCEPT IN JANUARY

### LES GROTTES DU ROC DE CAZELLE

24620 LES EYZIES  
Tél. 05 53 59 46 09  
Fax 05 53 59 46 11  
[www.rocdecazelle.com](http://www.rocdecazelle.com)  
[info@rocdecazelle.com](mailto:info@rocdecazelle.com)  
OPEN EVERY DAY OF THE YEAR

### LA GROTTTE DE VILLARS

24530 VILLARS  
Tél. 05 53 54 82 36  
[www.grotte-villars.com](http://www.grotte-villars.com)  
[contact@grotte-villars.com](mailto:contact@grotte-villars.com)  
OPEN FROM 1<sup>ST</sup> APRIL TO 11<sup>TH</sup> NOVEMBER

### PARC LE BOURNAT

24260 LE BUGUE  
Tél. 05 53 08 41 99  
Fax 05 53 08 42 01  
[www.lebournat.fr](http://www.lebournat.fr)  
[infos@lebournat.fr](mailto:infos@lebournat.fr)  
OPEN FROM 31<sup>ST</sup> MARCH TO 30<sup>TH</sup> SEPTEMBER

### L'AQUARIUM DU PÉRIGORD NOIR

24260 LE BUGUE / VEZERE  
Tél. 05 53 07 10 74  
Fax 05 53 07 64 07  
[www.aquariumperigordnoir.com](http://www.aquariumperigordnoir.com)  
[contact@univerland.net](mailto:contact@univerland.net)  
OPEN FROM 10<sup>TH</sup> FEBRUARY TO 11<sup>TH</sup> NOVEMBER

### LES GABARES NORBERT

24250 LA ROQUE-GAGEAC  
Tél. 05 53 29 40 44  
[www.norbert.fr](http://www.norbert.fr)  
[gabares-norbert@norbert.fr](mailto:gabares-norbert@norbert.fr)  
OPEN FROM 6<sup>TH</sup> APRIL TO 1<sup>ST</sup> NOVEMBER

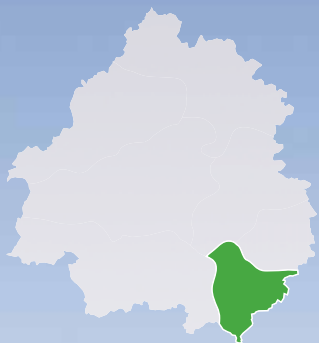
### LES GROTTES DE MAXANGE

24480 LE BUISSON-DE-CADOVIN  
Tél. 05 53 23 42 80  
[www.maxange.com](http://www.maxange.com)  
[contact@maxange.com](mailto:contact@maxange.com)  
OPEN FROM 2<sup>ND</sup> APRIL TO 4<sup>TH</sup> NOVEMBER



visites-en-perigord.com





# *The Dordogne Valley*

Legendary route of châteaux and the Middle Ages











© Jean Bonnefon

## JEAN BONNEFON

WRITER, SINGER-  
COMPOSER,  
STORY-TELLER,  
JOURNALIST \*

*Musician, singer, novelist as well as journalist and fervent defender of the occitan culture, Jean Bonnefon is, above all, a son of the Valley of the Dordogne, this "enchanted land" as Henri Miller called it, a cradle and refuge for poets since time began.*

\* Want to know more ? read "Jean Bonnefon, un parcours pluriel et singulier" by Catherine Ribeyrotte, editions Secrets de pays.



## MEETING THE OCCITAN MINSTREL FROM THE PERIGORD NOIR

A true land of Cockaigne, the Valley of the Dordogne has always been home to a long tradition of the arts, from the men of Cro-Magnon to the troubadours of the Middle Ages, without forgetting Montaigne and La Boetie and more recently, the architect Jean Nouvel

© Loïc Mazalrey



“ never get tired of the Dordogne Valley! It is an eternal place, one of those rare lands where there have constantly been traces of man since prehistory until today. A place of gentleness and just measure. The land of Montaigne, Fenelon and La Boetie. The land of men of reason. It is here that the 45th parallel and the Greenwich meridian meet...we are on a land of equilibrium,” confides Jean Bonnefon.

And the Valley of the Dordogne is also the land of Jean Bonnefon. A land he loves more than any other. A land he has travelled in every direction for his music tours or journalist reports, a land he has sung, a land he has told on radio or television, a land where he knows every man, every bastide town, every château. A land with which he has become one, to such an extent that his friend Francis Cabrel describes him as : “Resolute but open to others, stubborn but smiling and brotherly, green and deep like the Dordogne River.” Because, like the meanders of the Dordogne River, Jean Bonnefon’s life has taken a thousand turns. Born in 1950 in Bergerac, he grew up in the streets of the elegant town of Sarlat. At 15, his sole ambition was to “become an artist”, and today, fifty years later, he is a singer and song-writer, a guitarist and a story-teller, as well as being both novelist and journalist. According to his biographer, Catherine Rebeyrotte, Jean Bonnefon is a “all-round perfectionist” and a “one-man orchestra”.

### A KNIGHT OF THE OCCITAN CULTURE

“When I was 20, after May 68, on the Larzac Plateau, I was absolutely stunned to discover by the occitan culture, thanks to the poet, Claude Marti. Occitan was considered to be a dialect at the time. But it was the language of my grand-parents. It was spoken by the troubadours. It was the language of a thousand-year-old culture, spoken in the royal courts of Europe and it was urgent to protect it because it was and is under threat,” says Jean Bonnefon.

Influenced as much by Brassens as by the rock culture of the 60s and 70s, Jean Bonnefon, who already played the guitar, founded, with his long-time friends, Patrick Salinie et Jean-Louis Garrigue, the band Peyreguda, “a name that sounds like Perigord, and which also reminds us of silex, the pointed stone used by prehistoric man.”

From then on, he would write all his songs in occitan. “It gave me the opportunity to research the history of France, and defend my roots, something very necessary if you want to build your identity and open up to others. Our roots are our basis, they are not a form of retreat or withdrawal.” At the time he was performing on stage all around the region, and presenting a music programme on a “radio libre” in Sarlat. A few years later, the left-wing came into power and freed up the air-waves.

Radio France Perigord was the third most important local radio and Jean Bonnefon joined it firstly as a presenter, then as a journalist and finally he became the director in 1996. “I presented programmes on local culture, going out to meet the local people to talk about the rural life, the grandiose architecture and the history that all make up the identity of this territory,” he adds.

Jean Bonnefon became the director of the Sarlat Cultural Centre, and continued to sing and compose songs. Then he dropped everything to found Aqui TV, a Perigord television aimed at the grass-roots and local people: “... one of the greatest adventures of my life.”



© Loïc Mazalrey

“The Valley of the Dordogne is an eternal place. A place of gentleness and just measure. The land of Montaigne, Fenelon and La Boetie. The land of men of reason”

### THE DORDOGNE, THE CRADLE OF POETS

Today, Jean Bonnefon continues to fight for culture and to carry far afield the colours of the Perigord. As president of the association Voix du sud, founded by Cabrel, he defends and helps song-writers. He also performs often, in shows such as Y a pas que le rugby (There is not only rugby) in which he plays with his friend Daniel Chavaroché and which mixes “chanson française” and Occitan, or L'affaire Brassens. A short while ago, he celebrated, in the Sarlat theatre, the 40th anniversary of Peyreguda, with both Cabrel and Yan de Nadau on stage with him. And he has also published a book of short stories, “Des nouvelles du temps”. Because passing time has always been one of his passions. For this son of the Dordogne, who grew up within the cradle of poets, eternity is galloping on the walls of his caves.





### NATHALIE DALBAVIE

# WINES THAT MAKE THE TERROIR SING



Even though the Dordogne Valley is one of the oldest wine-growing regions in France, the Domaine de la voie blanche has only been in existence for twelve years. Set in the heart of the Périgord, between the Dordogne and the Vézère Rivers, the vine-yards of the domain descend the flanks of the limestone hills towards the village of Saint-Cyprien. They were planted in 2006 by two high-level musicians: the composer Marc-André Dalbavie and his wife, Nathalie, violist and violin-player.

“Wine, like music, brings about a sensitive connection to the world and to others: they are both arts of sharing and communicating”

“We were living in Paris and I was playing in the National Orchestra of France and at the National Opera House. But after an accident, I had to give up my career. My father-in-law, originally from the Dordogne, owned a house here, so we decided to come to live here”, says Nathalie Dalbavie. Soon after, the couple decided to plant a

few vines in the garden and were amazed by the quality of the wine produced. A few years later, they had the chance to buy four hectares of open land and the Domaine de la voie blanche was born.

“From the beginning, we used permaculture. We protect the soils with clover or mustard plants and we pick the grapes by hand”, explains Nathalie Dalbavie.

Named in homage to the farmers of days gone by, who, in order to survive, had to mix crops (vines, vegetables, fruit-trees, etc.), the wine des Joualles is a lively, fruity wine with the ability, the wine-grower assures us, “to put everyone in a good mood”. Its bigger brother, Le Petit Manoir is matured in earthen jars; an ancient technique used particularly around the Mediterranean sea and which allows the “terroir” aromas to be fully revealed.

Today the Domaine de la voie blanche produces 24 000 bottles a year which grace local dinner-tables with wines considered to be “joyous et energetic”, wines that make the Périgord sing, because for these two musicians cum wine-growers, the link between music and wine is obvious; it is all about connecting with the sensitive and generous world, it is about sharing with others. It is an exchange. It is art with a capital A.

#### DOMAINE DE LA VOIE BLANCHE

24220 Saint-Cyprien

*In summer : open visits of the vine-yards and wine-tasting at the domaine from 1pm to 7pm. All year long : guided visits of the vine-yards and wine-cellar by appointment only : +33 6 79 45 82 48.*

[www.domaine-voie-blanche.com](http://www.domaine-voie-blanche.com)



## THE DORDOGNE RIVER BASIN

### A UNESCO BIOSPHERE RESERVE

For twenty-five years, Epidor has been working with the territorial actors of the Dordogne River Basin, in favour of its rivers, valleys and men. The balance preserved between nature and man's activities was rewarded in 2012 by Unesco, when the Basin became part of the worldwide network of Biosphere Reserves.

The area is the first in the world to include both a major river and its surrounding basin. The Reserve encourages experimentation, research, environmental education and citizen participation in finding a harmonious way to develop the territory.



© Carole Breton-Epidor

## THE PÉRIGORD BY CANOE

### PURE DELIGHT AS YOU PADDLE

The Dordogne River is the ideal place to go canoeing for pleasure and relaxation. It offers easy and varied rides past sumptuous landscapes, sheer cliffs, luxurious foliage, picturesque villages, châteaux and more.

There is something for everyone, with gentle itineraries for the contemplative and tougher others for the more energetic:

- **the Auvézère River** for the more sporty, with its gorges, rapids and former industrial sites dating to the time when water was used to turn the machines of the forges.
- **the Dordogne River** is calm and majestic with its imposing châteaux overlooking the river, and its protected biotope, recognized by Unesco.
- **the Dronne River** winds through the Périgord Vert, turbulent as it sets out and then calm as it reaches the Charente, and considered to be "the most beautiful river in France" by the geographer, Elisée Reclus.
- **the Vézère River**, with its sheer cliffs, known as the "Valley of Man", where prehistoric man chose to settle. The Isle River, agitated as it leaves Jumilhac and becoming calmer as it crosses Périgueux, reminding us of the time when boats traded between the Périgord and Bordeaux.

Numerous companies rent out the necessary equipment and docking points along the river invite you to rest, relax and enjoy.

[www.dordognecanoe.com](http://www.dordognecanoe.com)



© Jonathan Barbot





PATRIMONY · CULTURE · NATURE · GASTRONOMY

# *Discover the most beautiful hotels of Dordogne Perigord Black*

**40 hotels**

Whether they are located in the heart of the medieval town of Sarlat, nestled in the Périgord Noir or in a charming little village, all our Hôtels Collection hotels invite you to relax and enjoy your stay in the Dordogne. You will find a multitude of top tourist sites to see within a 30 km radius. From prehistoric caves and medieval châteaux, to limestone caverns and leisure activities, this lovely part of the Dordogne, around Sarlat, Montignac and Les Eyzies, is an invitation to escape, to learn lots of new things and to taste the finest gourmet food!



2-star to 4-star hotels  
Individual, group or seminar bookings  
Centralised booking  
Tour operator



Best availability  
Excellent service  
Excellent conditions  
Best prices

[www.hotels-collection.fr](http://www.hotels-collection.fr) • 0033/5 53 30 20 87





# TOURIST SITES



© Jardin d'eau

## CARSAC LES JARDINS D'EAU

With its certified label "Jardin remarquable", this wonderful natural sanctuary, spread over three hectares of ponds and green spaces, shelters plant species from both South America and Asia, thus bringing a touch of the exotic to the heart of the Périgord. From May to September, the constant flowering and re-flowering of about forty different varieties of lotus and more than eighty kinds of water-lilies make up the magnificent vegetal décor of the gardens. Take a side path to discover a small waterfall, or relax to the gentle sound of a running stream or just sit and stare at the calm waters of the different ponds. The lotus-flowers, water-lilies and aquatic plants rival each other in beauty and delicacy. Walk hand in hand with your loved one through the romantic atmosphere of the gardens, or come alone, or with your family or friends. However you come, you will love discovering these exceptional gardens, a wonderful melange of poetry and nature. The Kids' route reveals the secrets of the 200 listed plants and gives children the chance to test the excellent interactive activities, such as using a tablet to play with the water sprays in the ponds, a fun game that will delight your future botanist children.

Information: [www.jardinsdeau.com](http://www.jardinsdeau.com)

## OPEN-AIR MUSEUM OF BYGONE DAYS

Imagine you can be transported to a bygone age where you walk through streets from the beginning of the 20th century, with more than 25 shops from the olden days.

### ALLAS-LES-MINES

+33 5 53 28 27 82  
[www.musee-laruedutempsquipasse.fr](http://www.musee-laruedutempsquipasse.fr)



© Stéphanie Boom



© Château des Milandes

## CHÂTEAU DES MILANDES

Built between the 15th and 19th centuries, the château houses an exhibition which tells the story of Josephine Baker, singer, dancer and previous owner. French-style gardens and birds of prey show.

### CASTELNAUD-LA-CHAPELLE

+33 5 53 59 31 21  
[www.milandes.com](http://www.milandes.com)

## CHÂTEAU DE CASTELNAUD

Entirely dedicated to Middle Age warfare, the fortress dominates the Dordogne Valley and gives you a 360° view. You can enjoy the many medieval activities on offer.

### CASTELNAUD-LA-CHAPELLE

+33 5 53 31 30 00  
[www.castelnaud.com](http://www.castelnaud.com)

## CHÂTEAU DE BEYNAC

Perched on a rocky peak, the château dominates the Dordogne River and Beynac, one of the "Plus beaux villages de France". The fortified castle built in the 12th century overlooks an extraordinary landscape.

### BEYNAC-ET-CAZENAC

+33 5 53 29 50 40  
[www.chateau-beynac.com](http://www.chateau-beynac.com)

## TROGLODYTIC DWELLINGS IN BELVÈS

In the heart of this medieval village, take an unusual and historical journey back in time to discover the daily life of the village people (manants) who occupied these caves from the 13th to the 18th century.

### BELVÈS

+33 5 53 29 10 20  
[www.perigordnoir-valleedordogne.com](http://www.perigordnoir-valleedordogne.com)

## BELVÈS SPINNING MILL

Information and resource centre about wool. Walk in the footsteps of the mill-workers, visit the spinning mill and see the demonstrations and interactive exhibitions. Follow the transformation of raw wool into yarn.

### MONPLAISANT

+33 5 53 31 83 05  
[www.filaturedebelves.com](http://www.filaturedebelves.com)



© Filature de Belvès Au Fil du Temps





# TOURIST SITES

## JARDINS DE MARQUEYSSAC

The 150 000 perfectly sculpted boxwood bushes were planted in the 19<sup>th</sup> century on this rocky hill which dominates the Dordogne Valley. Three different paths will take you through the gardens up to the Belvedere, an extraordinary balcony 130 metres above the river. You can find fun activities and different themes in Marqueyssac gardens all year long.

### VÉZAC

+33 5 53 31 36 36  
www.marqueyssac.com



© Laughey Bordeaux

## PANORAMIC TOUR OF MONCALOU

23 metres high, the Tour of Moncalou, built near the vinification cellar of Domme wines, is a must-see when you visit the Domme vineyards. Its summit with its orientation table, gives you a breath-taking view over the Dordogne Valley, as far as the Massif Central. One of the highest points in the southern part of the Dordogne.

### FLORIMONT-GAUMIER

+33 5 53 31 71 00  
www.perigordnoir-valleedordogne.com



© Cave du vin de Domme

## MAISON DE LA CHÂTAIGNE

The Maison de la Châtaigne, itself in chestnut wood and stone, is a very friendly and welcoming centre where you will learn everything about chestnuts: where they grow, the wood and the terroir. The fun activity space, with its four themed rooms, will reveal all the secrets about chestnuts. The centre also wants to highlight local savoir-faire and all those who work in the chestnut industry.

### VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD

+33 5 53 29 98 37  
www.perigordnoir-valleedordogne.com



© OT Pays du châtaigner



© OT Domme

## GROTTE DE LA HALLE

Under the bastide town of Domme lives a fantasy world in the largest visitable cave in the Périgord Noir, with its columns, its stalactites and stalagmites. The entrance is beneath the 17<sup>th</sup> century market-place and you will explore a genuine treasure with 450 metres of underground galleries. Going back up to the surface in the panoramic glass lift will give you one of the best views of the Dordogne Valley.

### DOMME

+33 5 53 31 71 00  
www.perigordnoir-valleedordogne.com



© Ecomusée de la Noix

## ÉCOMUSÉE DE LA NOIX

Situated in a former, restored farm-house, this space invites you to discover the origins, history and work around the Périgord walnut. You will discover the local fauna and flora as you walk through the organic walnut orchard. Traditional walnut-oil pressing sessions are organised in the mill, which also houses the Aiguevive Oil Press that produces oil from the finest walnut kernels.

### CASTELNAUD-LA-CHAPELLE

+33 5 53 59 69 63  
www.ecomuseedelanoix.fr



© Jardins de l'Albarède

## JARDINS DE L'ALBARÈDE

In the heart of the Albarede Valley, this free-spirit garden combines old stones with flowers and fragrances. In a Mediterranean country-side atmosphere, you will find perennial plants, wild flowers and ancient roses that match their colours to each season. Entirely organically-grown, it invites you to discover the pleasures of a country garden.

### SAINT-CYBRANET

+33 5 53 28 38 91  
www.jardins-albarede.com





## COMING EVENTS

### FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialties of the Périgord. These farmers' markets are easily identified by their logo and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders.

Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

### DOMME

#### ESCAPE GAME – THE KEYS TO FREEDOM

MAY TO SEPTEMBER

Come and defy time in the magical setting of one of the majestic towers of the emblematic Porte des Tours in Domme. You will have only sixty minutes to solve the riddles and find the keys to freedom. Team-spirit, cunning and intelligence will be your only weapons!

+33 5 53 31 71 00

### CARVES

#### FON DU LOUP THEATRE

JUNE TO OCTOBER

This rural theatre has become the Aquitaine Regional Centre for Puppetry Arts and today receives performances and artists of international fame



© OT Atelier théâtre

for theatre, puppets, music and more.

[www.theatrefonduloup.fr](http://www.theatrefonduloup.fr)

### MEYRALS

#### SCARECROW FESTIVAL

LAST WEEK-END OF JULY

Scarecrow-making competition. Scarecrows will be on exhibition until the end of summer. Children's games, olden-day traditional games, coach-rides, exhibition of olden-day crafts, show and fire-works.

+33 5 53 31 13 56

[www.epoufest.com](http://www.epoufest.com)

### CALVIAC-

### EN-PÉRIGORD



© Festival des épouvantails

### FÊTE DU CHABROL

FIRST WEEK OF AUGUST

Great entertainment, with the tradition of Chabrol (adding red wine to the soup) respected at the evening meal, the induction ceremony at the Confrérie de Chabrol and fireworks.

### DOMME

#### AERONAUTICAL MEETING

AUGUST

Presentation on the ground and in flight of planes,

helicopters, autogyros and parachutes. Aerobatics, collector planes.

+33 5 53 28 32 95

### CASTELNAUD-

### LA-CHAPELLE

#### KAYAK-CANOE MARATHON

SEPTEMBER

Get out your paddles! From the complete beginner to the accomplished champion, there is space for everyone, in a canoe, a kayak, a dug-out or a stand-up paddle-board. Come and navigate on the Dordogne River, between Saint-Julien-de-Lampion and Castelnau.

+33 6 75 61 58 28

[www.marathoncanoekayak.club.sportsregions.fr](http://www.marathoncanoekayak.club.sportsregions.fr)



© P. Greiller



© Jac'Phot

### VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD

#### CHESTNUT AND CEP MUSHROOM FESTIVAL - END OF OCTOBER

Every year in October, the bastide town of Villefranche-du-Périgord organises a festival for two leading products of the Périgord gastronomy. Come rain or shine, for the last thirty years, the connoisseurs are there, on the third Sunday of October to celebrate chestnuts and cep mushrooms. You will discover an infinite variety of gastronomical dishes using these two top terroir products, including the giant cep omelette and chestnuts grilled by the thousands. You can then stroll through the local produce market, keeping your taste-buds alert and staying ready for picturesque surprises like the "Confrerie" parade through the streets or the incredible chestnut-spitting competition, listed in the "Guinness Book of World Records". A great atmosphere is guaranteed in this gourmet and very friendly festival which reflects perfectly the image of the Périgord.

Information: +33 5 53 30 44 05 - [www.perigordnoir-valleedordogne.com](http://www.perigordnoir-valleedordogne.com)

### THE OUTSTANDING GARDEN OF PERIGORD

## Les JARDINS d'eau

CARSAC-AILLAC (24)

Tél. 05 53 28 91 96

[www.jardinsdeau.com](http://www.jardinsdeau.com)







## SHORT STAYS AND EXCURSIONS

### Enjoy the Périgord

We have more than 2500 offers of accommodation to help you have the very best holiday. [www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

#### *Nature and luxury*

##### GUIDED VISIT OF THE CHÂTEAU DE MILANDES



Known world-wide thanks to Josephine Baker!

Lunch in the château's restaurant.

Walk through the gardens of Marqueyssac in Vézac, a classified site, both romantic and picturesque, with more than six kilometres of shaded paths, bordered by 150 000 sculpted, centenary boxwood bushes.

River-trip on a "gabare" (flat-bottomed boat).

From 55€/person – 20 people minimum

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22  
[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)

#### *Exceptional villages*

##### GUIDED VISIT OF SARLAT



In the town centre, the Saint-Marie Church, renovated by the architect Jean Nouvel, today houses the covered food-market.

Lunch.

Guided visit on board the Domme Express small train, to discover, in a most relaxed way, the richness of Domme's built heritage.

River-trip on a "gabare" (flat-bottomed boat) with commentary.

From 48€/person – 20 people minimum

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22  
[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)

PERIGORD  
MONTGOLFIERES  
DORDOGNE

## Hot air balloon Flight



DORDOGNE VALLEY

[www.perigord-dordogne-montgolfieres.com](http://www.perigord-dordogne-montgolfieres.com)

(+33) 6 83 26 47 66



# SARLAT

## Not to be missed



Photos Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, Mathieu Anglada et Christophe Coussey

Discovering Sarlat is like plunging into an open air history book. There are many different ways of discovering the multitude of riches on offer. All year round there are guided visits revealing the secrets of its unique heritage and history. The glass lift at the church of Sainte-Marie gives you an unforgettable panoramic view over the town's roof tops.

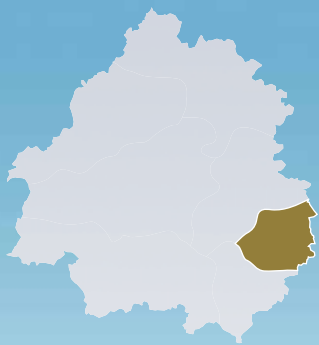
**Take time to discover Sarlat,  
it is definitely not to be missed.**

[www.sarlat-tourisme.com](http://www.sarlat-tourisme.com)



#FEELSARLAT





# *Land of Sarlat*

A journey to the very source of savours and tastes







Medieval city of Sarlat and the market





© Eric Corlay

## FERNANDO COSTA

METAL  
SCULPTOR

*The Sarlat area was the place of refuge where Fernando Costa's parents had fled to and where he grew up, between his father's stone-cutting workshop and his own dreams of becoming an artist. In fact he became a ship-steward instead and travelled around the world before coming back to Calviac-en-Perigord, where he now lives and sculpts metal panels, inspired by the great figures in history and his own Périgord friends.*

## IN SARLAT THE ITINERARY OF A GIFTED CHILD

Sarlat, as a town of theatre and history, has always attracted artists of all kinds. Jean Nouvel, a modern French architect, says he caught the "virus of architecture" there. Still today, many artists such as Fernando Costa, and other painters, sculptors or engravers have set up their studios and galleries in Sarlat

© Eric Corlay



**H**is raw material comes as much from the road-signs he gets from the County Roads Department as from the life-stories of those around him, stories he listens to most passionately. From these two very personal mediums, Fernando Costa composes metal panels, as if they were telling the stories of people's lives, with all their changes in direction, the one-way streets, the speed limits and lightening accelerations. As an artist, he has a love for others and for recycling. "I love the different routes and stories in a person's life," he says, "especially when these stories are told with sincerity."

These life-routes he builds and marks out with road-signs. For twenty years now, Fernando Costa has been collecting, cutting, welding and re-assembling metal plaques, re-inventing in metal the destinies of his heroes : Simone Veil, Josephine Baker, the Beatles or more recently Sarlat's 235 WW1 soldiers, known as "poilus", that he represents using objects that actually belonged to them : helmets, bayonets, medals, etc.

Today, this local boy has become a major figure in contemporary art, a success story that had seemed unattainable for this son of a Portuguese immigrant.

### SARLAT, LAND OF SOLIDARITY

"In 1968, my father fled Salazar's dictatorship. He left Porto on foot, crossed the Pyrenees and settled near Sarlat. A year later he went back to fetch my mother and brothers. A chain of solidarity was set up for them and the local inhabitants taught them the French language and all about French food. Here, they found a place of true hospitality," he says. Born in the early seventies in Sarlat, Fernando Costa spent his childhood in his father's workshop. His father was a stone mason but at weekends he would sculpt stone to make objects for his family. "I loved watching him, I used to pass him the tools. I owe my love for hard work to him," he adds.

His first encounter with art took place later in his life. Fernando Costa was 17 when, during a school-trip to Paris, he discovered the artworks by Cesar at the Georges Pompidou Centre.

"I had always imagined that artists were these unattainable figures. But there I found this strange artist, son of an immigrant, like me, who just seemed to be playing with metal and having fun crushing cars. Suddenly a whole world of possibilities opened up before me."

But artist is not a "serious" profession and Fernando Costa had to follow in the footsteps of his older brothers, all of whom were working in the prestigious hotels of Sarlat. His life was set out before him, and he would go on to hotel school, then to work in the grand establishments around France, before embarking on the passenger ship Queen Elizabeth II.

### FROM LOS ANGELES TO SARLAT

His life changed during a stay in Los Angeles, when he saw a family having a picnic on a makeshift table made up of two rocks and... a road-sign! For Fernando Costa, this was the clincher. "Suddenly, everyone began talking and having fun around this table. And I saw people communicating. That day, in 1998, I swapped my smart uniform for blue overalls. I was 27 years old... but the desire to create had never left me."

He returned home to Sarlat and began to search for road-signs. He used to haunt the Roads Department dumps to try to retrieve whatever the State no longer wanted. A blacksmith, Rene Peyrodes, opened the doors of

"The authentic words of local people are a constant source of inspiration to me. And when I say that I come from Sarlat, it is like some sort of passport that opens people's hearts to me"

his workshop in Souillac to him. There, Fernando Costa learned the tricks of the trade. His life was difficult, but slowly the young artist learned the art of metal, and in 2005, he was invited to exhibit in Paris. In great trepidation, he travelled to the capital. All 26 of his works sold in less than an hour. And after that? A whirlwind of exhibitions, journalists and wonderful encounters. Today Fernando Costa exhibits all over France and in the European capitals but he remains profoundly attached to the land of his birth.

"When I say that I come from Sarlat, it is like some sort of passport that opens people's hearts to me." In his studio, an old tobacco-drying shed converted into his workshop, which doubles up as a place to stock his work and a gallery, he cheerfully welcomes the flow of visitors who come to admire his work. But, be warned, Fernando Costa is unstoppable when he begins to talk about art, or the artist Cesar, or Simone Veil... or cycling.



### ATELIER FERNANDO COSTA

Au lieu dit Fonnoyer  
24370 Calviac-  
en-Périgord  
+33 6 94 09 42 71.





### JEAN-LUC AUBARBIER

# TIME-TRAVELLER



“I have stopped longing to be somewhere else. This sentence by André Breton sums me up pretty well. I was born in Sarlat and I still live there. It is where I grew up, surrounded by the living (hi)story of my grand-parents as well as the stories told by the caves or the medieval castles of the Dordogne Valley. When I was a child, history was my play-ground. Today it has become my ground of exploration, my way of travelling”, confides Jean-Luc Aubarbier.

“When I was a child, history was my play-ground. Today it has become my ground of exploration, my way of travelling”

Passionate about history and literature, he ran the bookshop, Majuscule, in Sarlat for a long time with his sister, Genevieve Binet. Today he dedicates all his time to writing historical novels, as well as crime/detective stories and tourist guide-books. His best-seller “Aimer le Périgord”, a historical guide-book about the remarkable sites of the region, has been translated into four languages.

Even though history with a capital ‘H’ is a constant source of inspiration for him, there are times when reality is better than fiction. Like the life of the Périgord nun who was in love with a priest engaged in the

French resistance during WWII. When he was unfaithful to her, she denounced him to the Gestapo. This true story, “Les Démons de Philomène”, published in 2003, was his first book. Since then, Jean-Luc Aubarbier has been exploring the past mysteries of the Périgord, setting his intrigues in the time of the Knights Templar or in the Cathar country-side, delving deep into the mysteries of witchcraft or the legends surrounding the Illuminati.

For this pure-bred Sarlat inhabitant, the Périgord offers a fantastic setting for telling stories. His fictional heroes, Pierre Cavaignac and Marjolaine Karadec, led their investigations around the Chateau de Commarque, this fascinating fortress, witness to the heroic deeds of knights and their chivalry.

“Historical knowledge is what feeds me, but to tell a story well, you have to stop using your head. Writing is the work of an actor and of incarnation. You can only write well with your body. That was the great lesson Montaigne taught us.” says Jean-Luc Aubarbier who has just written an essay on Michel de Montaigne, the Périgord philosopher. “In the middle of the Wars of Religion, Montaigne was defending ideas of tolerance and he dreamed of a society with freedom of religious practice and thinking. I don’t know if there was a Périgord School of Philosophy, but this kind of humanism is definitely from here.”

#### “LE CHEVALIER DU SOLEIL”

by Jean-Luc Aubarbier,  
published by éditions De Borée.





## TOURIST SITES



© Sandrine Mercière

### CARLUX GARE DOISNEAU

Few people know that, in 1939, Robert Doisneau fell in love with the Dordogne, and then photographed it over the next thirty years. The train station in Carlux has become the only space in the Périgord fully dedicated to photography and it has been re-named Gare Robert Doisneau. It highlights this little-known part of Doisneau's work and his love for this region. Opened in April 2018, the station now hosts the Tourist Office, a permanent exhibition, a photo lab and a gallery for temporary exhibitions. The photographs from the Robert Doisneau Studio were selected by his daughters, printed by his official printer and the hanging of the photos was organised around themes dear to Doisneau's heart. The "Congés payés" room shows photos in the same vein as the one taken of his wife and friends in 1939 on the platform of the Carlux station. That photo was the genesis of the whole project. The second room is more ethnographic and documents the rural life in the Dordogne and the Lot between the 1940s and the 1970s, using, as a basis, the work by Romain Bondonneau, author of the book "Doisneau et la Dordogne". The photo lab is dedicated to technical evolutions in photography, from the Rollei-flex that Doisneau so loved to the smartphone today.

Information: [www.lagare-robertdoisneau.com](http://www.lagare-robertdoisneau.com)

### VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

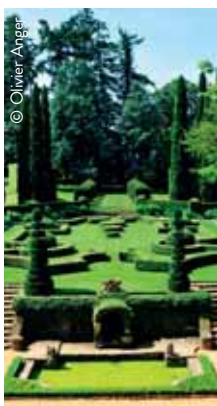
The major part of the monuments in Sarlat are listed or classified as Historical Monuments. The ancient church restored by the architect, Jean Nouvel, today shelters the covered food-market. Take the panoramic lift up to the bell-tower for a very unique experience.

#### SARLAT

+33 5 53 31 45 45  
[www.sarlat-tourisme.com](http://www.sarlat-tourisme.com)



© Jonathan Barbot



© Olivier Anger

### CHÂTEAU DE FÉNELON

François de Salignac de la Mothe-Fénélon was born in this château that subtly mixes the warrior spirit of the Middle Ages with the elegance of the Renaissance period. It has a collection of arms and armour, furniture and objects of art from the 15<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> centuries.

#### SAINTE-MONDANE

+33 5 53 29 81 45  
[www.chateau-fenelon.fr](http://www.chateau-fenelon.fr)



© Château de Fénélon

### EYRIGNAC AND ITS GARDENS

These exceptional gardens are one of the best examples of topiary art in France. A unique collection of more than 300 different forms of sculpted plants and 50 000 yew-trees, boxwood and hornbeams, planted in the seven, progressively colourful, vegetal worlds.

#### SALIGNAC- EYVIGUES

+33 5 53 28 99 71  
[www.eyrignac.com](http://www.eyrignac.com)



MAISON LOU COCAL



*Come and discover the flavours of the Lou Cocal biscuit factory in Sarlat and experience our recipes inspired by the Napoleonic era. Let us show off our delicious range of biscuits and cakes baked on site and why not enjoy a delightful cup of hot chocolate, tea or coffee during your visit.*

BISCUITERIE  
•  
BAR À CHOCOLATS  
•  
SALON DE THÉ  
•  
[www.biscuiterie-lou-cocal.com](http://www.biscuiterie-lou-cocal.com)



90, avenue de La Canéda  
24200 SARLAT  
Tél. : 05 53 31 21 05  
[info@loucocal.fr](mailto:info@loucocal.fr)





# COMING EVENTS



## SARLAT

### FEST'OIE

#### EARLY MARCH

The reputation of the Périgord as a land of gastronomy is well established. With its remarkable local produce and savoury specialities, it is a paradise for gourmet food-lovers. The goose and, in particular, its famous foie gras, is celebrated every year during the festival Fest'oie. On the first weekend of March, visitors and locals come to Sarlat to eat and drink, but also to discover goose-breeding and how to cook goose-meat. There are competitions of meat-cutting, cooking workshops, product-tasting and street markets, all to the sound of La Banda music, and which culminate in the climax of the event ; a gargantuan banquet on the Sunday, where more than 800 people come together to enjoy a meal of 15 courses, all using goose-meat as the basic ingredient. Stomachs be warned!

+33 5 53 31 45 45

Information: [www.sarlat-tourisme.com](http://www.sarlat-tourisme.com)

## FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialities of the Périgord.



These farmers' markets are easily identified by their logo and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders.

Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

## SARLAT

### TRUFFLE AND CULINARY ARTS FESTIVAL

#### MID-JANUARY

For a week-end, the town is taken over by the refined savour of foie gras and the subtle aroma of truffles. Numerous gourmet activities.

+33 5 53 31 45 45

[www.ac-foiegras-truffe.com](http://www.ac-foiegras-truffe.com)

## AROUND FÉNELON

### TOUR OF THE MILLS

#### APRIL

Themed walking tours with a wide range of activities for children and adults including visits to mills, demonstrations on flour-making, a walk with a story-teller, "Walk for your heart" walks and more.

+33 5 53 59 10 70

[www.larondedesmoulins.fr](http://www.larondedesmoulins.fr)

## SARLAT

### "TERROIR" DAYS

#### ASCENSION WEEKEND

The town centre is taken over by local producers. Product-tasting and entertainment in a very festive ambiance.

+33 5 53 31 45 45

## AROUND FÉNELON

### SUMMER IN FÉNELON

#### JULY - AUGUST

Regular walking tours and visits with the themes of nature, heritage, traditions, local savoir-faire and more. You will meet our local performers, artisans, producers, story-tellers.

Reservations:

+33 5 53 59 10 70

## SARLAT



### THEATRE ARTS FESTIVAL

#### JULY - AUGUST

The oldest theatre festival after Avignon with open air performances, in the very heart of the historic centre of Sarlat.

+33 5 53 31 10 83

[www.festival-theatre-sarlat.com](http://www.festival-theatre-sarlat.com)

## SALIGNAC-

## EYVIGUES

### OLDEN-DAY CRAFTS FESTIVAL

#### END OF JULY - EARLY AUGUST

One of the best olden-day festivals in Dordogne with a different theme every year.

+33 5 53 28 81 93

[www.vieux-metiers.case-salignac.fr](http://www.vieux-metiers.case-salignac.fr)

## AROUND FÉNELON

### TOUR OF THE VILLAGES

#### OCTOBER

A weekend of walking tours to discover the terroir products in the villages surrounding Fenelon.

Reservations:

+33 5 53 59 10 70

[www.larondedesvillages.com](http://www.larondedesvillages.com)



## SARLAT

### FILM FESTIVAL

#### MID-NOVEMBER

Actors and film-makers come to present their films during this festival that has become major in the French cinema landscape.

+33 5 53 31 04 39

or +33 5 53 29 18 13

[www.festivaldufilmdeSarlat.com](http://www.festivaldufilmdeSarlat.com)

## SARLAT

### CHRISTMAS MARKET

#### DECEMBER

Come and enjoy the festive Christmas Village, second biggest in Aquitaine, with almost 50 chalets offering their wares.

+33 5 53 31 45 45





# SHORT STAYS AND EXCURSIONS

## Enjoy the Périgord

We have more than 2 500 offers of accommodation to help you have the very best holiday. [www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

### Château and village

#### SARLAT



© FDTIP

Guided visit of Sarlat. In the town centre, the Saint-Marie Church, renovated by the architect, Jean Nouvel, today houses the covered food-market.

Lunch.

Visit to the château de Castelnaud, a medieval fortress.

From 44€/person – 20 people minimum

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22  
[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com)

### Art and history

#### DORDOGNE VALLEY



© FDTIP

In the company of a guide-lecturer, you will discover Sarlat, "Ville d'art et d'histoire" and the Dordogne Valley with its "Plus beaux villages de France", like La Roque-Gageac, where you will enjoy a river-trip on a "gabare" (flat-bottomed boat), or Beynac, small medieval village with its fortified castle. You will lodge in a 3-star hotel and taste Périgord cuisine.

Two days/one night in 3-star hotel. From 154€/per person. 20 people minimum.

Information/reservations: +33 5 53 31 45 43  
E-mail: [groupees@sarlat-tourisme.com](mailto:groupees@sarlat-tourisme.com)



# WELCOME to the farm

OVER  
**180** FARMS  
SET TO WELCOME YOU  
IN THE DORDOGNE.

THEY OFFER :  
ACCOMODATION (B&B),  
MEALS, HOME GROWN  
PRODUCE FOR SALE.



TASTE AND  
BUY LOCAL  
PRODUCTS

Come  
**SEE US**  
IN THE DORDOGNE

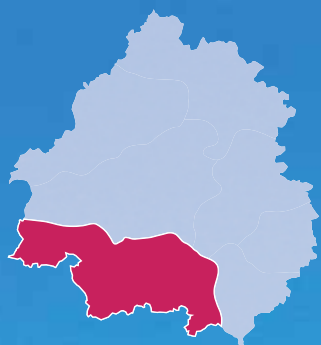
[bienvenue-a-la-ferme.com/dordogne](http://bienvenue-a-la-ferme.com/dordogne)



[marches-producteurs.com](http://marches-producteurs.com)







# *Land of Bergerac*

Vineyards and Bastides,  
in the foot-steps of Montaigne and Cyrano







Château and vineyard  
of Monbazillac





# AMBASSADOR



© Loïc Mazalrey

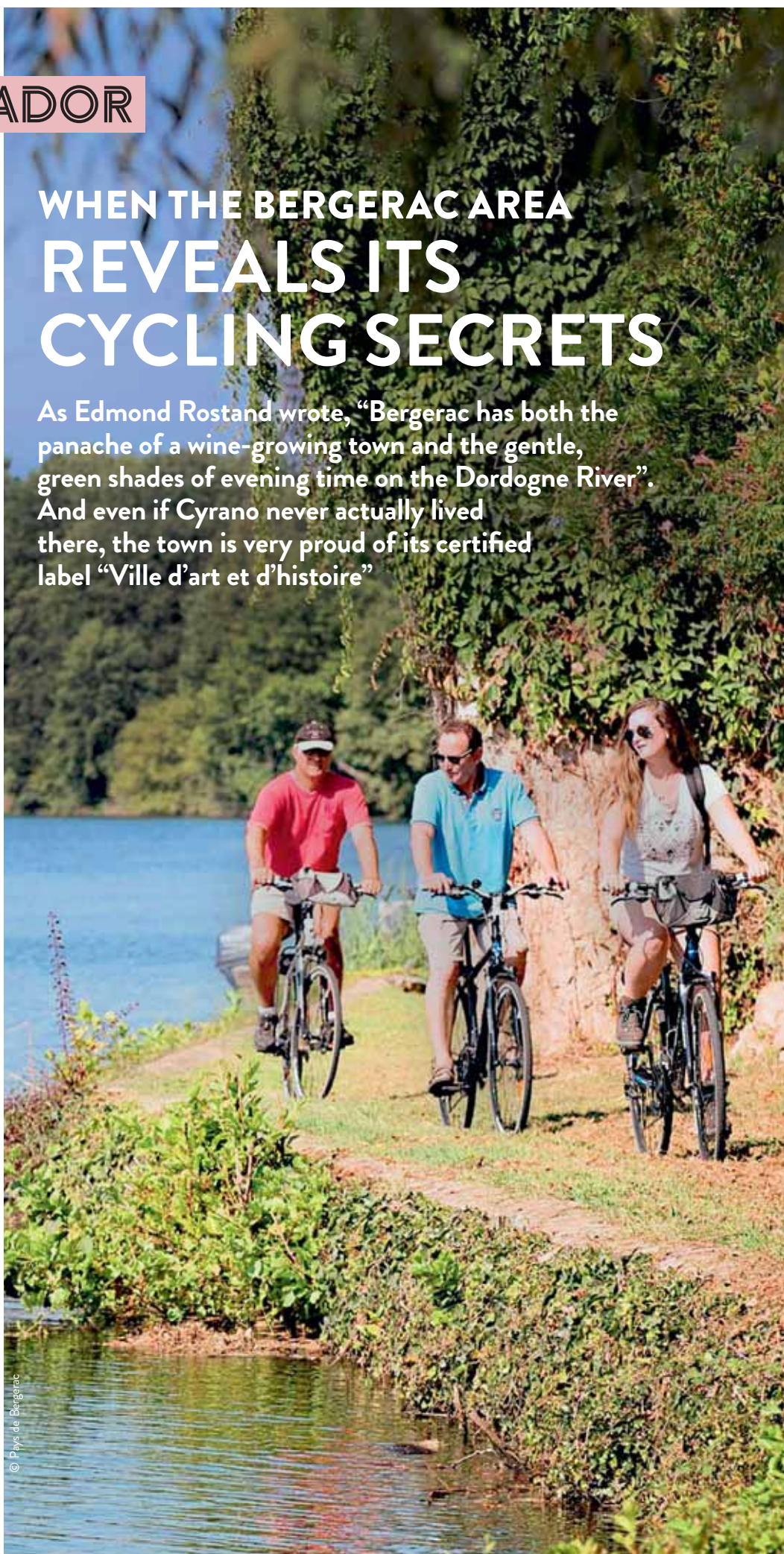
## JEAN-PAUL BOURGEOIS

MANAGER OF APOLO  
CYCLES AND TREASURER  
OF THE BERGERAC  
TOURIST OFFICE

*After his studies in business in Bordeaux and a long career in the automobile industry, Jean-Paul Bourgeois made the decision to come back to the Dordogne and set up a company of bicycle rentals. In his opinion, there is nothing better than cycling to discover the secrets of the Bergerac area, and you can always find just the ride you are looking for.*

## WHEN THE BERGERAC AREA REVEALS ITS CYCLING SECRETS

As Edmond Rostand wrote, “Bergerac has both the panache of a wine-growing town and the gentle, green shades of evening time on the Dordogne River”. And even if Cyrano never actually lived there, the town is very proud of its certified label “Ville d’art et d’histoire”



© Pays de Bergerac



Criss-crossed by a multitude of small roads and hilly lanes, the best way to discover the charm of the Bergerac countryside is on a bicycle. You can follow the meanders of the Dordogne River to discover the panoramic views over the beautiful vineyards, the maritime-pine and oak forests and the local produce markets. Around Bergerac, the diversity of wild landscapes and medieval architecture is the setting for the legendary gascon conviviality. It is no coincidence that the Issigeac street market was voted the best street market in Aquitaine. "Far from the touristic effervescence of Sarlat, the Bergerac area is very calm, even in mid-summer. Here, the tourists, from all around the world, can enjoy the quiet of our countryside, the authenticity of our street markets and the medieval culture of our bastide towns," explains Jean-Paul Bougeois.

### MADE-TO-MEASURE EXCURSIONS

As well as being the manager of Apolo Cycles since the early 2000s, Jean-Paul Bougeois ran the Bergerac Tourist Office for nine years. Today, he is the treasurer there, and has founded a bike-rental company which offers made-to-measure trips for visitors.

"Cycling is freedom! Whether you are an experienced cyclist or a complete beginner, our rides adapt to your every wish! On a bike, you have so much choice, you can discover the area, or sit and listen to birdsongs, or just enjoy the smells of nature, explore the tiny paths, stop to eat somewhere, visit an underground cave or a chateau or perhaps swim in the pure waters of the Dordogne River," says Jean-Paul Bourgeois. So, whether you are a lover of history, of nature or of gastronomy, there is a cycling route especially made for you.

### ON THE WINE ROUTE

As you cycle out of Bergerac, the wine-growing capital of the Périgord, you could ride towards the chateau de Monbazillac, one of the most famous sweet wines in France. Classified as a national historic monument, this emblematic chateau has been watching over the Bergerac vineyards since the end of the 16<sup>th</sup> century. Owned by a wine-cooperative since 1960, the chateau is regularly under restoration and also houses the extraordinary engravings by Albrecht

Durer, as well as an excellent wine-cellar and the archives of the wars of religion. You can taste a glass of the excellent Monbazillac wine before heading towards the wine-growing village of Colombier, where the 12<sup>th</sup> century church offers a splendid view over the surrounding vineyards. Colombier is also home to the beautiful chateau de la Jaubertie, which, although privately-owned today, was the background for the love-story between King Henri IV and the lovely Gabrielle d'Estree in the 16<sup>th</sup> century. Before you cycle back into Bergerac, you could go by the chateau de Bridoire, in its perfect fairy-tale setting, where life-sized games will plunge you back into the grandiose times of the medieval knights. Both young and old will enjoy the fun.

### IN THE QUIET OF THE FORESTS

The cycle route leaves Bergerac and climbs slowly up to the village of Lembras, across the Pecharmant vine-yards, with their robust, full-bodied wines. The path winds through hills and dales of maritime pines,

"Cycling is freedom! On a bike, you can explore the narrow lanes, stop to eat somewhere, visit a cave or a chateau or perhaps swim in the pure waters of the Dordogne River"

oaks and hornbeam trees. The Landes forest, in the northwest of the Bergerac area is home to the common hawk and the short-toed eagle as well as to the very rare Northern Goshawk. The wooded lanes will take you to the village of Queyssac, where you should definitely stop to eat in the gourmet Bistrot du Presbytère, before winding your way back to Bergerac through the rows of vines.

### ON THE PATHS OF HISTORY

Those who love history will choose the route through the bastide towns and will head towards the medieval villages, some of which have received the certification "Plus beaux villages de France", such as Belves, Saint-Avit-Sénieur or the bastide towns of Beaumont and Monpazier. The route, dotted with church bell-towers, lovely Périgordine houses and rivers, truly offers a step back to the time of the 100-Year War,



© Loïc Mazalrey

### APOLO CYCLES

+33 6 20 64 59 25

+33 5 53 57 72 08

[www.apolo-cycles.com/accueilfrancais.html](http://www.apolo-cycles.com/accueilfrancais.html)





© Loïc Mazalrey

### XAVIER PRÉVOST

## A LIFE AS FREE AS RUNNING WATER



Photos Loïc Mazalrey



What is his strongest memory? A 2,4 metres catfish weighing 80 kilograms. It was his first catch, when he was an apprentice, learning his trade with a professional. Was it a sign of his destiny? A message sent to the young man by the mysterious Dordogne River? What is sure is that Xavier Prévost came to understand the important role that fishermen play in maintaining the biodiversity of rivers.

“The river fascinates me. Here the countryside has remained wild and changes with the seasons. From the river, I see herons, cormorants and deer. It is magical”

At only 25 years old, Xavier Prévost is today a professional fisherman. Every day, as the sun rises, come rain, wind or hail, he boards his flat-bottomed boat to pull in the nets he cast out the night before. “I fish mainly pike and catfish, as well as bream, barbel, pike-perch and river-perch”, he

says. “And every day, I’m like a kid in front of the Christmas tree... I never know what I’m going to find in my nets... it’s always a surprise!”

Even if sometimes the conditions are harsh, and he must face bad weather, floods, icy waters or wooden logs carried down the river in winter by rapids, Xavier Prévost would not swap places with anyone. This young fisherman grew up in Creysse, a small, medieval jewel of a village, on the banks of the Dordogne River. And, as far back as he can remember, he has always loved fishing. “The river fascinates me,” he says, “I can spend hours just watching it. Here the countryside has remained wild and it changes with the seasons. On the river, I see herons and cormorants. Sometimes, in the quiet of dawn, I see deer crossing the woods. On my boat, I am my own master. I feel free,” he explains.

At the end of each morning, Xavier Prévost docks his boat in the small harbor in Creysse. As a member of a local Fishermen’s association, he can sell his fish directly to the local restaurants. And on Saturday mornings, he never misses the Creysse street market.

Although he loves being a local producer and being responsible for selling his fresh fish himself, his greatest pleasure remains his life on the river... a pleasure he sometimes shares with his friends. “I love taking them on the boat with me, and seeing them smile as they watch the sun rise, or set, over the river. Then, they begin to understand...”





## TOURIST SITES



© Emilie Drounaud

### LE BUISSON-DE-CADOUIN GROTTES DE MAXANGE

The story of Maxange is a bit like a fairy-tale. On August 15th 2000, Angel Caballero was working in his stone quarry, digging, when suddenly a cliff-face collapsed, leaving a gaping hole... which turned out to be the entrance to a cave. Angel called the expert-geologists who were astounded by the exceptional profusion of rare concretions, called excentrics, that they found in the cave. The decision was made to do the necessary work to receive visitors and to open it to the public in 2003. The Grottes de Maxange derives its name from the first names of Angel and of his father, Maxime, the founder of the quarry. Today, the cave receives as many as 30 000 visitors annually, but this does not prevent the Caballero family from taking the time to welcome and talk to each visitor, during the 45-minute guided visit. This warm welcome has led to the site, already classified as a heritage site with two stars in the Michelin Guide, being awarded the State certification of "Qualité Tourisme". The beauty of the concretions that are tens of thousands of years old, the extraordinary concentration of excentrics, unequalled in the world, as well as the quality of the warm welcome by the family surely makes Maxange Cave one of the wonders of the Périgord Pourpre.

Information: +33 5 53 23 42 80

[lesgrottesdemaxange.com](http://lesgrottesdemaxange.com)



© Pays de Bergerac, Jeffery Revoy

#### MAISON DES VINS

The 'House of Wines' in Bergerac is in the Récollets Cloister, a magnificent ensemble of monastic architecture from the 17<sup>th</sup> century. There you will find all the information you need to go out and meet our local wine-growers.

[www.vins-bergeracduras.fr](http://www.vins-bergeracduras.fr)



© Bastideum de Monpazier

#### BASTIDEUM

Delve into the history of the bastide towns and discover these "new" medieval towns in a modern, fun and interactive way: smartphone or augmented reality visits, 3D exhibitions, olden-day games, medieval garden.

#### MONPAZIER

+33 5 53 57 12 12  
[www.bastideum.fr](http://www.bastideum.fr)



© CD 24 - Denis Nidès

#### MICHEL-DE-MONTAIGNE CHÂTEAU AND TOWER

The visit allows you to soak up the spirit of this famous French philosopher. It was here that de Montaigne, the great humanist, wrote his "Essays" between 1571 and 1592.

#### SAINT-MICHEL-DE-MONTAIGNE

+33 5 53 58 63 93  
[www.chateau-montaigne.com](http://www.chateau-montaigne.com)



© Semitour Périgord - Dan Courtice

#### CHÂTEAU DE BIRON

Home to one of the four Périgord baronies, this fortified castle has undergone many architectural changes over the centuries. It has served as décor to several films and today houses exhibitions of contemporary art.

#### BIRON

+33 5 53 63 13 39  
[www.chateau-biron.fr](http://www.chateau-biron.fr)



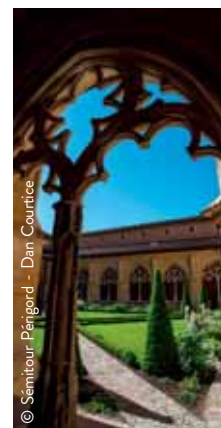
© Philippe Louzon - Art & Décoration

#### CHÂTEAU DE BRIDOIRE

This 15<sup>th</sup> century Historical Monument is in the heart of the Monbazillac vineyards. Come and discover the 15 furnished rooms as well as the 100 olden-day wooden games for all ages, to be found both inside and outside.

#### RIBAGNAC

+33 5 53 58 11 74  
[www.chateaubridoire.com](http://www.chateaubridoire.com)



© Semitour Périgord - Dan Courtice

#### ABBAYE DE CADOUIN

The abbey is classified Unesco World Heritage as one of the stop-overs on the Santiago de Compostella pilgrimage route. It is a pure master-piece with its cloister in the flamboyant gothic architectural style.

#### CADOUIN

+33 5 53 63 36 28  
[www.cloitre-cadouin.fr](http://www.cloitre-cadouin.fr)







## COMING EVENTS



© Jeremy Coachman

### BERGERAC

## A MUSICAL SUMMER IN BERGERAC LATE JULY - EARLY AUGUST

Since it began in 1988, Bergerac's summer musical programme has proclaimed its originality. Though its founder, Marc Chisson, plays the saxophone and the double bass, he wanted to enrich the musical programme with dance, theatre and cinema. As a transdisciplinary festival, it mixes new performers with more experienced ones, while keeping it aimed at the general public, because, as Marc Chisson explains, "we must offer the best with the widest possible range". This atypical festival is also the result of a love story with the Dordogne and performances are given in places of heritage in and around Bergerac. Thus, abbeys, bastide towns and chateaux become the venues for unique experiences for the artists and the 9000 festival-goers, local residents, regional visitors and tourists from all over France and beyond, who cross paths each summer.

Information: [www.festivalbergerac.com](http://www.festivalbergerac.com)

### FARMERS' MARKETS

Whether it is in the evening for a festive meal with friends, or during the day to top up your shopping with good-quality produce, the Dordogne farmers and artisans welcome you to their street markets all year long, where they will help you to discover the specialities of the Périgord.



These farmers' markets are easily identified by their logo and conform to the terms of a charter that requires that all produce presented in the markets originates directly and exclusively from local farmers and breeders.

Dates and further information may be found on:

[www.marches-producteurs.com](http://www.marches-producteurs.com)

### PAYS DE BERGERAC

## JAZZ IN THE CELLARS

MARCH TO NOVEMBER

Jazz concerts held on wine-growing estates.

[www.jazzpourpre.com](http://www.jazzpourpre.com)

### MONPAZIER

## ARTS AND CRAFTS FAIR AROUND BERGERAC

END OF MAY - BEGINNING OF JUNE

Come and see the work of more than 50 artists and craftsmen and women in the centre of Monpazier's bastide town. An event of top-quality arts and crafts in one of the must-see historical sites of the Bergerac region.

+33 5 53 27 30 09  
[j.rigaudeau@la-cab.fr](mailto:j.rigaudeau@la-cab.fr)

### BERGERAC AND AROUND

## JAZZ POURPRE

MAY

Jazz concerts and other musical and cultural events will animate the month of May.

[www.jazzpourpre.com](http://www.jazzpourpre.com)



### SAINT-AVIT-SÉNIEUR

## MURMURES DE SAINT-AVIT

JUNE TO SEPTEMBER

As night falls, the abbey unveils its past and its mysteries, in a décor of lights and images, sounds and music. Free entry and enjoy your walkabout...

### ISSIGEAC

## BASKET-MAKING AND WEAVING FAIR

JULY

Come and discover the techniques of wicker basket-making. You will also find a collection of traditional and contemporary baskets and objects. Free workshops for your children to learn about basket-making.

+33 5 53 58 79 62

### BOSSET

## BEAU C'EST FESTIVAL

AUGUST

Concerts (rock, reggae, electro music) theatre.

[www.asso-passerelles.fr](http://www.asso-passerelles.fr)

### LALINDE

## LIRE EN BASTIDE

AUGUST

Literature festival with writers present, reading workshops, exhibitions, round tables, music, children's programme and more.

[www.festival-lireenbastides-lalinde.com](http://www.festival-lireenbastides-lalinde.com)

### THE VILLAGE MOLIÈRES

## MOLIÈRES EN SCÈNE FESTIVAL

SEPTEMBER

Amateur and professional theatre, with performances in the centre of the bastide town.

[www.molieresenscene.org](http://www.molieresenscene.org)

### BERGERAC

### AND

### SURROUNDINGS

## LA VINATA

END OF MAY - BEGINNING OF JUNE

Two fun days in a relaxed atmosphere with wine activities in the heart of the old city centre of Bergerac and an Open Day in the Vineyards.

+33 5 53 57 03 11







# SHORT STAYS AND EXCURSIONS

## Enjoy the Périgord

We have more than 2500 offers of accommodation to help you have the very best holiday. [www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)

### *In the land of Cyrano*

#### BERGERAC



Guided visit of Bergerac, on the banks of the Dordogne River, with its majestic "gabares" (flat-bottomed boats) that animate the river daily, its magnificent town-centre of Renaissance architecture, a town where the phantom of Cyrano roams... although Cyrano never actually poked his big nose into this charming town!

Lunch. Visit of the château de Monbazillac with its 16th century Renaissance architecture. From 44€/person - 20 people minimum.

Information/reservations: +33 5 53 35 71 22  
travel-pro@tourismeperigord.com

### *The 100 % wine route*

#### BERGERAC



Amateurs of gourmet wining and dining, this offer is for you! On the menu: two wine estates for wine tasting, a wine-growers light lunch, an excellent dinner in a great restaurant, a river trip on a "gabare" (flat-bottomed boat), a visit to the château de Monbazillac, two nights, breakfast included, in a guest house or a 3- or 4-star hotel.

3 days/ 2 nights. From 194€ per person.

Information/reservations: +33 5 53 57 03 11  
sejours@bergerac-tourisme.com

## LEISURE ACTIVITIES

#### GURSON

#### RECREATIONAL PARK



The boating lake and park caters for the whole family and has something for everyone. Choose from a multitude of activities: water sports, beach volley-ball, fishing, walking and hiking, kids playgrounds. For your family accommodation, there is a camp-site as well as self-catering cottages to rent, all near the water and the activities. Supervised swimming from mid-June to September 1<sup>st</sup>.

+33 5 53 82 53 15



#### TRÉMOLAT

#### BOATING CLUB

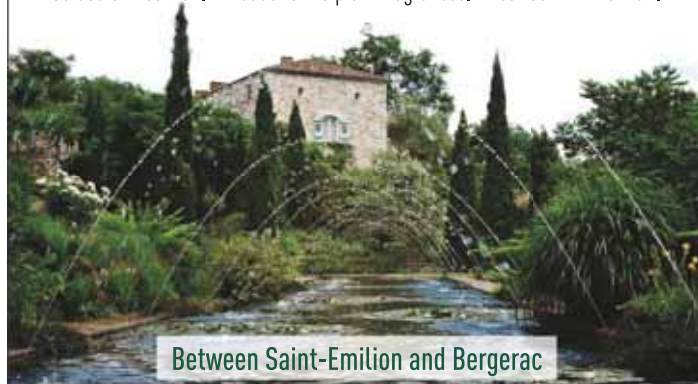
Set on the Dordogne River, the boating club in Trémolat is a main venue for water-sports in the Périgord: fishing, water-skiing, wind-surfing, canoeing as well as the usual summer activities. The water-skiing school trains children as well as offering courses at beginners, advanced or competition levels in water-skiing, wake-boarding and disability sports. All the trainers have full state qualifications.

+33 5 53 02 02 80



## *The Gardens of Sardy*

A romantic walk in the gardens of Sardy  
Guided or free visit. Introduction to plant fragrances. A tea room with a view.



Between Saint-Emilion and Bergerac



Sardy - 24230 Vélines

Open everyday from 1<sup>st</sup> of May to 30<sup>th</sup> of September from 10 am to 6 pm.  
Booking necessary the rest of the year.

Tarif  
7€

[jardins.sardy@gmail.com](mailto:jardins.sardy@gmail.com) - 05 53 27 51 45



# ACCOMMODATION

## THE DRONNE VALLEY IN PÉRIGORD VERT

### HOTELS



#### LES JARDINS DE BRANTÔME \*\*\* BRANTÔME

This 18<sup>th</sup> century postal relay station, only two minutes on foot from the centre of Brantôme, has been renovated into a charming, little hotel that elegantly mixes old and contemporary. The rooms, each with a terrace or balcony, are comfortable and cosy, using natural materials such as linen, sisal or chestnut wood for the parquet floor. One room has a fire-place. Breakfast is big... and made up of local and home-made products. Swimming-pool.

**+33 5 53 05 88 16**  
**[www.lesjardinsdebrantome.com](http://www.lesjardinsdebrantome.com)**



#### LE MOULIN DE L'ABBAYE \*\*\*\* BRANTÔME

The Moulin de l'Abbaye offers a stay in a truly sumptuous setting with discovery of local gastronomy. The rooms are cosy, the restaurant gourmet, the terrace on the edge of the water simply sublime. Add to that, the two near-by bistros Au fil de l'eau and Au fil du temps, both of which offer a choice of dishes in harmony with the tradition of Périgord cuisine.

**+33 5 53 05 80 22**  
**[www.moulinabbaye.com](http://www.moulinabbaye.com)**



#### LE MOULIN DE VIGONAC \*\*\*\* BRANTÔME

This 16<sup>th</sup> century mill at the doors to Brantôme, "the Venice of the Périgord", will give you a very warm welcome and awaken your senses. The elegant and tastefully-decorated rooms are an invitation to rest and relax in this exceptionally tranquil environment, with its park on the edge of the Dronne River. It is a veritable hymn to nature, so be charmed by the serenity of it all... and enjoy the gourmet restaurant.

**+33 5 53 05 87 59**  
**[www.moulindevigonac.com](http://www.moulindevigonac.com)**





## HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST



### CHÂTEAU DE LANNET

#### LA CHAPELLE-MONTMOREAU

Bed and Breakfast - 5 rooms/ 10 people

Not far from Brantôme, Guillaume and Constantin will be happy to share their corner of the Périgord Vert with you. In the château, the five charming and elegantly-decorated rooms, as well as the two large lounges, invite you to relax and rest, while the 4-hectare park will get you back to nature. On the programme: romanticism and serenity.

**+33 6 49 88 13 50**

**[www.chateau-de-lannet.fr](http://www.chateau-de-lannet.fr)**

### LES DEUX ABBESSES EN VERT

#### MAREUIL-SUR-BELLE

In the heart of a 40-hectare property, surrounded by pure-bred Arabian horses, you will feel most welcome in these Bed and Breakfast rooms in La Grande Maison and our comfortable self-catering lodging in the converted barn, Le Terrier des lapins. Heated swimming-pool. Lake.

**+33 6 76 82 85 10**

**[www.lesdeuxabbessesenvert.fr](http://www.lesdeuxabbessesenvert.fr)**



### MAISON FLEURIE

#### BRANTÔME

Bed and Breakfast. Carol Robinson invites you into her 19<sup>th</sup> century home just two minutes from the centre of Brantôme, with easy access to the restaurants and boutiques, the Abbey and the River Dronne. The bedrooms are cosy and the breakfasts are very generous, served among the flowers in the inside court-yard when the weather is good. Swimming-pool.

**+33 5 53 35 17 04 or +33 6 99 48 37 04**

### LE PUY DU REY

#### SIORAC-DE-RIBÉRAC

Bed and Breakfast. Clévances - (3 keys) four people

Tranquility, rest and serenity in this very pleasant, renovated, 19<sup>th</sup> century stone farm-house with a big shady garden. There is a family suite with two bedrooms and a covered terrace. The very generous breakfast of home-made products will be served at the time you prefer, in the dining-room or out on the terrace. Open all year-long. Hiking paths near-by.

**+33 6 74 43 74 78**

**[www.lepuydurey.fr](http://www.lepuydurey.fr)**





# ACCOMMODATION

## THE DRONNE VALLEY IN PÉRIGORD VERT

### CAMPING



#### ÉTANGS DU PLESSAC \*\*\*

##### SAINT-FÉLIX-DE-BOURDEILLES

In the heart of Périgord Vert, near Brantôme, our campsite offers you a holiday in the countryside on the edge of our lake. Stéphanie and Laurent welcome you from March 30<sup>th</sup> to October 15<sup>th</sup> in a friendly, family campsite. 72 spacious and individual camping-spaces await you for a quiet holiday in the heart of nature. Indoor and heated swimming pool, French bowls, children's playground, bar, restaurant, evening entertainment, etc.

**+33 6 26 84 49 71**

**[www.campingdeplessac.fr](http://www.campingdeplessac.fr)**



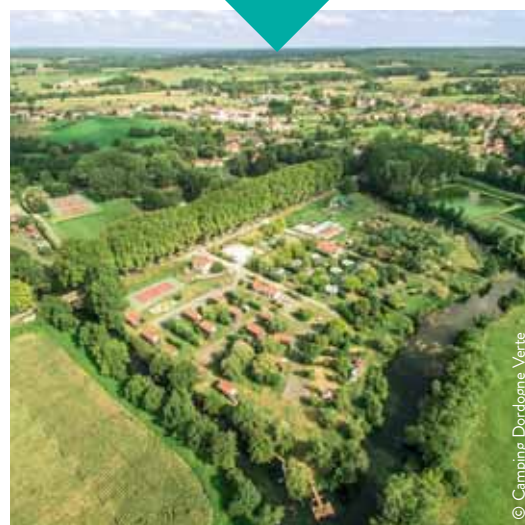
#### LA DORDOGNE VERTE \*\*\*

##### SAINT-AULAYE-PUYMANGOU

In the heart of Périgord Vert, our family campsite, on a very human scale, welcomes you into functional and comfortable accommodation. You will be able to recharge your batteries by combining idleness, gastronomy, physical activities (biking, swimming, canoeing, tree climbing, hiking, fishing, etc.) and our regional culture, all within a luxuriant setting. Shared garden, barbecues, children's playground, games, swimming pool, bar, restaurant.

**+33 5 53 90 62 20**

**[www.camping-dordogneverte.fr](http://www.camping-dordogneverte.fr)**



#### LE PETIT LION \*\*\*

##### VENDOIRE

Holidays at the Petit Lion is a promise of a stay like no other. In the heart of nature, the campsite has 31 large, shaded camping-spaces, quiet and family-friendly. Our self-catering cottages, wooden lodges and safari tents combine comfort and close-to-nature lifestyle. It is a real paradise for children, with playgrounds, swimming pool and paddling pool. Not to mention campfire evenings, barbecues and marshmallows: unforgettable moments!

**+33 5 53 91 00 74**

**[www.camping-petit-lion.com](http://www.camping-petit-lion.com)**



## Creating your 100% Périgord holiday More than 20 years of expertise! Book in confidence

We offer you the scenery, live and share the history that goes with it...



© Dan Courtice - OT Sarlat - Luc Fauret 06 09 52 11 64 - Gabarres Norbert

Ask for our catalog

Special groups  
2019-2020



Spécial Club  
véhicules anciens  
Dordogne Corrèze  
2019-2020  
(available in french only)

[www.perigord-reservation.com](http://www.perigord-reservation.com)

Tel. 00.33.5.53.35.71.22 or 00.33.5 53 35 50 33

[travel-pro@tourismeperigord.com](mailto:travel-pro@tourismeperigord.com) or [groupe@tourismeperigord.com](mailto:groupe@tourismeperigord.com)



# ACCOMMODATION

## PÉRIGORD LIMOUSIN REGIONAL NATURE PARK

### HOTELS

#### LE MOULIN DU ROC \*\*\*\*

##### CHAMPAGNAC-DE-BELAIR

The Moulin du Roc is a charming hotel-restaurant in a 17<sup>th</sup> century mill, near Brantôme, on the banks of the Dronne, in the heart of a wooded park. The hotel is a member of the Les Collectionneurs hotel chain. It has a heated outdoor swimming pool and a tennis court. The restaurant (1 star in Michelin Guide) offers a very precise cuisine that enhances the richness of Périgord products.

**+33 5 53 02 86 00**

**[www.moulinduroc.com](http://www.moulinduroc.com)**



© Hôtel Moulin du Roc



© Hôtel Pélisson

#### HOSTELLERIE SAINT-JACQUES \*\*\*

##### SAINT-SAUD-LACOUSSIÈRE

The Hostellerie Saint-Jacques, a gorgeous 18<sup>th</sup> century country-residence in the heart of Périgord Vert, has been the property of the same family for three generations. Both the suites and rooms are veritable cocoons, sumptuously decorated, which open onto a terrace and large, landscaped garden. The gourmet restaurant offers a fine selection of all the flavours of the Périgord as well as seafood products. Swimming pool and jacuzzi.

**+33 5 53 56 97 21**

**[www.hostellerie-saint-jacques.com](http://www.hostellerie-saint-jacques.com)**

#### GRAND HOTEL PELISSON \*\*\*

##### NONTRON

In the centre of Nontron, the town of France's oldest knife, the elegant facade of the Grand Hôtel Pélisson invites you for a friendly stopover. The Grand Hotel offers a family atmosphere in this former convent, which then became a post office relay. The 25 rooms are spacious and subtly decorated. For your taste buds, the chef combines traditional cuisine with faraway spices. Large garden and swimming pool.

**+33 5 53 56 11 22**

**[www.hotel-pelisson-nontron.com](http://www.hotel-pelisson-nontron.com)**



© Hostellerie de Saint-Jacques



## CAMPING / HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST

### L'AGRION BLEU \*\*\*

#### SAINT-MARTIAL-DE-VALETTE

Family campsite on a quiet and natural site by the river. 62 spacious, shaded or semi-shaded camping-spaces for your tents, caravans or motorhomes as well as fully-equipped mobile homes and bungalows to rent. Open all year round. Aquatic centre accessible at a special camping price.

**+33 5 53 56 02 04 or +33 6 30 66 25 74**  
**[www.campinglagrionbleu.com](http://www.campinglagrionbleu.com)**



© Camping Agrion Bleu



© Château de Savignac

### DOMAINE DE MONTAGENET \*\*\*\*

#### SAINT-MARTIAL-DE-VALETTE

##### 6 self-catering cottages

Montagenet extends over 76 hectares of park and land used for organic farming. In this exceptionally preserved, natural setting, six charming, independent and comfortable cottages have been created, renovated and decorated in a style that respects the spirit of the place and which welcomes modern and contemporary art.

**+33 5 53 60 35 98**  
**[www.domaine-de-montagenet.com](http://www.domaine-de-montagenet.com)**

### CHÂTEAU DE SAVIGNAC-LÉDRIER

#### SAVIGNAC-LÉDRIER

For over 400 years, the château was the residence of the masters of the iron-forge below: their descendant is the owner today. The château can comfortably accommodate nine people in a totally authentic décor. A haven of peace in Périgord Vert in a very historical setting.

**+33 6 32 25 14 72**  
**[www.chateau-savignac-ledrier.com](http://www.chateau-savignac-ledrier.com)**



© Domaine de Montagenet



© Domaine d'Essendieras

### DOMAINE D'ESSENDIÉRAS

#### SAINT-MÉDARD-D'EXCIDEUIL

The domain extends over 360 hectares. Its two 16<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> century châteaux open onto exceptional views and a nine-hole golf course. Various types of accommodation are available on the property: cottages, rooms, suites, apartments and camping. Restaurant on reservation only.

**+33 5 53 55 34 34**  
**[www.essendieras.fr](http://www.essendieras.fr)**





# CléVacances

GITES AND BED AND BREAKFAST ACCOMMODATION

**Number One for family holidays**

C O R R È Z E | D O R D O G N E | L O T





However you wish to get away from it all – fishing, visiting vineyards, off-beat holidays, enjoying nature, feeling well and relaxed, here you can discover just the right accommodation that meets your needs the best...



**Book your next holidays on  
[www.clevacancesvalleedordogne.com](http://www.clevacancesvalleedordogne.com)**



**More than 500 gites  
and bed and breakfast accommodation,**  
either in towns or the country are available for sharing your  
experiences either as a family, between friends or in a crowd.



# ACCOMMODATION

## PÉRIGUEUX AND THE ISLE VALLEY

### HOTELS

#### **HOTEL CHÂTEAU DES REYNATS \*\*\*\* CHANCELADE**

This château, built in the middle of the 19th century, is right next to Périgueux, in a 5-acre park, near a golf course. A few yards from the castle, at the end of a lane lined with horse chestnut trees, L'Orangerie\*\*\* is the modern part of the hotel, with designer rooms. There is also a gourmet restaurant, L'Oison, and the La Verrière bistro.

**+33 5 53 03 53 59. [www.chateau-hotel-perigord.com](http://www.chateau-hotel-perigord.com)**



© Château des Reynats

#### **HOTEL MERCURE PÉRIGUEUX CENTRE \*\*\*\* PÉRIGUEUX**

For accommodation close to activities in Périgueux (cinema, theatre, street market, Vesunna Museum, etc.), choose the Mercure Hotel in the middle of town. The hotel has comfortable rooms with a modern ambiance. Breakfast is served in the beautiful room next to the Périgourdin Bar.

**+33 5 53 06 65 00. [www.mercure.com](http://www.mercure.com)**

© Hôtel Mercure Périgueux



#### **BELLAFORME HOTEL SUITES & SPA \*\*\***

##### **CHAMPCEVINEL**

Bellaforme Suites & Spa is a new concept of suites and rooms in

a space for well-being and beauty, near Périgueux and next to Aquacap. A room reservation does not include access to the spa, but residents pay a lower rate. Complete relaxation, with private treatment spaces (sauna, hammam, balneotherapy, etc.).

**+33 5 53 03 33 06**

**[www.bellaforme-hotel.com](http://www.bellaforme-hotel.com)**



© Newscoop

## La petite pause créa éditions ▶

[COMPETITION – JULY-AUGUST 2019]

### **THERE ARE 9 CREATIVE BOXES TO BE WON!**

This summer, participate in the competition “Ma boîte créative – Collection Vacances” (My Creative Box – Holiday Collection) organized by **La Petite Pause Créa publishing house**. Follow us on social media and that of our partners: **Dordogne en Famille magazine** and the **Dordogne Périgord campsites!**

Each gift box includes **18 creative cards** and **an album** to fill and draw in to stimulate children’s creativity!

**If you’d like to compete**, please visit our website [www.lapetitepausecrea.com](http://www.lapetitepausecrea.com) to confirm participation. Good luck!

#### **La Petite Pause Créa**

(Little Creative Break) designs and publishes its own creative activity media in Périgord. And it’s also the name of its **travelling plastic art workshop** intended for 6-year olds up! **La Petite Pause Créa** helps children grow and stimulates their imagination.

• How to participate in **La Petite Pause Créa** competition • Information about workshops, sites and partners on [www.lapetitepausecrea.com](http://www.lapetitepausecrea.com) or by phone on 06 11 12 34 06.



© D.G.2019 - Crédit : Stocklib / Jasnock / G. Volkova



## HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST



### SUITES DE LA TOUR & SUITES DU THÉÂTRE PÉRIGUEUX

In the heart of the cultural life of Périgueux, the Suites de la Tour and Suites du Théâtre will welcome you in an ambiance that is cosy, chic and relaxed, combining design and comfort. The Suites de la Tour are in an elegant townhouse in the historical centre, and the Suites du Théâtre are in a building from the 1930s.

**+33 5 53 53 38 68 or +33 6 77 82 07 46**

**[www.appartements-hotels-perigueux-dordogne.suitesdelatour.fr](http://www.appartements-hotels-perigueux-dordogne.suitesdelatour.fr)**



### MR PAILLARD PÉRIGUEUX

Clévances (3 keys) - five apartments for two people

Charming apartments looking onto a very quiet semi-pedestrian alley, near the Saint-Front Cathedral, the Gallo-Roman ruins, the street markets, restaurants and shops. You will find modern comfort in an old, romantic site in the heart of the capital of Périgord, "Ville d'art et d'histoire".

**+33 6 89 90 51 66**

**E-mail : [paillard.j@laposte.net](mailto:paillard.j@laposte.net)**



### LA FONT DE TOUNY SAINT-RÉMY-SUR-LIDOIRE

Clévances (3 keys) - Cottage Maïs for six people and Villa Marguerite for five people

These two renovated holiday cottages in the countryside are ideal for a family or friends, with a shared pool. A place to relax and discover the charms of Périgord, its gastronomy and trail walking.

**+33 6 87 86 63 13**

**[www.gites-la-font-de-touny.com](http://www.gites-la-font-de-touny.com)**



## Welcome Hotel Mercure Centre Historique



The HOTEL Mercure historic Center, **in the heart of Périgueux, City of Art and history** will captivate you with its new renovation, entrenched in its history. The decoration of the hotel is based on the theme of Lascaux which you discover from its entrance by a fresco made by the workshops of facsimiles.

Near by the hotel, discover the sumptuous aera of the Roman Empire with its numerous vestiges and **its Gallo-Roman Vésunna Museum**.

Take its medieval alleys, strolling through squares (truffle market),

rich in mansions with captivating architecture, finely carved and decorated **Renaissance** mansions. Discover in this vast historical district, the **Cathedral of Saint-Front**, of Byzantine inspiration, built on the **paths of Santiago de Compostela**, the **Tower of Vésone**, as well as the **Mataguerre Tower**... Enjoy in our lounge bar our meat and cheese boards, our whole foie-gras accompanied by a wine from our beautiful region, « **la nouvelle aquitaine** »



### MERCURE PÉRIGUEUX CENTRE

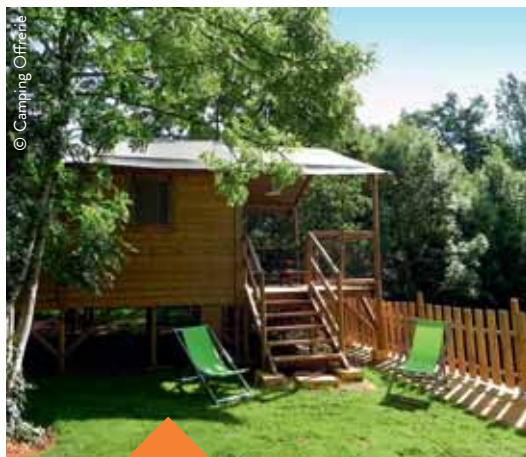
7, place Francheville - 24000 Périgueux  
Tél. 05 53 06 65 00 - Email : [h6237@accor.com](mailto:h6237@accor.com)  
[mercure.com](http://mercure.com) - [accorhotels.com](http://accorhotels.com)



# ACCOMMODATION

## PÉRIGUEUX AND THE ISLE VALLEY

### CAMPING



#### LE PARADOU \*\*\*

##### PARCOUL

Tourism class camping site, with 70 chalet rentals and 30 caravan/camping-spaces. It also has a covered, heated pool, a lake with a sandy beach, a fishing pond and a water park with a slide. Other activities include a snack bar with a billiard table, French bowls and a games room. New and second-hand mobile homes are available on rented sites. Meals can be organised for groups.

**+33 5 53 91 42 78**

**[www.camping-paradou.com](http://www.camping-paradou.com)**

#### L'OFFRERIE \*\*\*\*

##### ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC

Come and "green" yourself in this small family camping site in the heart of Périgord Noir, in the Vézère Valley between Sarlat and Périgueux. We will share with you our authentic, good-humoured way of life. Be charmed by the originality of our accommodation, which includes tree-houses cabins, eco-structures and mobile homes.

**+33 5 53 35 33 26**

**[www.camping-ferme-offrerie.com](http://www.camping-ferme-offrerie.com)**



#### LA CIGALINE \*\*\*

##### MONTPON-MÉNESTÉROL

This camping site with 110 spaces, between the Gironde and the Périgord, is ideally situated to visit this beautiful region. You will be able to choose between a mobile home for 4, 6 or 8 people, a more quirky accommodation, like a tent lodge or "coco sweet"pod, or a camping space. La Cigaline will welcome you in a family atmosphere from April to September in its unique spot on the banks of the Isle River. A heated pool is available from May to September.

**+33 5 53 80 22 16**

**[www.lacigaline.fr](http://www.lacigaline.fr)**





# LASCAUX AND THE VÉZÈRE VALLEY

## HOTELS



### CHÂTEAU LA FLEUNIE \*\*\*\* CONDAT-SUR-VÉZÈRE

La Fleunie Castle, built between the 12th and 15th centuries, sits at the heart of 260 acres. It may be difficult to choose among its 33 luxurious rooms: live like a prince in one of its towers or in a modern dream in the summer pavilion. You can eat in the gastronomic restaurant or the bistro. Exercise room, sauna, spa, pool, tennis courts: sports and gastronomy combine well here.

**+33 5 53 51 32 74. [www.lafleunie.com/](http://www.lafleunie.com/)**



### LES GLYCINES & SPA \*\*\*\* LES EYZIES-DE-TAYAC

The hotel Les Glycines & Spa, a Les Collectionneurs hotel, is situated in the heart of the Vézère Valley. With two restaurants (the gourmet Le 1862 and Le Bistro), it is a haven of peace, with its magnificent 6-acre park and a pool. The hotel also has eco-lodges and a spa, relaxation and well-being space, with sauna, hammam, counter-current pool and massage.

**+33 5 53 06 97 07  
[www.les-glycines-dordogne.com](http://www.les-glycines-dordogne.com)**



### HÔTEL DE BOUILHAC \*\*\*\* MONTIGNAC-LASCAUX

This 17<sup>th</sup>-century hotel is a historical monument near the sacred Lascaux hill, on the banks of the Vézère River, the "cradle of humanity". You will be charmed by its authentic architecture, its elegant decoration and its cosy rooms. The chef, Christophe Maury, officiates in the restaurant de Bouilhac, with gourmet dishes prepared from high-quality local products.

**+33 5 53 51 21 46  
[www.hoteldebouilhac-montignaclascaux.fr](http://www.hoteldebouilhac-montignaclascaux.fr)**



## HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST



### LA LICORNE

#### VALOJOULX

Bed and breakfast Clévacances  
(3 keys) - 15 people

Discover this agreeable property built in the 13<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries, ideally situated 4 miles from the Lascaux cave, in the heart of Périgord Noir. This authentic Périgourdine house is in a mediaeval village, with seductive calm and beauty. Isabelle will serve you a copious, varied breakfast, and you can refresh yourself in the pool.

**+33 6 60 43 02 87**

**[www.licorne-lascaux.com](http://www.licorne-lascaux.com)**



### LA MAISON DE LÉOPOLD

#### TERRASSON

Bed and Breakfast Clévacances (3 keys) - 12 people

Come and enjoy a stay at Valerie's house, in the hills above Terrasson where you will find total calm and comfort. Your hostess will make you love her house, entirely restored in the Périgourdine style and she will advise you on the best places to visit around the Dordogne. Home-made breakfasts, and a lovely pool, are waiting to welcome you.

**+33 6 20 62 55 78**

**[www.lamaisondeleopold.com](http://www.lamaisondeleopold.com)**





Terre *de* saveurs

by



© CLV 24

**LALANDE LABORIE**  
**AURIAC-DU-PÉRIGORD**  
Clévances (4 keys)

Situated a few minutes from the Lascaux cave, the domain comprises a manor house built in 1904, a comfortable, warm holiday cottage and cabins with a spectacular view of the valley and the forest. Other amenities for a relaxed stay include swimming pools, a hammam, a jacuzzi, a sauna and fitness equipment.

**+33 7 89 04 37 29**

**[www.lalande-laborie.fr](http://www.lalande-laborie.fr)**



Do you like the  
Périgord ?

Then taste it !

[terredesaveurs.com](http://terredesaveurs.com)



#FROM THE PRODUCER  
TO THE PLATE WITH ONE CLICK



[terre.desaveurs](https://www.facebook.com/terre.desaveurs)

TERRE DE SAVEURS is a trademark registered by Caisse Régionale du Crédit Agricole Charente-Périgord. The website [www.terredesaveurs.com](http://www.terredesaveurs.com) was created by and is operated by CRCAM CHARENTE-PERIGORD – 775 569 726 RCS ANGOULEME. Registered insurance broker ORIAS 07 008 428.



# ACCOMMODATION

## LASCAUX AND THE VÈZÈRE VALLEY

### CAMPING

#### LA SALVINIE \*\*\*

##### TERRASSON

This camping site at the entry to the Vézère valley and near Lascaux IV is calm, welcoming and family-friendly. The camping spaces are large and shady, the mobile homes have been renovated, as have the sanitary facilities, and there is an aquatic park with a water-slide, balneotherapy and a paddling-pool. There is a large games space for children and adults, a bar, a snack bar and ice creams. There is direct, supervised access to the river for fishing and canoeing.

**+33 5 53 50 06 11**  
or **+33 6 03 61 55 72**  
**[www.camping-salvinie.fr](http://www.camping-salvinie.fr)**



© Camping La Salvinié

#### LA FERME DE PERDIGAT \*\*\*\*

##### LIMEUIL

This camping site, in one of the most beautiful villages of France, is situated near some of the most important historical and cultural sites of the Périgord. The site surrounds authentic 100-year-old farm buildings and has all the equipment necessary for an unforgettable family holiday, including a bar and restaurant, heated pool, sauna, games area, activities, a kids' club and wifi.

**+33 5 53 63 31 54**  
**[www.perdigat.com](http://www.perdigat.com)**



© Ferme de Perdigat

#### LE VERDOYANT \*\*\*

##### THENON

Fifteen minutes from Lascaux IV, this exceptional site ensures a marvellous stay in a family atmosphere. For your comfort, we have: rental accommodation, large camping spaces and complete sanitary facilities. For entertainment, we have an aquatic park with a water-slide, a jacuzzi and an "aquatoon", two fishing ponds, and games areas for children and adults. We also have a bar and a restaurant, with entertainment during the season. Free wifi at the bar.

**+33 5 53 05 20 78**  
**[www.campingleverdoyant.fr](http://www.campingleverdoyant.fr)**



© Camping le Verdoyant



# ACCOMMODATION

## VALLEY OF THE DORDOGNE

### HOTELS

#### **LE RELAIS DU PÉRIGORD NOIR \*\*\*** **SIORAC-EN-PÉRIGORD**

The hotel-restaurant Le Relais du Périgord Noir is a large building in cream-coloured stone, which was restored in 2013. It provides high-quality services in a charming village on the banks of the Dordogne River. It offers comfortable rooms and equipment for your well-being: a covered, heated pool, an exercise room, hammam and a sauna. The restaurant La Table du Relais offers both bistro or gourmet meals.

**+33 5 53 31 60 02**

**[www.relais-perigord-noir.fr](http://www.relais-perigord-noir.fr)**



© Hôtel Relais du Périgord Noir

#### **L'ESPLANADE \*\*\*** **DOMME**

L'Esplanade, overlooking the majestic Dordogne Valley, is a family-run hotel in the extraordinary fortified town of Domme. The ambiance is welcoming. The rooms have period furniture adapted to the setting. The restaurant offers fine dishes prepared from the best regional products, with, as you eat, an incredible panorama of the cliffs opposite and the river meandering its way along the valley.

**+33 5 53 28 31 41**

**[www.esplanade-perigord.com](http://www.esplanade-perigord.com)**



© Hôtel Esplanade

#### **AUBERGE DE LA PETITE REINE \*\*\*** **SIORAC-EN-PÉRIGORD**

L'Auberge de la Petite Reine was established by a hotelier family in 1964 and then taken over and entirely renovated in 2011. It has 70 comfortable rooms distributed among several pavilions in a leafy park of more than 2 acres, a heated pool, tennis and volley-ball courts, various games and three restaurants run by a master chef. The quality and family atmosphere ensure a successful visit.

**+33 5 53 31 60 42**

**[www.hotel-perigord-noir.com](http://www.hotel-perigord-noir.com)**



© Auberge de la Petite Reine



## HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST

### LE CHATEAU DE MARAVAL

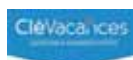
#### CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

Bed and breakfast Clévacances (5 keys) - eight people

Magnificent château, in which the owners, Anne-Marie and Thierry, have made a luxurious bed-and-breakfast. This haven of peace, with its refined decoration, offers you: a pool, a hammam and a fitness room with a jacuzzi. You might want to walk among the trees in the park or simply sit on the magnificent terrace to soak up the incredible history of this chateau.

**+33 6 08 40 32 62**

**[www.chateaudemaraval.fr](http://www.chateaudemaraval.fr)**



© CLV 24

### LE SÉCHOIR DES FONTANELLES

#### VÉZAC

Clévacances (3 keys) - four people

This holiday cottage set among four well-known châteaux has fabulous views from its terraces and its swimming pool. The contemporary decoration inspires relaxation in a calm, cosy space. This ancient tobacco drying shed has a private pool. Visitors can have gourmet meals in the centre of Vézac village, trips in a hot-air balloon and visit Sarlat, the jewel of the Périgord Noir.

**+33 6 40 57 02 03**

**[www.lesechoirdesfontanelles.fr](http://www.lesechoirdesfontanelles.fr)**



© CLV 24

### LA MAISON DE SÉCHEBELLE

#### VITRAC

Clévacances (3 keys) - six people

La Maison de Séchebelle will welcome you in spacious, comfortable surroundings. Its charm can be appreciated while relaxing next to the pool or in the jacuzzi. Trails starting not far from the house are ideal for lovely family walks. This house with its large gardens and view of the château de Montfort is not far from the main sites to be visited in the heart of Périgord Noir.

**+33 6 84 39 55 70**

**E-mail : [patricevigne@orange.fr](mailto:patricevigne@orange.fr)**



© CLV 24



## CAMPING



© Camping les Tailladis

### **LES TAILLADIS \*\*\*** **MARCILLAC-SAINT-QUENTIN**

Family camping site in the luxuriant Beune valley (between Les Eyzies, Sarlat and Montignac), with 90 camping spaces, four chalets, three mobile homes and two safari tents. Choice of leisure activities: lake, heated pool, sports field for all ages, French bowls, etc. The site also has a shop (fresh bread on order) and a restaurant with takeaway food.

**+33 5 53 59 10 95**  
**[www.tailladis.com](http://www.tailladis.com)**

### **LE PECH DE CAUMONT \*\*\*** **CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN**

Exceptional site with a panoramic view of Domme. An agreeable, calm location for your holidays on camping spaces or in chalets or mobile homes on separated, terraced sites. Pool and paddling pool for children. There is a games area, French bowls, games room and sports activities, with music concerts during the season. You can also go on guided hikes, canoe rides and mountain-bike rides from the site.

**+33 5 53 28 21 63**  
**[www.pech-de-caumont.com](http://www.pech-de-caumont.com)**



© Pech de Caumont



© Camping le Pont de Mazerat

### **LE PONT DE MAZERAT \*\*\*\*** **TAMNIÈS**

Come and spend your holidays in a modest-sized camping site, in natural, quiet surroundings. As a family or with friends, enjoy the comfort of our rental accommodation or your own camping equipment. Discover the marvels of Périgord Noir from this site between Sarlat, Montignac-Lascaux and Les Eyzies. At the site, there is a bar, a restaurant, bread and pastries, a heated pool and children's games.

**+33 5 53 29 14 95**  
**[www.lepontdemazerat.com](http://www.lepontdemazerat.com)**



# ACCOMMODATION

## LAND OF SARLAT

## HOTELS

### LA HOIRIE \*\*\*

#### SARLAT

In the heart of Périgord Noir, on a wooded hill at the gates of the mediaeval city of Sarlat, La Hoirie welcomes you in a park of nearly 2 acres. The hotel consists of three distinctive pavilions: Heritage, Hoirie and the Old Stables. We have 44 rooms decorated in refined taste, with air conditioning. Pool. Gourmet restaurant.

**+33 5 53 59 05 62**  
**[www.lahoirie.com](http://www.lahoirie.com)**



### LE RELAIS DE MOUSSIDIÈRE \*\*\*\*

#### SARLAT

Superb Périgourdine manor-house, restored with passion, the Relais de Moussidière is situated in a luxuriant setting near the medieval city of Sarlat. It has 35 comfortable, tastefully decorated rooms. A warm welcome will make you feel completely at home. Pool. Lake. Restaurant only for groups.

**+33 5 53 28 28 74**  
**[www.hotel-moussidiere.com](http://www.hotel-moussidiere.com)**

### AU GRAND HÔTEL DE SARLAT - PAVILLON CLOS LA BOËTIE \*\*\*\*\*

#### SARLAT

Close to the medieval centre of Sarlat, the Pavillon Clos la Boétie combines luxury, romanticism, modern conveniences and serenity. Antique family furniture and sumptuous fabrics make up the warm atmosphere. 11 rooms with bath, spa, heated pool, fitness centre, sauna, well-being space using organic products - all designed to combine rest and relaxation in a cosy ambiance.

**+33 5 53 31 50 00**  
**[www.au-grand-hotel-de-sarlat.com](http://www.au-grand-hotel-de-sarlat.com)**







**GÎTES DE FRANCE**  
Dordogne-Périgord

More than 660 Gîtes de France in Dordogne,  
all different to welcome you

Contact us : 05 36 15 00 24  
[www.gites-de-france-dordogne.com](http://www.gites-de-france-dordogne.com)

**Le Routard**

**ALWAYS UP  
TO DATE!**



Encounters  
Latest finds  
Secret places  
Fun facts.

#ROUTARDEXPERIENCE



[ROUTARD.COM](http://ROUTARD.COM)



## HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST

### LES DEUX LOGIS

**SARLAT-LA-CANÉDA**  
Clévacances (3 keys) -  
three or four people

Holiday Apartments that are charming, comfortable and refined, in the very heart of Sarlat's historical centre. So, as a family or with friends, come and wander through the streets of Sarlat, and then stop and enjoy the pavement cafés and street entertainment.

**+33 6 85 26 80 38**  
**www.lesdeuxlogis.com**



© CLV24

### LE CLOS VALLIS

**SARLAT-LA-CANÉDA**  
Clévacances (3 keys) - eight people

This ancient, 17<sup>th</sup> century stone-farm-house, refurbished with taste, is a perfect pied-a-terre to discover Sarlat and the Périgord Noir. The Clos Vallis is only five minutes from the town's historical centre where you can enjoy the gourmet "terroir" cuisine, before going back to this self-catering cottage in its park with a private pool.

**+33 5 53 28 95 64**  
**www.leclosvallis.com**



© CLV24

### LE GÎTE DES ARTISTES

**SARLAT-LA-CANÉDA**  
Clévacances (3 keys) - four people

Charming wooden house ideally situated in the countryside, only 2 kilometres from Sarlat and its medieval centre, and 800 metres from the shops. The owner used it as his artist's studio before transforming it into a beautifully decorated self-catering bungalow. A perfect starting point to discover the treasures of the region. You will love your summer evenings in Sarlat watching all the street performers.

**+33 6 46 73 89 73**  
**www.sarlatgitedesartistes.com**



© CLV24

## CAMPING

### LE TIRADOU \*\*\*

**SAINT-VINCENT-DE-COSSE**

Situated near the most beautiful sites in the Dordogne, deep in the countryside. Family camping site, with 68 spaces that ensure calm and conviviality - ideal for family holidays. Numerous services available: snack bar, shop, laundry, wifi, heated pool, games area.

**+33 5 53 30 30 73**  
**www.camping-le-tiradou.com**



© Camping Le Tiradou



© Camping La Butte

### LA BUTTE \*\*\*

**LA ROQUE-GAGEAC**

This camping site of nearly 10 acres is situated in one of the most beautiful villages of the Périgord Noir, with its must-see visits. New aquatic park with four pools, one of which is covered and heated, jacuzzi, spa, paddling pool, water-slides and games area.

**+33 6 80 00 78 69**  
**www.camping-la-butte.com**

### LE CARBONNIER \*\*\*\*

**SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT**

Le Carbonnier welcomes you for an idyllic holiday near the best sites of the region. You can rent a mobile home in the 25-acre park or a camping space of 120-180 square metres. Covered, heated pool from April to September.

**+33 5 53 28 42 53**  
**www.lecarbonnier.fr**



© Camping Le Carbonnier



# ACCOMMODATION

## LAND OF BERGERAC

### HOTELS

#### **EDWARD 1<sup>er</sup> \*\*\*\***

##### **MONPAZIER**

The Edward 1<sup>er</sup> hotel on the ramparts of the fortified town of Monpazier, named after the town's founder, is in an elegant, comfortable 19<sup>th</sup>-century manor house. Some of the rooms have a panoramic view of the hills, while others overlook the medieval town. The garden has a pool and a beautiful terrace. The Eléonore restaurant provides dinner in a cosy ambiance.

**+33 5 53 22 44 00**

**[www.hoteledward1er.com](http://www.hoteledward1er.com)**



© Hotel Edward 1<sup>er</sup>



© Hôtel Le Vieux Logis

#### **LE VIEUX LOGIS \*\*\*\***

##### **TRÉMOLAT**

Le Vieux Logis, in the heart of Trémolat village, was a priory between the 14<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> centuries and then a farm. The rooms and apartments are in the main house and in the first and second Logis des Champs. Each room is charming, with stone walls, beams, old terracotta tiles and other features, decorated with antique furniture. The gourmet restaurant has a Michelin star.

**+33 5 53 22 80 06**

**[www.vieux-logis.com](http://www.vieux-logis.com)**

#### **CHÂTEAU DES VIGIERS \*\*\*\***

##### **MONESTIER**

The Château des Vigiers is ideally situated between Bergerac and Saint-Émilion and is well known for its elegant luxury and discreet charm and also for its gastronomy and its 27-hole golf course. It is regularly classified as one of the most beautiful golf-hotels in France. It has the Les Fresques restaurant, which has had a Michelin star since 2014, where the chef, Didier Casaguana, produces sublime dishes with local organic products.

**+33 5 53 61 50 00**

**[www.vigiers.com](http://www.vigiers.com)**



© Château des Vigiers



## HOLIDAY RENTALS AND BED & BREAKFAST



### LE CLOS DES CHARMES

#### SAINTE-SABINE-DE-BORN

This 18<sup>th</sup>-century building has been converted into a holiday home, characterized by luxury and well-being. The domain can house up to 38 people in modular accommodation. There are several spaces for relaxation: a covered 15-metre swimming lane, spa, sauna, hammam, sports room and lounge bar. A covered space in the park can be used for receptions. The art of living in the Périgord in a unique place.

**+33 7 72 16 15 07**  
**or +33 6 30 64 26 00**  
[www.gite-luxe.com/](http://www.gite-luxe.com/)

### DEMEURE DE LA GIRONIE

#### POMPORT

Clévances (4 keys) - 10 people

The doors of this splendid 15<sup>th</sup>-century estate-house open onto spacious, beautifully decorated rooms. Set in its own vineyards, this stone house is a haven of peace, where you can relax and swim in the natural swimming-pool. Near Bergerac, it is the ideal start for visiting numerous sites, châteaux and wine cellars. Le Périgord Pourpre welcomes you and invites you to discover its many riches.

**+33 6 17 18 62 81**  
**E-mail : gitedelagironie@gmail.com**



### LA FERME DE LA CROIX

#### SAINT-AVIT-SÉNIEUR

Clévances (3 keys) holiday cottage - eight people

Béatrice and Frédéric will welcome you warmly to their holiday cottage between Bergerac and Sarlat, in a charming medieval village. You will be able to relax in the jacuzzi and taste the traditional Périgord cuisine prepared by the owners, mainly with local farm products, including a generous breakfast to start the day well.

**+33 6 71 98 84 78**  
**www.fermedelacroix.com**





## CAMPING

### CAMPING D'ORPHÉO NEGRO \*\*\*

#### DOUVILLE

This camping site of 27 acres offers separated, shady spaces, chalets on the shores of the lake or mobile homes with a view of the lake. This family site offers equipment for sports and leisure. The 75-acre lake is a paradise for fishing. Guaranteed relaxation, calm and comfort at a site that is still partly wild nature.

**+33 5 53 82 96 58**

**[www.orpheonegro.com](http://www.orpheonegro.com)**



### MOULIN DE SURIER \*\*\*\*

#### BEAUMONT-DU-PÉRIGORD

Throughout the year, these very pleasant, comfortable lodgings combine space and privacy. Situated in a small, calm, shady valley in the middle of the countryside, it is an ideal site for a family holiday or with friends. A wide choice of accommodation: chalets, mobile homes, safari tents, cabins and tree houses! With only 60 structures on 25 acres, calm is assured!

**+33 5 53 24 91 98**

**[www.lemoulindesurier.com](http://www.lemoulindesurier.com)**

### LA FERME DE SIRGUET

#### MONSAC

On a family holiday or a romantic escapade, you will spend magical moments in the marvellous, fully furnished, comfortable tree-houses for up to five people. An indoor heated pool is at your disposal. We also propose access to our well-being space, with a whirlpool bath in a tree and a sauna.

**+33 6 13 63 42 19**

**[www.ferme-sirguet.com](http://www.ferme-sirguet.com)**





Book your next stay or activity on:  
[www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr)



## YOU ARE A TOURISM PROFESSIONAL?

Join our Tourism platform and  
enjoy many advantages !

- Booking Engine
- Visibility on the internet thanks to the Dordogne Périgord brand
- Broadcast more easily on all the channels
- Pay no commission on your bookings



## DO YOU STAY IN DORDOGNE PÉRIGORD ?

Book your accommodation and  
activities on :  
[www.dordogne-perigord-tourisme.fr](http://www.dordogne-perigord-tourisme.fr) !

- Quick search thanks to the combination of offers on our website
- Book at the best price your accommodation or your activity

Contact your nearest tourist office  
or Carlos Duarte : [groupes@tourismeperigord.com](mailto:groupes@tourismeperigord.com)

Work of the DORDOGNE  
PERIGORD TOURISME BOARD





**PASS**  
PRÉHISTOIRE  
PREHISTORY PASS

# LASCAUX

**BIENVENUE  
AU CŒUR DE  
L'HUMANITÉ**

Welcome to the Heart  
of Humanity

**Lascaux IV**  
Montignac, Dordogne  
05 53 50 99 10  
contact@lascaux.fr  
**www.lascaux.fr**



SnapPress  
**SCANNEZ MOI !**





# FLIGHTS FROM BERGERAC



## DIRECT FLIGHTS

● Ryanair  
Bristol  
Brussels-Charleroi  
East-Midlands  
Liverpool  
London Stansted

● Transavia  
Rotterdam

● Flybe  
Birmingham  
Edinburgh  
Exeter  
Southampton

● Jet2  
Birmingham ★ New  
Leeds Bradford  
Manchester

● British Airways  
London City

● Chalcir  
Lyon ★ New  
Nice ★ New

## CHARTER FLIGHTS

○ Algarve  
○ Andalusia  
○ Austria  
○ Bulgaria  
○ Croatia  
○ Montenegro  
○ Portugal



citron pressé | RCS 842293386

## Follow us !



facebook.com/aeroportbergerac.dordogneperigord  
twitter.com/Aerobergerac  
instagram.com/aeroportbergerac/

## Subscribe to our newsletter

[www.bergerac.aeroport.fr](http://www.bergerac.aeroport.fr)

Aéroport Bergerac Dordogne Périgord  
Route d'Agen - 24100 Bergerac - Tél. 05 53 22 25 25 - Fax 05 53 24 35 43  
[aerobergerac-bergerac@bergerac.aeroport.fr](mailto:aerobergerac-bergerac@bergerac.aeroport.fr)



More information

[www.bergerac.aeroport.fr](http://www.bergerac.aeroport.fr)

Aéroport Bergerac  
Dordogne Périgord

STAY CLOSE TO GO FURTHER



DORDOGNE PÉRIGORD EXPERIENCE 2019-2020